COOL SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# EL OSO Y EL MADROÑO "P'AL ALETI"

La historia se ha repetido en el Trofeo Villa de Madrid, pues el Atlético se ha adjudicado de nuevo el magnifico trofeo que lleva al oso y al madroño como motivos principales. El Atlético de Madrid, que consiguió el gol de la victoria a dos minutos del final ante el Torpedo de Moscú, volvió a saborear las mieles del triunfo. Y aquí, en la apoteosis final, el madrileñísimo trofeo es paseado por los jugadores, alguna de los cuales ya ha intercambiado su camiseta con la del rival.

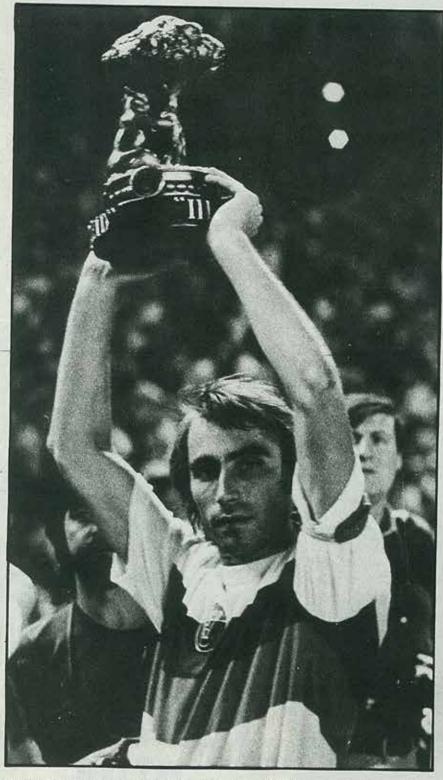




### VELAZQUEZ, OTRA VEZ

Mucho se viene hablando sobre el porvenir de Manolo Veláxquez en el Real Madrid. Pero lo cierto es que Veláxquez fue convocado por Miljanic y jugó en el Trofeo Ciudad de Palma, como puede verse en la foto, ante el Dynamo de Bucarest. Fotos J. Gálvez, enviado especial.

### SUPERIORIDAD DEL VASAS SOBRE EL VITORIA DE SETUBAL



El Vasas de Budapest había sido superior al Vitoria en todos los aspectos. Aquí está el capitán rumano, Muller, alzando el trofeo que le había correspondido por quedar clasificado en tercer lugar.—Fotos J. Gálvez.



El extremo portugués Graça se lleva velozmente el balón.



Una jugada en las proximidades del área portuguesa. El extremo del Vasas centra con la izquierda.



### ANO V - NUM. 223

26 de agosto de 1975 Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edita SEMANA, 5. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apertado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12. Suscripciones: 248 87 90. Administración: 247 23 00.

Redacción: 247

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Bercelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

AÑO:

1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envio. Difusión media por número. controlada durante el período mayo de 1973 a abril 1974



145.295 EJEMPLARES





Fue la jugada del partido. Vasas de Budapest y Vitoria de Setúbal se jugaban el tercer puesto en el Trofeo Villa de Madrid. Izsi, interior izquierdo rumano, había driblado a varios contrarios y ya sólo quedaba por delante el metaVaz, al que también burlaria. Pero, cuando había realizado lo más difícil, su disparo acabaría saliendo fuera. Aquí tenemos dos secuencias de la gran jugada.



Deportivi d a d. El encuentro ha terminado y los jugadores de ambos equipos se saludan.



Tamas, el portero rumano, se ha hecho con el balón, mientras el ariete rival, Alfredo, salta por encima para no lesionarle.

### TROFEO CIUDAD DE PALMA

COMO es habitual en todas las ediciones de AS-COLOR, el cierre de imprenta se efectúa en las primeras horas de la madrugada del lunes para, cada martes, proceder a su distribución y venta. En consecuencia dentro del presente número, nos vemos privados de ofrecer a nuestros lectores la información gráfica de la final del Trofeo Ciudad de Palma, ya que la misma se disputó en la noche de ayer lunes. No obstante, la cámara de Javier Gálvez, enviado especial a Palma de Mallorca, captó interesantes escenas del encuentro Real Madrid-Dynamo de Bucarest, que ofrecemos, en color y en blanco y negro, en las páginas 44, 45, 47 y 48, así como fotografías, en la página 46, de la eliminatoria Español-C. S. K. A., de Sofía.

### VICTORIA LABORIOSA DEL ATLETICO



Se había
adelantado
el Torpedo
de Moscú
en el
marcador
de la final
del
Trofeo Villa
de Madrid.
Irureta
empató con
este buen
testarazo.



Todo hacía suponer que la final iba a entrar en prórroga, cuando a dos minutos del tiempo reglamentario, Ayala recibió un servicio de Gárate y cruzó la pelota. ¡Era la victoria rojiblanca!



Un disparo de Irureta que no puede interceptar el defensa contrario.



Compromiso para el portal del Torpedo, con Baena de espaldas.



Aqui tuvo Gárate una gran oportunidad, pero su remate saldría fuera.

El portero Elizarov ha dado un soberano puñetazo a la pelota. «Panadero» Diaz e Irureta pretendian rematar.



Un buen blocaje de Elizarov.-Fotos Gálvez.



### EL TORPEDO, MEJOR QUE EL VASAS



Aqui está el gol que le sirvió al Torpedo de Moscú para pasar a la final. Grizhin ha rematado y el balón va a parar a la red del Vasas. La victoria de los soviéticos fue justa.



Un ataque de los rumanos. El defensa del Torpedo expone mucho ante el disparo del rival.



Al final, apretaron los rumanos buscando el empate. El extremo se va hacia la porteria después de desbordar al defensa del Torpedo.



Momento de peligro para el portal del Vasas. Sajarov ha disparado, Tamas y el defensa no han podido hacer nada, pero el balón saldría fuera. (Fotos Gálvez y Alcoba.)

### EL ATLETICO, JUSTO FINALISTA



Aunque el marcador señalase igualada a un tanto al finalizar el tiempo reglamentario y hubiera necesidad de recurrir a los penalties, el Atlético de Madrid hizo más méritos que el Vitoria de Setúbal, para pasar a la final. Aqui está el gol madrileño, obra de Aguilar.



En las proximidades del área portuguesa ha caido Ayala. Interviene el árbitro y también la totalidad de los jugadores lusos. No sucedería nada.



Espectacular salto de Ayala para rematar de cabeza.



El Atlético ronda la puerta del Vitoria, pero un detensa despeja antes de que intervenga Becerra. (Fotos J. Gálvez.)

### **EL AGOBIO** DE LOS **PENALTIES**



Aqui se inició la serie de penalties para dilucidar el finalista. Heredia pone la pelota lejos del alcance de Vaz y marca.

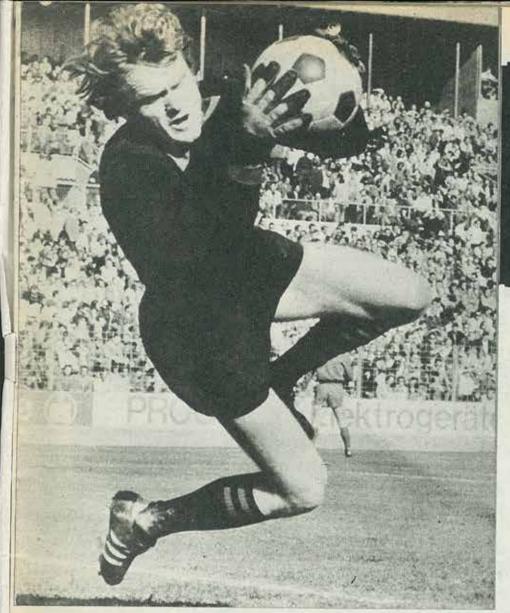


Reina estuvo afortunado, deteniendo dos lanzamientos. En esta ocasión, el meta roji-blanco rechaza el disparo de Cardoso.





Ayala estuvo muy bullidor y creó bastante peligro. En esta ocasión su tiro pasaria bajo el Además de acabar enfrentándose a la serie de penalties, Vaz tuvo trabajo. En la foto le vemos deteniendo un balón, con Becerra de espaldas. (Fotos J. Gálvez.)



ACE unos pocos años su figura representaba la inconsistencia, los caprichos del fútbol, la irregularidad en fin, toda esa serie de defectos que en el mundo del balón suelen costarle el puesto al más pintado. Pero habia también otras facetas fundamentales a su favor. Facetas como la de su gran calidad, por citar la más elemental de todas y a la postre la más importante. Sepp Maier es el hombre del que hablamos, un jugador de esos que salen una vez cada muchos años; un portero capaz de hacer las delicias del más exigente de los aficionados, aunque en todos estuviera presente en algún momento el temor a las genialidades de un portero que, superados ya los treinta años, parece encontrarse en el cenit de su carrera y de su forma, evidentemente.

#### **NUEVE AÑOS ATRAS...**

Sepp Maier llegó al Bayern allá por julio de 1966. Tenía entonces veintidos años y ya se vislumbraban en él condiciones de gran jugador. Procedente de los juveniles del TSV Haar, ingresó en las filas muniquesas cuando tenía quince años, aunque, como es de suponer, entonces quedara encuadrado en los equipos infantiles. Su progresión desde ese momento fue rapi-disima y precisamente el año de su llegada al primer equipo ya debutaba en el once nacional. Eran aquellos los tiempos de Tilkowski, da pantera negras, por su in-dumentaria, pero Maier demostró que en él había un futuro sucesor. No jugó siguientes partidos, pero en los años 68 y 69 puede ya considerársele como el titular del once germano federal. Campeón de la Bundestiga y de la Copa de su país, doble campeon europeo de clubs, campeon de Europa de selecciones nacionales y tamcampeón mundial, pocos hombres hay en el fútbol que puedan equiparársele en estos momentos en cuanto a admira-ción, calidad y títulos. Sepp es hoy la imagen en que se fijan todos los chiquillos alemanes que quieren estar bajo los palos. ¿Y qué hay que hacer para ser como

El portero debe reunir muchas condiciones, porque es el puesto más complejo del equipo. O sirves para él... o no sirves Has de poseer agilidad, reflejos, serenidad

-Ya sabe que se dice que todos los guardametas están algo chiflados. Y Maier era un cancerbero un tanto excéntrico antes, ¿no?

-Bueno. Lo que sucede es que los por-teros estamos sujetos a más tensión que un hombre de campo. Una parada puede costar un partido o puede ganarlo. Enton-ces es lógico que las «explosiones» sean mucho más frecuentes, precisamente por ese estado de tensión que obliga a ver, por lo general, cómo juegan los demás hasta que te llega el momento de intervenir. Sepp ha sido ya internacional en sesenta

y tres oportunidades. Y no hay nadie por el momento que le haga sombra.

SUPERADA LA TREINTENA Y EN PLENA GLORIA

### SEPP MAIER EL MEJOR JUGADOR DEL **FUTBOL ALEMAN**

**«YA NO ES TIEMPO PARA QUE PIENSE** EN SALIR DEL PAIS; ESO SE QUEDA PARA LOS JOVENES»

**«LOS PORTEROS SOMOS LOS** JUGADORES MAS SUJETOS A TENSION SOBRE EL CAMPO»

Es el mejor?

Creo que soy un buen portero. Pero en Alemania hay gente que promete mucho.

-¿Van a limitar éstos su futuro? -Sin duda.

Y qué va a hacer después?

-Tengo montado un centro de tenis, en Munich. Eso me da para vivir. Y además he guardado algo de lo que gané en estos nueve años como profesional.

-¿No le tienta la idea de salir de Alemania?

-Ya no hay tiempo. Eso se queda para los chicos de veinticuatro o veinticinco años

Se siente viejo?

-No. Pero, ¿quién va a querer ficharme ahora?

Esas declaraciones están recogidas de una de las muchas entrevistas a que fue sometido tras, el último de sus grandes éxitos, la elección por los críticos deportivos alemanes occidentales y por los mis-mos jugadores germanos de Sepp como el hombre más positivo del fútbol teutón de la campaña 74-75. Un premio otorgado prácticamente por unanimidad -una gran ventaja de votos sobre el segundo clasificado, Franz Beckenbauer- y dotado de una anécdota un tanto sorprendente. De los nueve años que lleva en el Bayern, éste ha sido el que más veces hubo de inclinarse sobre el fondo de su marco, para recoger

los balones que habían traspasado la raya de gol. La flojísima campaña del Bayern excepción hecha de su título continental-no se ha reflejado, sin embargo, en el rendimiento de Maier, que fue uno de los pocos que se salvaron de la gris actuación de los bávaros. O es que, posiblemente, aún está en la mente de los aficionados la fabulosa actuación del cancerbero en la fase final del último Mundial. Un Mundial que no ganó él, pero al que contribuyó de forma tan decisiva, que más de uno piensa que sin Maier bajo los palos otra habría sido la suerte de la irregular selección de Schoen. Sus partidos ante Suecia, Polonia y Holanda han quedado grabados como una muestra de lo que un hombre debe hacer en su porteria. Y la última lección, ante el Leeds en el Parque de los Príncipes. le ha arrogado esos títulos que nadie le discute, aunque en Alemania Occidental haya una larga corte de pro Beckenbauer, pro Heynckes, pro Bonhof y tantos otros. Hoy, sin embargo, Maier es el número uno. «Sport» y «Kickers» así lo han decidido por boca de los expertos.

—Pero no soy un fenómeno.

Tiene treinta y un años y la agilidad de un joven de veinte, las ganas de un mozalbete y la experiencia de un consagrado. Es, qué duda cabe, un portero excepcional



El portero y su «emperador», Beckenbauer, relegado al segundo puesto en la votación para elegir el «número uno» de los jugadores. germanos.



Manolo Velázquez, punto de censuras y de nalagos. Miljanic no cuenta con él, inicialmente.



Mariano García Remón, la gran promesa del fútbol español bajo los palos hace un par de temporadas. ¿Volverá a ser lo que fue?



Roberto Martinez, «caza goies» de profesión, y al que no se presume un claro porvenir.

### CANTERA Y «CARTERA», ENTRE LAS MUCHAS SOLUCIONES DE MILJANIC

### EL «GRAVE PROBLEMA» DEL MADRID: LE SOBRAN MUCHOS JUGADORES

AY un problema en fútbol, que, sin ser trascendente, desvela a los entrenadores y a los responsables de las entidades. Es un problema, eso sí, hasta cierto punto agradable, porque disponer de hombres sobrados con los que hacer un equipo es lo que sueñan conseguir todos los entrenadores. Y algo de eso, o eso mismo, vaya usted a saber, es lo que pasa ahora con el yugoslavo Miljan Miljanic, un hombre triunfal (Liga y Copa lo demuestran claramente) y sumamente estudioso. Miljanic se enfrenta con una de esas cuestiones que, como digo, a cualquiera gustaria tratar de resolver. ¿Cuál va a ser el equipo titular del Madrid la próxima temporada? El Madrid, que decia fundamentarse seriamente en lo que le pro-dujera la cantera (el Castilla), no ha dudado en gastarse sus buenas decenas de millones con tal de potencializar su conjunto. La directiva ha puesto en manos del entrenador un semillero de jugadores y un voluminoso baúl de billetes. Y así, claro está, Miljan lo va a tener mucho más fácil, mucho más cómodo, porque, si a la cantidad se unen los buenos «duros», no es extraño que lleguen a producirse milagros.

Hay quien asegura -y en ese capitulo

entran algunos directivos de mayor o me nor solvencia técnica- que uno de los graves fallos defensivos del Madrid radica en la ausencia de un portero de garantía. Al parecer, es nutrido el grupo de detractores de Miguel Angel, un cancerbero que en la final de Copa fue un «gigante», pero del que no puede decirse que alcance un tono excepcional, aunque tampoco sea un guardameta mediocre. Hoy por hoy, Mi-Angel sigue siendo el candidato al puesto, y en esa demarcación Miljanic no parece tener problemas o no ha dicho jamás que los tuviera... al menos públicamente. Habría que ver cómo le van las cosas a Mariano García Remón, un hombre que hace dos temporadas se presumía como el heredero directo de las glorias de José Angel Iribar, y que, por el momento, no tiene el puesto aclarado ni mucho menos. Junquera y Corral, tercero y cuarto de los «especialistas» blancos en la demarcación, apenas cuentan, y del joven Amador hay que decir que sus pasos se encaminan al Castilla, banco de pruebas madridista para un futuro más o menos cercano, que es lo que se trata de resolver..., sin gastar demasiado.

Antes ya de terminar la temporada

1974-75, se dijo que el Madrid deseaba, insistentemente, añadir a su plantilla a un jugador de la talla de Juan Cruz Sol, internacional de prestigio y uno de los más sólidos pilares del Valencia. La noticia causó su poco de revuelo, pero más en la capital del Turia que por los alrededores de Chamartín, pues se suponia que para los «chés» la pérdida del jugador podría ser decisiva en sus aspiraciones defensivas. En Madrid no se prestó la debida atención al rumor, pues Miljanic tenía en plantilla a Touriño, Benito, Camacho, Rubiñán, Heredia, Morgado, Uría y José Luis, con los cuales podían subsanarse los problemas que surgieran. Y el Real los subsanó, en efecto; aunque, a lo que se ve, no a la satisfacción del «míster», que ha sugerido un fortisimo desembolso. ¿Es que acaso ya no se va a insistir en Uria como zaguero? O es que, como decía el yugoslavo, la lesión de Benito y el servicio militar de Camacho podían minar la fortaleza de la linea? ¿Puede, finalmente, que Miljanic ande buscando otras combinaciones o aún suplentes de talla para prever? Sea cual fuere su medida, está claro que el montenegrino lo que no desea es pillarse los dedos, y hace bien, por supuesto, siempre

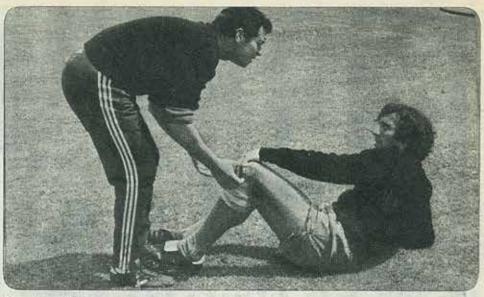
que los directivos le hagan caso y se gasten su buen dinerito. La «operación Sol», pues, ha finalizado, y no sin cierta sorpresa. Todos los indicios parecen asegurar que el ovetense Uría será «sacrificado». Y no se olviden que Uria lleva muy poco en Chamartín, y que también costó lo suyo. Son cosas del fútbol que, a menudo, sorprenden al más desconfiado.

#### TAMBIEN HAY EXCESO DE CENTROCAMPISMO

No puede decirse que al Madrid le falten hombres en ninguna de las lineas. Tiene cuatro porteros, suficientes defensas, muchos extremos... y sobrados centrocampistas. ¿Pero quiénes serán los que jueguen? Esa es otra historia, que vamos a tratar de resolver, echando mano de las pruebas que Miljanic ha facilitado. Todos los indicios indican que Breitner—si está en forma— y Netzer van a seguir como inamovibles, porque el montenegrino no se manifiesta dispuesto, ni por asomo, a prescindir de ellos. Si el equipo va a jugar el presumible cuatro-tres-tres que nos



Sánchez Barrios y Guerini, dos extremos añadidos a la plantilla. ¿Quién de ellos jugará?



El ovetense Uria se presume como uno de los «sacrificados». Para algo ha pagado el Madrid tanto por Sol. ¿No les parece?



El salmantino Del Bosque, titular la pasada campaña. Ahora Vitoria parece tener más posibilidades.

### Por LUIS ARNAIZ

- UNA POSIBILIDAD QUE SE ADIVINA: SOL POR URIA EN EL LADO DERECHO DE LA ZAGA
- BREITNER Y NETZER SON SEGUROS EN MEDIO CAMPO, ¿PERO QUIEN SERA EL TERCERO DE LA LINEA: VITORIA O DEL BOSQUE?
- TODOS LOS INDICIOS SEÑALAN QUE, POR AHORA, MANOLO VELAZQUEZ NO TIENE SITIO EN EL EQUIPO
- UNA GRAN INCOGNITA: ¿QUE HARA EL YUGOSLAVO CON LOS SEIS EXTREMOS QUE TIENE A SU DISPOSICION?

imaginamos, sólo queda un hombre al que falte puesto. ¿Quién lo ocupará? Miljanic ha sido partidario, desde el primer dia, de imponer el estilo vivaz de fútbol del peleón Vitoria. Y con él está probando, en perjuicio de Del Bosque, titular más o menos indiscutible durante toda la campaña. Vi toria es la agilidad, la rapidez, la brega... la imprecisión, la potencia, también; Del Bosque es todo lo contrario, y podría pensarse que el técnico puede jugar con s dos, de acuerdo con las características del rival. Pero es sintomático que el salmantino hava perdido el puesto en los primeros compases -un sitio fijo, al menos-, cuando, al término de la pasada campaña, nadie se atrevió a ponerle en tela de juicio. Uno de los dos por tanto, se adivina como el que completará el ter-ceto, porque a Pirri le esperan misiones de aliberos, si Camacho es lateral zurdo. Pirri sigue siendo una pieza básica, y hay que darie entre los seguros. Pero, ¿qué papel se le reserva a Manolo Velázquez? ¿Y a Grosso? Es difícil suponer lo que quiera hacer el yugoslavo, pero la impresión es que ninguno de ellos va a contar para el primer equipo, como tampoco Andrés, en su posibilidad de «cierre», aunque haya

viajado a París. Sin embargo, prescindir plenamente de Velázquez, sobre todo, puede crearle alguna dificultad al técnico, porque son muchos los que siguen pensando que en él, no sólo hay un gran jugador, sino un titular indiscutible. Lo que haga o deje de hacer el «míster» será rebatido, porque la verdad es que la figura de Manolo ha seguido siempre esa faceta polémica del jugador al que se niega «el pan y la sal», y al que se rinde el público a la menor oportunidad.

### LOS EXTREMOS

La otra anécdota -curiosa- es la de los extremos. El Madrid ha pasado, de no tener más que dos en potencia en los primeros partidos (Aguilar y Roberto Martinez), a verse con tres más: el recuperadisimo Amancio, el repescado Sánchez Barrios y el fichado Guerini. Si a esto le añadimos que Macanás sigue en plantilla anadimos que Macanás sigue en plantilla (aunque sus condiciones no parece que le vayan a mantener en el equipo, pese a que se insinuó algo de una probatura como zaguero), pero su destino ya está fijado: el

Castilla o alguien que pretenda sus servicios, nos encontramos, de hecho, con seis exteriores, que, sin embargo, se reducen a cinco. Y cinco extremos son como para hacer pensar al más estudioso, en este caso Miljanic. Dejemos a Amancio con una titularidad que nadie le puede ni le debe discutir, cuando menos en los partidos de casa. Amancio, pues, es un semifijo. Para Chamartín quedan los otros tres, y hay que pensar que Roberto marcó dieciséis goles la pasada temporada, y eso es algo, aunque el hombre fallara los suyos. Además, es imprescindible tener en cuenta que el fútbol del equipo estaba supeditado a sus condiciones rematadoras por arriba, al alimón con las de Santillana. La repesca de Sánchez Barrios y la presencia de Guerini, que podría ser el «7», lejos de casa, inducen a pensar que Roberto puede ser el eliminado. En otro caso, ¿por qué esa «manía» por los extremos-extremos?

Todo esto no son más que suposiciones sobre la base real del momento actual blanco. El hecho inobjetable es que Miljanic parece decidido a contar con hombres rápidos en las alas para aprovecharse

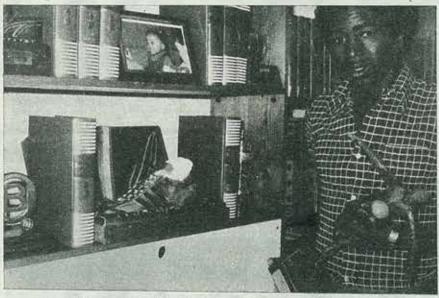
de los largos lanzamientos que puedan

provocar Netzer (sobre todo). Del Bosque. Vitoria y Manolo Velázquez, aunque presumo que la presencia de éste no va a ser muy activa en el equipo a lo largo de la temporada. La pregunta ahora es saber quién va a lucir el «once» inicialmente y de forma más continua. Guerini podria ser, porque veinte millones no se gastan para dejarlos en el banco, y el Madrid no es de los que tiran el dinero. Pero Sánchez Barrios anda fuerte, y hay quien asegura que nadie le apeará del puesto. ¿Cabe la posibilidad de que Chupete ocupe algún otro puesto en el ataque? Los interiores parecen copados. Santillana no debe perder el sitio. Y el medio campo está más o menos definido. El yugoslavo lo va a tener dificil, porque indirectamente él lo ha querido con su lógica ansia de reforzarse. Y es que gastar millones no supone serenar el cerebro... ni por supuesto acertar. Pero ésa es ya otra historia. Hoy se trata de que en el Madrid hay extremos para dar y tomar, Como defensas. Miljanic aspira a mucho, y en el club están convencidos de que el yugoslavo sabe lo que se trae entre manos. Chamartín sueña con otra Copa de Europa y éste puede ser el tiempo de lograrla.

FUTBOLISTA, MAHOMETANO Y POLIGLOTA

«NO SOY UN JUGADOR **FRAGIL»** 

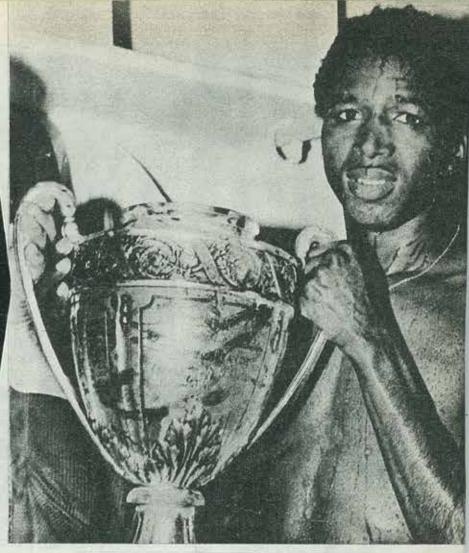
**«LO QUE SUCEDE ES** QUE LOS DEFENSAS SON DUROS Y LOS ARBITROS **MUY BENEVOLOS»** 



En su casa de Valencia, junto a algunos de sus trofeos.

Aqui le vemos delante del retrato de su hija





En los vestuarios, con la Copa de Francia en sus manos.

N O es muy hablador... Pese a adorar a Alá, como el campeón Cassius Clay. Nos sorprendio su timidez. Y, al mismo tiempo, su sinceridad a la hora de contestar medio en francés, medio en es-

Hubo quien dijo, durante el Real Madrid-Valencia de la pasada Liga, que si el moreno jugara con la camiseta madridista no le lesionarian tanto y se hincharia a meter solos.

meter goles.

Uno piensa que si Keita fuera del Real Madrid sería más famoso que Netzer y Breitner juntos. Porque consideramos al jugador de Mali como una verdadera joya del fútbol.

Su juego es inconstante. Pero, al mismo tiempo, sorpresivo. Quizá por eso no termine de gustar al aficionado español. La pasada campaña debe ser olvidada. Fue una de las peores del equipo «che» en toda su historia. Keita, por lo tanto, no es el único culpable.

unico culpable.

Ahora ha sido intervenido quirúrgicamente. Y se queda en el Valencia. Por lo menos, así ya se ha dicho en los medios informativos.

informativos.

Salif Keita nació en Bamako (Mali), el 6 de diciembre de 1946. Africa Oeste. Antes, territorio francés; ahora, independiente, Bamako tiene, actualmente, unos 300.000 habitantes. Alli es donde regresará Keita cuando termine su carrera. Sus padres han fallecido. Se llamaban Bakary y Raky. Tiene, sin embargo, siete hermanos: Musa, Mamadu, Seku (Salif), Umu, Batoma (unica hermana), Modivo y Adama. La família es muy unida.

—Mi padre tenía camiones. «Transporter.» Llevaba mercancia y gente de un lugar

ter.» Llevaba mercancía y gente de un lugar

Es un enamorado de su país y de sus gentes. Y sigue muy de cerca los aconte-cimientos de la joven Africa

cimientos de la joven Africa

-Soy mahometano. Creo en Alá. Pero no soy un fanático, conste. Ni tampoco un charlatán como el campeón de boxeo. Respeto todas las religiones. Porque estoy convencido de que hay que creer en algo y en alguien. Sigo la tradición de mi familia. Y creo que es buena. Yo rezo con mi familia. Con mi mujer y mis hijos. Al despertarme. Después, a las catorce horas, a las dieciséis y a las veintiuna, antes de acostarme. En las concentraciones también lo hago. Creo que no hay nada malo en hacerlo. De la misma forma que rezarán los católicos. Trataré acimismo, de inculcar la religión a mis hijos. car la religión a mis hijos.

#### **REAL DE BAMAKO**

-¿En que equipo se inició? Perteneci al mejor equipo de mi ciudad

natal. Un club poderoso. Algo asi como el Real Madrid en España. Pero para ello tuve que hacer muchos méritos. Como todos los chiquillos, hice mis pinitos en la calle. Rompiendo zapatos y haciendo pelotas de trapo cuando se rompian las de goma. Jugué en un equipo de juveniles, desde los catorce hasta los dieciocho años. Y en 1963 me contrató el Real. Entré a jugar con los juniors. Cinco o seis partidos. Enseguida pasé al primer equipo Cuatro años jugué en Primera División y también perteneci a la selección nacional desde noviembre de 1963 hasta septiembre de 1967. Dos veces llegamos a la final de la Copa de Africa. En 1965 y 1966. La primera vez la ganamos frente al Ori de Camerún, por dos a uno. Y en la siguiente oportunidad perdimos ante el Stade Abidjan de Costa de Marfil.

—¿Como es su patria?

Abidjan de Costa de Marri.

—¿Cómo es su patria?

—Mi patria tenia un régimen socialista.
Yo hice los estudios primarios y después estudié en la Escuela Técnica. Ahi tuve que elegir un idioma, además del francés, y elegí el ruso, que hablo perfectamente.

—¿Qué tal hizo sus estudios?

—Tuve suerte en mis estudios, porque participaba en las competiciones de mi grupo y al gapar conseguía excelentes.

grupo y al ganar conseguía excelentes

Una foto para el recuerdo. Salif, a los trece



- «ME DESCUBRIO PARA EL FUTBOL UN MEDICO FRANCES»
- "HE JUGADO EN LOS CINCO PUESTOS DE LA DELANTERA"
- «SIN EMBARGO, COMO ME GUSTA HACERLO ES DE MEDIA PUNTA»
- **«EL 4-2-4 ES PARA MI EL MEJOR SISTEMA PARA JUGAR AL FUTBOL»**
- "HABLO FRANCES, RUSO, ARABE Y ESPAÑOL"





Luciendo -con un sombrero en la mano- la camiseta del Real de Bamako



Otra Copa más para el Saint-Etienne.

premios. Siempre senti afición por los de-portes. Y fui, desde muy pequeño, uno de los mejores de mi escuela. —¿Qué premios consiguió? —¿Premios? Vacaciones. Estuve en la Unión Soviética. En Crimea. En Moscó. Altí perfeccioné mis estudios y mejoré y prac-tiqué el idioma ruso. Además del ruso. hablo el árabe, el francés y ahora el es-

#### L'ORFIAL

Quién le descubrió?
—El doctor L'Oreial era un gran aficionado al fútbol. Estaba en un hospital de
Bamako. Era francés. Se me acercó un día
y pidió charlar conmigo. Me dijo que yo
tenía unas condiciones extraordinarias para triunfar en cualquier equipo europeo, y que lo que tenía que hacer era dedicarme enteramente al fútbol. Al principio, no lo creí. Pero muchas veces le vi en los entrenamientos y comprendi que quería hacer algo por mi.

cer algo por mi.

—/Y qué sucedió?
—Se entrevistó con un tal Daguerre, y éste me fue a ver. «¿Le gustaria jugar en el Saint-Etienne?», me preguntó. Era como si yo estuviera flotando por los aires. Caminando entre las nubes. Un sueño. Eso era lo que possaba.

#### **MEDIA PUNTA**

- En qué puestos ha jugado?

- He jugado en los cinco puestos de la delantera. Pero donde lo he hecho con más frecuencia ha sido de interior, derecho o izquierdo, y ariete. De cualquier manera, la

frecuencia ha sido de interior, derecho o izquierdo, y ariete. De cualquier manera, la camiseta que más me gusta es la que lleva el número diez. Me encuentro cómodo en esa demarcación. Como media punta. Más que nada, porque arranco desde el centro del campo y tengo más probabilidades de sorprender al rival.

—¡Lo ha hecho así en el Valencia?
—Én el Valencia fue distinto. Me ponian arriba. A luchar en solitario ante la nutrida defensa adversaria. Al principio, no hubo más remedio, porque los delanteros se lesionaron. Pero no pude jugar en mi puesto. Ni a mi aire. Esto, en realidad, no lo debería decir. Porque soy profesional y debo habituarme a cualquier lugar. Al lugar que me designe el entrenador. Nunca he rehusado hacerlo. Al contrario.

—¿Es usted un jugador frágil?
—No soy un jugador frágil. Lo que sucede es que las defensas son muy duras y los colegiados bastante benevolentes a la hora de señalar algo dentro de las áreas.
—¿Cuál es el sistema de juego que prefiere?

¿Cuál es el sistema de juego que pre-fiere?

tere?

—El cuatro-dos-cuatro es, para mí, el sistema más idóneo para jugar al fútbol. Yo lo practiqué en el Real de Bamako y también en el Saint-Etienne. Y me fue de maravilla. Ya sé que no es nuevo, pero en

los Mundiales de Suecia, Brasil demostro que era el mejor sistema. Sin embargo, no tengo problemas para adaptarme a cualquier esquema, pero soy un enamorado del fútbol ofensivo, del fútbol alegre, pero hoy dia hay mayores intereses. Por eso es muy dificil hacer el fútbol que a uno le gusta. O elegir el sistema. Todo se mueve, como el balon. Todo rueda sin cesar

### **EL PERMISO DE SALIDA**

¿Tuvo problemas para salir de Malí? Cuando las conversaciones se habían

- Tuvo problemas para salir de Malí?

- Cuando las conversaciones se habían realizado, y ambas partes estábamos de acuerdo, no me dejaban salir de Malí. Me pusieron un sinfin de trabas. Yo no tenia veintiún años. Era el año 1967 y seguia el régimen socialista. El Saint-Etienne ya había comunicado a los medios informativos mi traspaso. ¡Y no sabía qué hacer!

- ¡Cómo se arregló la situación?

- Decidi marcharme sin el permiso de salida. Así, como lo oyen. Me fui a Costa de Marfil y de ahí a París. Estuve tres meses sin poder jugar. Mi fichaje fue muy polémico. Porque, a ciencia cierta, no se sabía si podía o no alinearme en el Saint-Etienne. No me lo permitia la Federación Francesa. Por fin se resolvieron mis problemas, porque me hicieron una licencia como amateur. Un amateur disfrazado, claro. Firmé por dos años y mis honorarios no eran muy altos. Debuté contra el Mónaco, que dirigía, en esa época, Pierre Sinibaldi.

- ¿Cómo le fue en el Saint-Etienne?

- Cómo le fue en el Saint-Etienne?
- Durante mi primer año en el SaintEtienne jugué dieciséis o diecisiete parti-Etienne jugué dieciséis o diecisiete parti-dos y conseguí doce goles. Fui el máximo goleador del equipo. El director técnico era Herbin. En la plantilla estaban Meklufi, el mejor jugador argelino: Bosquier, la figura; Carmus. Dukobic, Beretta, entre otros. Ahi fue donde me destaqué. Conseguí hacer-me famoso. Ganamos tres años seguidos la Liga (1968, 69 y 70), y dos años, la Copa de Francia (1968 y 1970).

#### EL PRESIDENTE ROCHER

—¿Tuvo problemas en el club francés?
—En 1968, Malí cambió de régimen. Ese año yo había llegado a un acuerdo con el presidente del Saint-Etienne, Rocher, que luego no cumpliria. Bueno, él me hizo dos faenas. Una en 1969, en pleno triunfo del equipo, y otra en 1972. En ambas ocasiones era concerniente al contrato. En la primera ocasión me pretendía el Andersiones era concerniente al contrato. En la primera ocasión me pretendía el Anderlecht. Y me lo habían dicho. Sólo faltaba la palabra del presidente. Y dío marcha atrás. Trató de convencerme de que era lo mejor, porque era una estrella en el equipo y él me había llevado a Francia. Me convenció. Volví a firmar un contrato por tres años, y de común acuerdo decidimos firmar otro papel, en el cual específicaba que quedaria libre, una vez terminados ios tres años. Y

me hizo una jugarreta a mis espaldas.

-¿Qué pasó?

-No sé cómo se las ingenió, pero -No sé cómo se las ingenio, pero en 1972, cuando yo crei que quedaba libre, me enteré de que se había registrado en la Federación un contrato por cuatro años. En ese momento yo estallé. Porque el Feyenord de Rotterdam ya me había habíado y faltaba, tan sólo, el pase internacional. Me habían tendido una trampa y yo había sido la víctima propiciatoria. El presidente Rocher me hizo firmar dos cartulinas, pero una de ellas se la guardó. No obró con una de ellas se la guardó. No obró con

una de ellas se la guardó. No obró con buena fe,

—Y se declaró en rebeldía, ¿no?

—Efectivamente, me declaré en rebeldía. El problema salió en los periódicos y la Federación se hizo cargo del asunto. Aunque también sali perjudicado. Me suspendió por seis meses, y me puso una multa de tres mil pesetas. Al presidente lo multaron con cien mil pesetas. Anelé al multaron con cien mil pesetas. Apelé al Sindicato de Futbolistas, pero no hubo nada que hacer. Estuve seis meses sin jugar

### MI NACIONALIDAD

-¿Que tal le fue en el Olympique de Marsella?
-Lo del Olympique de Marsella fue algo muy diferente. Pero vaya por delante que yo firmé con los marselleses porque no yo firme con los marselleses porque no tenía otra alternativa. La Federación no me permitía irme a jugar fuera de Francia. Por lo menos, en ese momento. En el Olympique de Marsella me querían nacionalizar francés, con el fin de que hubiera otro cupo para otro extranjero. Y yo me negué en redondo. No renuncié a mi nacionalidad. redondo. No renuncié a mi nacionalidad. En ese momento, fue cuando surgieron el Paris-Saint-Germain y el Valencia, como futuros pretendientes. Ahora es, después de estos dos años, cuando el Valencia puede hacerme un contrato. Porque no stá en medio el Olympique de Marsella. Pero no sé, verdaderamente, cuál será mi futuro. Aunque yo preferiría quedarme en España.

#### **EL VALENCIA**

-¿Cree que podría seguir en el Valencia?
-Yo sé que puedo serle muy útil al Valencia. Es una pena que las lesiones no me dejen vivir. No se trata de una disculpa, sino de la realidad. Además, la pasada campaña no ha sido muy buena para el equipo. Ahora, tendré que operarme.
-¿Le gusta España?
- Estoy muy compenetrado con el pueblo español. Y me agradan muchisimo sus costumbres y todo en general. La ciudad de Valencia tiene algo especial que subyuga a cualquier extranjero.
-¿Por qué hizo el equipo una campaña

-¿Por qué hizo el equipo una campaña tan irregular? -Hubo muchos problemas, en cuanto a

-Hubo muchos problemas, en cuanto a lesionados. No se le puede echar la culpa a Di Stéfano o a Ciric. El deporte del fútbol tiene estos reveses que, aunque duelan, hay que soportar. Dicen que para saber ganar, primero hay que saber perder.

- Qué tal se lleva con sus compañeros?

-No he tenido problemas con mis compañeros. Ni con los entrenadores ni directivos. A veces se habla sin saber lo que se dice. Y esto provoca un sinfin de disgustos. Lo que a mí me perjudicó, esencialmente, fue la enfermedad de mi hija. Me volvió loco. Eso, creo, si le pasara a cualquiera, también perjudicaria su estado de ánimo. Yo entré en un estado de ansiedad y angustia. siedad y angustia.

siedad y angustia.

—¿Por qué no es usted en España tan goleador como lo era en Francia?

—Es cierto que en Francia he marcado más goles, pero el juego es totalmente diferente. En el país galo hay más teoría, se juega con el fin de realizar un gran espectáculo. Aquí, sin embargo, sólo hay una consigna: ganar siempre. Me agrada marcar goles. Pero en España las defensas son duras y nutridas y las delanteras tienen pocos hombres en punta. A mí me regalaron un trofeo por marcar el primer gol del Valencia en 1973. Y he ganado, también, la Bota de Plata, como segundo máximo realizador europeo. realizador europeo.

**Enrique PIERI** 



En la formación del Saint-Etienne

### EL SANTANDER LE REPESCO DESPUES DE SIETE AÑOS

### JUAN CARLOS HA VUELTO A CASA

- «ES COMO EMPEZAR DE NUEVO»
- \*WEISWEILER ME DIJO QUE HICIERA LO QUE MAS ME CONVINIESE\*
- «EL RACING SE MANTENDRA EN PRIMERA DIVISION»

N el Trofeo Principe de España se presentó, volvió al Sardinero, ante su antiguo público. En el mismo estadio que un día le admiró y le aplaudió.

«Volvió el hijo pródigo», fue la frase de los montañeses. Y la que estaba en boca de todos. En Santander, su tierra natal, se le recibió con los brazos abiertos cuando se puso de nuevo la camiseta del histórico Racing, el mismo que logró el salto la pasada campaña a Primera División.

-¿Feliz?

-Sí: ¿Por qué no iba a estarlo? He confesado en más de una oportunidad que, en caso de irme del Barcelona, sólo vendría a un club. Y éste es el Racing.

- No hubo problemas de dinero?

-En absoluto. Yo tenía un año más con el Barcelona. Y se llegó a un arreglo, en el cual todos salimos satisfechos. El club montañés, el azulgrana y, por supuesto, yo.

Juan Carlos, que estrena bigote, se encuentra ya instalado otra vez en Santander. Con su familia y junto a sus seres queridos. A muchos kilómetros de distancia queda un piso flamante, que habrá que vender, en Barcelona.

-¿Se marchó con nostalgia?

-Indudablemente. Siete años son mucho tiempo. Ya me había acostumbrado a la vida de la Ciudad Condal. No le guardo rencor a nadie. Y me marché con la cabeza bien alta. Porque yo siempre trabajé honestamente por sus colores. Me entregué en el campo como el que más. Y le he rendido al Barcelona todo lo que he po-

-> Por tres años ha tirmago?

-Si. Por menos no me hubiera movido del club azulgrana. Tengo que asegurar mi futuro. No olvide que no soy ningún niño. Tengo treinta años

Y la ficha?

-Ha mejorado, desde luego; aunque no tanto como dicen.

Siete años en el Barcelona no se olvidan fácilmente, aunque ya Juan Carlos Pérez se siente en su casa. Con sus antiguos amigos, con los seguidores del Racing. Con todo aquello que dejó un día, prometiendo que volvería. Y así ha sido.

-No voy a negar que me costó dar este

-¿Cómo le trataron los entrenadores del Barcelona?

-Bien. No me puedo quejar. De todos se aprende un poco.

- También de Michels?

Si, si. Yo quedé campeón con el Barcelona cuando estaba Michels de entrenador. Incluso me llamó Kubala a la selección nacional.

-¿Y Weisweiler?

-Hablé con él. Y me dijo que hiciera lo que más me conviniese. Pero yo sabía de antemano que tiene como norma trabajar con gente joven. Aunque no me considere un veterano, no estoy para estar esperando una oportunidad. Ni calentar banquillo.

#### EL MEDIOCAMPO MONTAÑES, **ASEGURADO**

Maguregui, aquel jugador del Athletic de Bilbao de la época de oro, sabe lo que quiere. Por eso siguió los pasos de Juan Carlos Pérez. Sabía que, aunque costara, las conversaciones cristalizarian. Es de los entrenadores que no olvidan a los españoles en el momento de un fichale. Conoce, además, de antemano el rendimiento que puede y sabe dar Juan Carlos.

-Temporada nueva, vida vieja, ¿no? -No. Vida nueva. Porque en el Santander hay pocos jugadores con los que he actuado. Es como volver a empezar para mí. En serio. Ahora tengo que irme acoplando al equipo.

-¿Y el equipo a usted?

-El equipo, al sistema que se le quiere

Y como ve al conjunto?

-Bien. Se ha reforzado. Ahora hay que esperar que den resultado esos refuerzos.

-¿Se mantendrá en Primera División? Creo que si. En la plantilla hay buenos jugadores. Y es la ilusión de todos.

Será un cuadro puntero?

Más que nada, será un duro rival. Con garra y ganas de realizar una buena temporada.



Esta foto tiene historia. Corresponde a la época en que Juán Carlos Pérez López integraba la plantilla del Santander. Antes de ser traspasado al Barcelona. Aqui le vemos trabajando con el balón en El Sardinero, donde ha vuelto ahora.

Dicen que costó cinco millones al Santander. Y que el ex azulgrana percibirá más de dos millones y medio de pesetas por temporada, Sin embargo, Juan Carlos, que es una persona tremendamente sincera. prefirió no tocar el tema del dinero.

### LO DE ALICANTE Y LA LIGA

- Qué es lo que sucedió en Alicante?

-Que yo sepa, nada de particular.

Se dice que Heredia.

-Si algo pasó, yo no me enteré. Estaba jugando. Después of algo. Y lo lei en un periódico. Me imagino que sería por los

-¿A principios de temporada?

Si, claro. Aunque parezca algo absurdo. Pero sobre este tema no me gustaría ha-

Y sobre la Liga venidera?

Creo que habrá mucha lucha. A pesar de todo, se presentan favoritos los cuadros

-¿Volverá a pasar algo parecido a la temporada pasada en la cola?

-Nunca se sabe. No soy profeta para decirlo. Me gustaria que hubiera lucha en las distintas zonas de la tabla. Porque no se trata de tener un gran equipo, sino coger moral. Y esa suerte que, muchas veces, más que necesaria es decisiva.

-¿Qué nos puede decir de la dureza del fútbol?

-A nadie le gusta perder. No obstante, no creo que exista mala intención en los futbolistas.

Juan Carlos Pérez ha vuelto a casa, a la tierra que le vio crecer.

- Y eso del bigote?

Nada. Me gustó y me lo dejé.

No será por aquello del invicto?

No. Palabra. Aquello pasó como anécdota. Creo que todo el equipo santanderino se tuvo que cortar el bigote en Madrid, ante el Rayo. Lo mío es diferente. Como si quisiera dejarme melena. Lo mismo.



Juan Carlos, en un entrenamiento de la selección española. Con él aparecen Costas, Asensi y Marcial, ahora ex compañeros.

SU OFICIO ES PISAR EL AREA...

### OROZCO: **EL HOMBRE-GOL** DEL MALAGA

- «ESPERO VOLVER A PRIMERA CON EL EQUIPO DE
- «EL TANTO FANTASMA QUE NOS "MARCO" SANCHEZ IBAÑEZ EN EL BERNABEU NOS HUNDIO»
- «GUERINI ES UN JUGADOR NECESARIO EN CUALQUIER



OLVIERON las sonrisas a los juga-dores del Málaga. La nueva directiva ha cancelado la deuda que se mantenía con los integrantes de la plantilla titular. Fichas y sueldos han sido puestos al

¿Han percibido todo? Sí; ya hemos cobrado todo

El que nos lo confirma es Orozco. Aquel mozalbete que tenía por costumbre marcar goles desde muy pequeño. Y que vistió durante unos cuantos años la camiseta del Atlético de Madrid.

Un día, el ariete rojiblanco se marchó al Málaga. A las órdenes de Marcel Domingo. Su fichaje sorprendió un tanto a los seguidores atléticos, que confiaban en las cualidades del jugador castellano.

-¿Ha jugado alguna vez en Segunda División?

Nunca. Es la primera vez que lo voy a hacer. No es lo mismo que la Primera. Tiene mayores obstáculos. Es muy difícil y

-¿Por que descendió el Málaga? -Bueno, por diferentes circunstancias,

-Bueno, por diferentes circunstancias, que serian muy largo de explicar.
-Quizá haya algún gran fallo en el que nadie reparó hasta el momento...
-Fallos hubo muchos.
-¿De Marcel Domingo, sobre todo?
-No se puede decir que sea el único culpable. Sin embargo, le puedo nombrar algunos errores arbitrales que nos hundieron. dieron.

-¿El más importante?

-¿El más importante?
-¿Se acuerda del «gol-fantasma» que nunca atravesó la línea de gol, pero que el árbitro lo dio como válido?
-¿Frente al Real Madrid?
-Éxacto. Aquel colegiado nos hundió. Si mal no recordamos, se llama Sánchez Ibáñez y es extremeño. Según el ariete malaguista ha influido muchísimo para que el equipo bajara a categoría inferior. el equipo bajara a categoría inferior.

su actuación? ¿Buena, regular o

Creo que fue buena. Jugué treinta de los treinta y cuatro partidos de Liga.

los treinta y cuatro partidos de Ega.

–¿Y los goles?

–Diez goles. Bueno, para los que marcó el equipo está bien. No obstante, creo que pude haber conseguido algunos más.

–Dicen que las defensas son más fuertes y más duras en Segunda División. ¿No

teme a las patadas?

-Puede que haya un poco de eso que usted dice, pero la diferencia no será mucha.

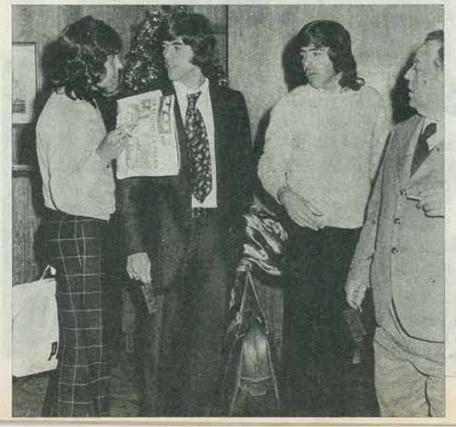
### IMPORTANTES BAJAS

-¿Se notará la baja de Guerini? -Sin duda. Guerini es un gran jugador. Y se comprobará en el Real Madrid. ¿Cómo le diría? Supone algo necesario para cualquier equipo. Su baja será notable. —¿Y la de Deusto?



Delante de un vaso de tónica, esperando las preguntas del periodista.

Con Vilanova y Guerini. Sobre este último nos dijo: «Su baja se notará en el Málaga, porque es un gran jugador.»



Son dos cosas totalmente distintas. El guardameta bilbaino estaba deseando cambiar de aires. Y ha sido importante el traspaso. Porque salieron beneficiados club y jugador. Era poco menos que necesaria su transferencia.

 Zué supuso su paso por el Atlético?
 Ya es una cosa pasada y que no quiero recordar. Una etapa de mi vida. Diez años son muchos años.

Se adaptó a la vida malagueña? No solo a la vida, sino también al equipo. Me he acoplado bien y estoy.

sinceramente, muy a gusto.

—¿Cuándo termina su contrato con el

Málaga?
—Al final de la temporada que viene. El 30 de junio de 1976. Orozco tiene veintiséis años y es de Toledo. Es un auténtico profesional. Se cuidó siempre, desde muy pequeño. No bebe, no fuma y sigue un régimen estricto

-Me quedan más de seis años en mi carrera. Y no los quiero desaprovechar. Por eso no me gustaria cambiar de camiseta

-Pero sí ascender...

-Espero volver a Primera División, de donde el Málaga no debería haber salido. -Dicen que no es un jugador muy téc-

—Y es la verdad. Por mi constitución fi-sica no soy un magnifico regateador. Soy un ariete a la antigua usanza.

Rompedor?

—Así es. Tengo, además, facilidad para el remate desde cualquier ángulo.

remate desde cualquier angulo.

Nuevo junta directiva. Nuevo presidente.

Nuevo entrenador. Y los mismos jugadores
(excepto las bajas de Guerini y Deusto, y la
retirada de Montero del fútbol activo).

—¿No cree que hubiera sido mejor
cambiar la plantilla, en lugar de la direc-

-Es algo que no es de mi incumbencia. Pero tengo entendido que el Málaga se reforzará con vista a la próxima temporada. Ya están siendo probados muchos futbo-

listas nuevos. Marcará más goles que la temporada anterior?

-Me pone en un aprieto, porque eso nunca se sabe. Yo espero que si. Llegué a

la Costa del Sol con fama de goleador. Y lo soy. Ese es mi verdadero oficio.

—¿Parecido a Santillana?

—No. El tiene un estilo y yo otro. Muy particular. No hay comparación posible. Además no me gustaría que me compa-

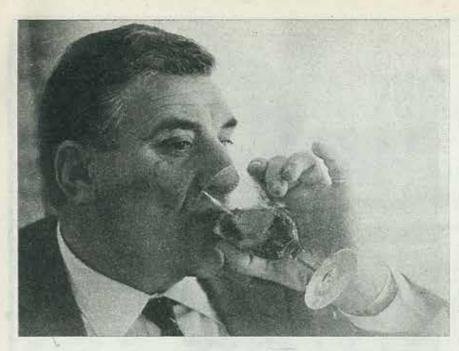
Ademas no me gustaria que me compa-rasen con nadie.

—¿Qué tal Pavic?

—Trabaja muchisimo. Y conoce ya la idiosincrasia del español. No se le puede

juzgar ahora. Es muy pronto. Orozco, un valor de la cantera castellana, iensa volver a Primera División. Y con el Málaga.

Vicente BERENGUER



«EN LA LIGA PASADA SE NOS ESCAPO POR LOS PELOS»

### NESTOR ROSSI:

«LA META DEL ELCHE ES JUGAR UN TORNEO EUROPEO»

- «LA PROXIMA CAMPAÑA LIGUERA SERA MUY PARECIDA A LA ANTERIOR»
- «PREDOMINARA LA IGUALDAD PORQUE LOS EQUIPOS NO SE HAN REFORZADO MUCHO»

OMENZO eufórico. Ganó por goleadas. Pero también le golearon. Estuvo en los puestos de arriba, altanero. Y también estuvo condenado al descenso. Al final resurgiria. Sorprendería a sus incondicionales. Y en el partido último se jugó un puesto en la Copa de la

LIFFA

Así fue el Elche la pasada temporada. Mantuvo en vilo a sus aficionados. Estos la recordarán, sin duda. ¿Se repetirá la campaña?

Eso nunca se sabe. Pero el equipo se ha reforzado. Dominichi y Oblitas son las novedades. Un «libero» y un extremo zurdo. El cuadro de la ciudad de las palmeras piensa y espera que no se repita la actuación pasada. Directivos, cuerpo técnico y los mismos jugadores.

–¿Cómo explica la actuación de su equipo?

Néstor «Pipo» Rossi, casi dos metros de altura, y siempre risueño, está frente a mí. Abre sus grandes ojos. Y, como empujado por una locomotora, comienza a responder. Rápido. Sin hacer pausas en las imaginarias estaciones...

El fútbol tiene estas cosas y no se pueden remediar. A veces estás arriba y otras, abajo. Una Liga larga y dificil, donde entran en juego, además de los intereses normales de cada club, diferentes circunstancias, tiene que tener estos alicientes. Es un proceso normal por el que todos los equipos tienen que pasar. Reconozco que a algunos se les nota más que a otros. Pero es asi. Una o dos derrotas seguidas suponen un decaimiento de moral extraordinario. Muy difícil de superar en tan poco tiempo. Y los partidos se juegan todos los domingos. No existe pausa posible. Por eso, vo creo que el Elche hizo una temporada regular. Pero dentro de las posibilidades que tenía en el momento de comenzar la competición.

–¿Tienen mucho que ver los demás equipos? —l odo, en general, tiene mucho que ver. Hasta dos gotas de agua. El terreno. Un error arbitral. Un tiro al poste. Pero está dentro de la lógica. Un partido tiene noventa minutos, y la lucha no termina hasta el pitido final del árbitro. Y un resultado puede cambiar todo. ¿Me entiende?

En cierto modo, es explicable. Porque el fútbol es un juego. Sin embargo, muchos se extrañaron cuando vieron al Elche pelear por un lugar que le permitiria jugar en la Copa de la UEFA.

—Hubo dos Elches... El ofensivo y alegre que goleaba y le goleaban, y el terriblemente-práctico. ¿Por qué?

Cada cuadro tiene que ir al «son» de los puntos. Y cuando se pone el asunto difícil, no hay más remedio que ser precavido. Ser más efectivo y menos alegre. Depende de las circunstancias.

-¿Y por cuál de los dos se inclinaría usted?

-Yo soy amante del fútbol ofensivo. Del que se jugaba antes, en el que los goles eran el verdadero espectáculo. Puede que me tachen de antiguo, pero no me importa. Cuando mayor poder ofensivo tiene un cuadro, mayores probabilidades tiene de vencer. Aquí no hay ningún secreto. Pero no soy un tozudo γ se adaptarme a las circunstancias.

-¿Por qué el equipo tuvo esos altibajos tan impresionantes?

-No tuvo altibajos. Vamos, eso pienso yo. Se cambió el sistema en la segunda vuelta. Se produjeron dos bajones importantes. Dos bajones de moral, pero fue algo esporádico. Dos derrotas seguidas, frente al Real Madrid y el Granada, hicieron que se produjera ese fenómeno. Pero duró poco. Fue un golpe, como en el boxeo. Después costó levantarte para seguir peleando, después de besar la lona, pero se logró.

#### «NO HAY PLANTILLA PARA QUEDAR CAMPEONES»

Una de las mejores cualidades de don Pipo es la sinceridad. Y la facilidad de palabra. Se hace comprender inmediatamente. Porque su idioma es el fútbol, su carrera fue larga. En el River Plate argentino, junto a Alfredo di Stéfano. En el Millonarios de Bogotá, también junto a la Saeta Rubia. Y muchos triunfos. El «gritón del mediocampo», como le llamaban sus compañeros, era de los jugadores que nunca se daban por vencidos.

Siempre ha sido enemigo de las tácticas defensivas. Del anti-fútbol. Porque restan belleza al espectáculo.

Así lo practicó, así lo concibe y así lo enseña.

-¿Y qué pasará en la temporada que comenzará el próximo día 7 de septiembre?

-Mire; el Elche es un equipo modesto. Y sabemos nuestras limitaciones. Será dificil codearse con los «grandes». Y esto lo sabemos. No hay que hacerse ilusiones vanas. Aunque siempre queda un atisbo de esperanzε γ...

-¿Y que?

-Podemos sorprender. Pero no debemos olvidar que no tenemos plantilla para ser campeones de Liga. No es ningún secreto. Nuestra meta es mantenernos en la División de Honor.

-¿No tiene ambiciones?

-Si que las tengo. Yo quiero ir a más. Pero -jojo!, sin lanzar las campanas al vuelo. Porque eso suele ser grave. Por más que yo quiera, no hay medios, y hay que aceptar lo que uno posee.

Es de los entrenadores -pocos, desde luego- que prefieren perder por cinco a cero, atacando, que por uno a cero, defendiendo.



La foto tiene historia. Era cuando vino por primera vez a trabajar a España. A hacerse cargo del Granada.



Siempre le gustaron los niños.

Rossi peina ya canas. Y su lema es jugar y dejar jugar. Agradar al público de los estacios. Para eso los espectadores pagan su entraca.

#### "GANAR A UN "GRANDE"»

-¿Cuál es el mayor anhelo de un cuadro modesto?

—Aparte de ir desahogado en la tabla de posiciones, y de ser posible clasificarse para jugar en la Copa de la UEFA, ganar a uno de los equipos «grandes» del fútbol español.

-¿Ganar a un «grande»?

-Así es. Así, como suena.

-¿Por qué?

El fútbol es una caja de sorpresas. Pero tiene estas cosas. A lo mejor le ganas a un equipo «grande», se crecen los jugadores, cogen una moral extraordinaria, y no hay nadie que les pare. ¿Me entiende? Por ejemplo, comienza la Liga y el Elche le gana al Barcelona, y por ahí viene la sorpresa.

–¿Y las aspiraciones?

-Conseguir lo que se nos escapó la temporada pasada, Por los pelos.

La Copa de la UEFA?

-Sí; ésta es la meta que nos hemos trazado. Veremos qué pasa.

### DOMINICHI Y OBLITAS

Dos sudamericanos han llegado este año al Elche. El argentino Dominichi y el peruano Oblitas. Un defensa y un delantero.

-¿Son los refuerzos necesarios?

-Son importantes.

-¿Suficientes?

-No; suficientes, no. Pero hay que aceptar. Está dentro de las posibilidades del club ilicitano.

-Dominichi...

-Ya le conocía. Rinde. Y puede dar mucho juego en el equipo. Tiene condiciones.

- González perdió su puesto?

Bueno, yo le puedo asegurar que Dominichi comenzará jugando de entrada. Pero el puesto es para el que lo haga mejor.

-¿Y Oblitas?

-Es el extremo que necesitábamos para darle mayor poder ofensivo al equipo.

-¿Goleador?

—Si no es goleador, da casi hechos los goles. En su campaña en Perú marcó muchos tantos.

-¿Cuántos jugadores tiene en la plan-

-Veinte.

-¿No son pocos?

—Por ahora, son suficientes. La plantilla es corta, pero espero que no se lesionen muchos jugadores durante la campaña.

-Se dijo que iban a subir algunos jugadores del Ilicitano y de la cantera...

—Sí; tuve unos chicos a prueba. Eran juveniles y del Ilicitano. Pero no me convencieron. No tenían condiciones para actuar en Primera División.

Antes de marcharse de vacaciones a Buenos Aires, antes de que terminara la Liga pasada, le renovaron el contrato. Hubo algunos clubs interesados por tres de las principales piezas del equipo. Concretamente Esteban, Gómez Voglino y Rubên Cano. Sin embargo, a pesar de las ofertas—jugosas, desde luego—, el club ilicitano no los traspasó.



Junto a su gran amigo y compañero, Alfredo di Stéfano.

-¿Cuáles eran los clubs que pretendían a esos tres jugadores?

 La verdad es que no lo sé. Ol comentarios, pero desconozco sus nombres.

No obstante, sabemos de muy buena tinta que el Valencia estaba detrás del portero ilicitano. Pero no se concretó su transferencia. Y también el cuadro «ché», como el Málaga y otros, pretendian a los dos argentinos. Voglino y Rubén Cano.

-¿Está bien cubierto el medio del campo?

-Considero que si. Cabrero, afortunadamente, está bien. Fuerte. Recuperado de su lesión. Y en los partidos amistosos demostró estar en plena forma. También están Montero, Rubén Cano y Jaime Cano. Este último es un gran jugador.

#### «POCAS DIFERENCIAS»

Después hablamos sobre lo que puede dar de si la Liga 1975-76. Y de los demás equipos. Los diecisiete conjuntos restantes que, con el Elche, pelearán por los puestos de vanguardia o por no descender.

-¿Fue anormal la Liga pasada?

-Anormal, no. Hubo mucha igualdad. Exceptuando al Real Madrid, que se escapó del pelotón a lo Eddy Merckx, no hubo muchas diferencias entre los demás equipos. Lo que hubiera sido, eso si, más interesantes es que la lucha fuera por arriba y no por abajo.

-¿Será igual la competición venidera?

-Creo que será igual a la anterior...

-/ Por qué?

-Porque no se han reforzado mucho los equipos.

-¿Y para quién será el título?

—Se lo disputarán los tres «grandes»: el Real Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid... También podría entrar el Zaragoza, que en la campaña anterior demostró tener un buen plantel de jugadores.

-El club de Altabix quiere construir un nuevo estadio. Y también una Ciudad Deportiva. ¿Será la mejor?

-Bueno, eso dicen. No sé. El proyecto es maravilloso. Saldrá beneficiado el Elche, porque el campo que ahora tenemos es muy pequeño y favorece a los visitantes, que se encierran en su parcela y resulta muy difícil ganarles.

Le dejamos trabajando con sus discípulos. Pipo quiere que el equipo mejore. Que sea más regular y sorprenda a más de uno. ¡Y si es un grande, mucho mejor!

**Enrique PIERI** 



Estampa su firma. Se compromete con el Elche ante la atenta mirada del presidente Martinez Valero.

### EL ESQUI NAUTICO ESPAÑOL ANTE LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO

DUDAS PARA LA ELECCION DE LA REPRESENTACION HISPANA

LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA, QUE SE CELEBRARAN EN BAÑOLAS. ULTIMA OPORTUNIDAD DE SELECCION

SOLO JOSE MILL (EL MAS VETERANO) TIENE ASEGURADA SU ASISTENCIA. DESPUES DE

CONSEGUIR 4.200 PUNTOS EN «FIGURAS» Texto y fotos: GONZALO DE LA VEGA

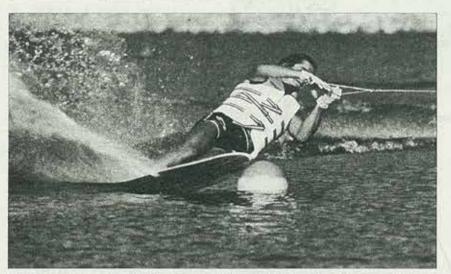
ENTRO de cinco dias, cuando la última hoja del calendario de este caluroso mes de agosto caiga, lo más granado del esqui náutico mundial se encontrará en Londres, para acudir a la cita que cada dos años convoca la Unión Internacional de Esqui Náutico: los Campeonatos del Mundo. Alli, junto a los potentes equipos de Estados Unidos, Australia, Francia e Italia, por citar a los punteros, estará España.

Lo que aún no se sabe, con exactitud, es quién o quiénes desfilarán el día de la inauguración, portando los colores del equipo español, ya que las marcas mínimas exigidas para poder tomar parte están por llegar, salvo en el caso de José Mill. quien, recientemente, en aguas de Ulibarri-Gamboa, en Vitoria, superó este test, consiguiendo 4.200 puntos en la prueba de figuras.

Quizá la dificultad para vencer estas marcas la podamos encontrar en el ambiente «extraño» que los hombres del equipo español han debido soportar en estos entrenamientos, ya que la decisión de la FEEN eligiendo un difícil campo no ha complacido a buena parte de estos hombres, que han estado sometidos a las dificultades de unas aguas como las de Vitoria, siempre más difíciles y problemáticas que las del duíce lago de Bañolas.

De cualquier manera, y después de esta prueba de dureza, los Parellada, Mill, Fernández, Sexmilo, y quizá alguno más, podrán demostrar su capacidad de mejora en estos últimos quince días en los que han cambiado de escenario. Bañolas, nuevo y definitivo campo de entrenamientos, dará la medida a los tribulados hombres del

equipo que preside Isidro Oliveras, que no quiere alegrías y prefiere la amargura de una decisión tomada sobre la fria realidad de las posibilidades de sus pupilos, que las tristes e ineficaces lamentaciones con las que habría que justificarse ante si mismo—sin considerar otras críticas— después de una decisión alegre.



Una estupenda pasada de Carlos Sexmilo, el hombre fuerte del equipo, que, victima de reciente lesión, tendría que pasar las duras pruebas para incorporarse al lado de sus compañeros.

Porque, después del triunfo de Victor Palomo, en aguas de Copenhague, en el año 1969, la de Luis Parellada, quedando segundo en aguas de Viareggio, en 1973, y las dos medallas de bronce, que recientemente consiguieron Javier Mill y Luis Parellada en aguas italianas del lago Di Pusiano, durante los Campeonatos Europeos de Juniors, poco hay en el horizonte del esqui náutico. El equipo federativo confiesa que le preocupa más la promoción del deporte en nuestra Patria que la consecución de una medalla -improbable-en los Campeonatos del Mundo.

De cualquier forma, si José Mill consique repetir su actuación de Bañolas en 1971, entrando por derecho propio en las finales de Saltos y Figuras -donde está su fuerte-, o pasar a la final de Figuras, como en Bogotá, donde se clasificó como el duodécimo mejor hombre del mundo, las posibilidades de mantenerse en un plano de auténtico nivel internacional se habrán conseguido. Sus 3.400 puntos en la disciplina de Figuras y sus 43,40 metros en Salto son marcas que han sido mejoradas por el catalán, pero no debemos olvidar que el nivel de todos los países sube en progresiones divergentes, ya que cuentan con medios y un potente arsenal de material humano del que hoy por hoy carecemos en España.



Silvia Terraciano, posiblemente una de las más serias candidatas en Londres la defender el pabellón italiano y el europeo, frente a la pléyade de americanas y australianas.



Este es el conjunto de las fuerzas vivas del esqui español a nivel internacional. De izquierda a derecha y de arriba abajo, Carlos Sexmilo, José Terradas, Juan Manuel Gómez Pantoja, entrenador, Gerardo Pregel, Paco Fernández, Luis Parellada y José Mill.

Sentados, Pedro Tunch, Wolfi Pregel y Xavi Mill.

Otro de los nompres que podrían estar en la palestra es el catalán Luis Parellada, quien recientemente consiguiera en los Campeonatos de Europa un puesto de honor en el podio, al alzarse en tercer lugar en la Combinada.

Se trata de un joven con clase, al que, quizá, le conviniera contar con un técnico de dirección que consiguiera sacar mayor partido de sus características. La presencia de un hombre como Juan Carlos Gómez Pantoja, el actual preparador de Educación Física, responsable del equipo español, no es suficiente para mantenerse en el ranking internacional; la ola de jovencisimas figuras queda eclipsada por una nueva, que brota cada año, como ocurre en Italia, país que goza de privilegiada situación en el concierto europeo de este deporte.

El excelente trabajo del preparador Pantoja puede dejar constancia de su eficacia si se consigue superar la barrera federativa de las marcas; así como las «adversidades» de las aguas alavesas, que justificarian plenamente el encontar un eplan d'eaus en Water Park Thorpe (Surrey) o unas condiciones climatológicas deficientes cerca de la capital inglesa

El tercer hombre del equipo podría ser Carlos Sexmilo, pero el leonés, víctima de una reciente lesión, sólo sería participante de una sola disciplina, el Salto, donde ya acreditó sus posibilidades con quince años. al conseguir 42,60 metros en aguas co-Iombianas. Su reciente incorporación va a tropezar con el tiempo, ya que, si bien saltó 39 metros con la pierna lesionada, es difícil que pueda superar el mínimo impuesto de 44,50 metros en dos ocasiones o los 45 metros de una sola vez. Se trata de un atleta de un gran tesón, probada fortaleza y no exento de la voluntad que esta puesta a punto exige.

Por último, Paco Fernández. El hispano-mejicano, destacado slalonista, también hombre de una sola disciplina, deberá conseguir esa marca de pasar una boya a 13 metros dos veces, o conseguir en una sola vez pasar dos boyas a 13 metros. Dificultad no insoluble, pero si dificil, si consideramos que las tres operaciones de menisco que ha sufrido son una barrera para el logro de sus pretensiones. Por ahora se encuentra cerca de estas marcas, ya que las dos boyas a 14 metros, en intentos repetidos en varias ocasiones, son una realidad, aunque un metro es una dificultad que entraña muchas horas de intenso entrenamiento.

#### POSIBLES ASES INTERNACIONALES

Y como referencia de ese progreso que, año tras año, eleva el índice de las marcas, tomemos una muestra: en Bogotá, el canadiense George Athans se alzó con el titulo mundial al conseguir, en su quinto «recorte», pasar una boya y media, con la cuerda a 12 metros. Esta marca ha sido rebajada por el italiano Robby Zudchi, en el Trofeo Internacional de Mergotzo, logrando pasar cuatro boyas a 12 metros de cuerda, igualando el récord, que estaba establecido por el americano Kris Lapoint.

Es menester que consignemos la importante baja del simpático italiano Max

PALMARES DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE ESQUI NAUTICO

Hoffer, que ha dejado la competición internacional para dedicarse a los estudios. Max Hoffer, con el inglés Seaton, constitulan la pareja de esquiadores más completa de Europa.

Junto a G. Athans, es de destacar esa casi legendaria figura de Rick McCormick, que, de actuar, habria superado todas las marcas de asistencia a un Campeonato del Mundo, destacando dentro de los tres primeros lugares. Desde que consiguiera la medalla de bronce en Figuras en 1967, en Quebec, McCormick ha ido en progresión creciente, hasta conseguir varias medallas de oro, plata y bronce, como la obtenida en Bogotá en la prueba de Figuras.

De entre los europeos, y sirviendo de referencia concretamente a esa nueva ola de jóvenes, anotemos los nombres de Marco Merlo, Mike Hazeelwood, Sergio Zanardi, Peter Bryant, Jean Veys, Tedd Peeren y las féminas Daniela Duranti, Petra Trautman, Silvia Terraciano y Karen Morse, con la incorporación de nombres de nueva ola de Sudáfrica.



José Mill, antes de batir su propio récord en Saltos, en las frías aguas del pantano de Ullibarri-Gamboa. Es el más veterano y el que, hasta estos momentos, se presenta como seguro en Inglaterra. (Fotos Go.)

### MASCULINOS

		Combinada	País	Slalom	País	Figuras	Pais	Salto	Pals
1957	Cypress Garden (EE.UU.)	Cash, J. Kouhry, S. Amsbury, M.	EE.UU Lib. EE.UU	Cash, J. Kouhry, S. Zamudio/Carraro	EE.UU. Lib. Mėx/It.	Amsbury, M. Muller, JM. Elias, C.	EE.UU. Fr. Méx.	Mueller, J. Cash, J. Stearns, C.	EE.UU. EE.UU. EE.UU.
1959	Milán (Italia)	Stearns, C. Kouhry, S. Osborne, M.	EE.UU. Lib. EE.UU.	Stearns, C. Kouhry, S. Osborne, M.	EE.UU. Lib. EE.UU.	Logut, P. Stearns, C. Potier, JJ.	Fr. EE.UU. Fr.	MacCalla Muller, JM. Osborne, M.	EE.UU. Fr. EE.UU.
1961	Long Beach (EE.UU.)	Zaccardi, B. Muller, JM. Orsi, N.	It. Fr. EE.UU.	Jackson, J. Rauchenwald, B. Kouhry, S.	EE.UU. Aust Lib.	Muller, JM. Orsi, N. Zaccardi, B.	Fr. EE.UU. It.	Penacho, L. Jackson, J. Zaccardi, B.	EE.UU. EE.UU It.
1963	Vichy (Francia)	Spenser, W. Stearns, C White, K.	EE.UU.	Spenser, W. Jackson, J. Zaccardi, B.	EE.UU. EE.UU. It.	Spenser, W. Stearns, C. Logut, P.	EE.UU. EE.UU. Fr.	Jackson, J. Rainer, G. Steans, C.	EE.UU. Aus. EE.UU.
1965	Surfers Paradise (Australia)	Hillier, R. Penacho, L. Zaccardi, B.	EE.UU. EE.UU. It.	Hillier, R. Stearns, C. Zaccardi, B.	EE.UU. EE.UU. It.	White, K. Antunano, A. Fenacho, L.	EE.UU. Méx. EE.UU.	Penacho, L. Stearns, C. Potier, JJ.	EE.UU EE.UU Fr.
1967	Sherbrook, Québec (Canadá)	Suyderhoud, M Antunano, T. Stearns, Ch.	EE.UU. Měx. EE.UU.	Antunano, T. Faulkner, C. Suyderhoud, M.	Méx. Austi EE.UU.	Kempton, A. Antunano,T. MacCormick, R.	EE.UU. Méx. EE.UU.	Kempton, A. Suyderhoud, M. Stearns, Ch.	EE.UU. EE.UU.
1969	Copenhague (Dinamarca)	Suyderhoud, M. Parpette, JY. Grimditch, W.	EE.UU. Fr. EE.UU.	Palomo, V. Faulkner, C. Parpette, JY.	Esp. Austl. Fr.	Cockburn, B. MacCormick, R. Tillement, J.	Austi. EE.UU. Fr.	Grimditch, W. Clerc, P. Palomo, V.	EE.UU. Suiz. Esp.
1971	Lago de Bañolas. Gerona (España)	Athans, G. Suyderhoud, M. Cockburn, G.	Can. EE.UU. Austl.	Suyderhoud, M. Athans, G. Grimditch, W.	EE.UU. Can. EE.UU.	MacCormick, R. Benzinger, K. Cockburn, G.	EE.UU. Al. Austl.	Suyderhoud, M. Athans. G. Grimditch, W.	EE.UU. Can. EE.UU.
1973	Lago de los La- gartos, Bogotá (Colombia)	Athans, G. McCormick, R. Grimditch, W.	Can. EE.UU. EE.UU.	Athans, G. McCormick, R. Parpette, JY.	Can. EE.UU. Fr.	Grimditch, W. Cockburn, B. McCormick, R.	EE.UU. Austi. EE.UU.	MacCormick, R. Athans, G. Grimditch, W.	EE.UU. Can. EE.UU.

### **FEMENINOS**

		Combinada	Pais	Slalom	Pais	Figuras	País	Salto	País
1957	C roress Garden (EE.UU.)	Dona, M. Atkins, L. M. Rideout, N.		Doria, M. Castelvetri, P. Atkins, L. M.	Suiz. It. EE.UU.	Doria, M. Castelvetri, P. Atkins, L. M.	Suiz. It. EE.UU.	Rideout, N. Atkins, L. M. Voris, S.	EE.UU. EE.UU,
1959	Milán (Italia)	Van Hook, V. Castelvetri, P. Rideout, N.	EE.UU. It. EE.UU.	Van Hook, V. Castelvetri, P. Rideout, N.	EE.UU. It. EE.UU.	Castelvetri, P. Van Hook, V. Rideout, N.	It. EE.UU. EE.UU.	Rideout, N. Van Hook, V. Hansluvka, R.	EE.UU. EE.UU. Aust.
1961	Long Beach (EE.UU.)	Hulsemann, S. Van Hook, V. Kirtley, J.	Lux. EE.UU. EE.UU.	Kirtley, J. Van Hook, V. Hulsemann, S.	EE.UU. EE.UU. Lux.	Hulszmann, S. Duflot, D. Van Hdok, V.	Lux. Fr. EE.UU.	Hansluvka, R. Hulscmann, S. Drimie, B.	Aust. Lux. EE.UU.
1963	Vichy (Francia)	Brown, J. Hansluvka, R. Baumann, A.	EE.UU. Aust. Suiz.	Brown, J. Hansluvka, R. Baumann, A.	EE.UU. Aust. Suiz.	Datle, G. Brown, J. Hansluvka, R.	Fr. EE.UU. Aust.	Hansluvka, R. Duflot, D. Hoyt, D.	Aust. Fr. EE.UU.
1965		Allan, E. Cooper Clark, B. Hansluvka, R.	EE.UU. EE.UU. Ayst.	Cooper Clark, B. Allan, E. Barnard, D.	EE.UU.	Duflot, D. Hslemann, S. Borter, E.	Fr. Lux. Suiz.	Allan, E. Steward-Wood, J. Barnard, D.	EE.UU. G.B. Sudáf.
1967	Shebrook, Québec (Canadá)	Steward-Wood, J. Leavengood, L. Allan, E.		Allan, E. Leavengood, L. Steward-Wood, J.	EE.UU.	Duflot, D. Borter, E. Maurial, S.	Fr. Suiz. Fr.	Steward-Wood, J. Allan, E. Leavengood, L.	G.B. EE.UU. EE.UU.
1969	Copenhague (Dinamarca)	Allan, E. Wei: Borter, E.	EF.UU. Fr. Austl.	Allan, E. Maurial, S. Ward	EE.UU. Fr. Austl.	Allan, E. Weir Thurlow, K.	EE.UU. EE.UU. Austl.	Allan, E. Thurlow, K. Brantingham, G.	EE.UU. Austi. G.B.
1971	Lago de Bañolas, Gerona (España)	Weir, C. Maurial, S. Thurlow, K.	EE.UU. Fr. Austl.	Freeman, C. St. John, L. Weir, C.	EE.UU.	Sthale, W. Thurlow, K. Maurial, S.	Hol. Austl. Fr.	Wier, C. Thurlow, K. Sthale, W.	EE.UU. Austl. Hol
1973	Lago de los La- gartos, Bogotá (Colombia)	St. John, L. Maurial, S. Cleveland, B.	EE,UU. Fr. EE,UU.	Maurial, S. Shetter, L. A. Saint John, L.	Fr. EE.UU. EE.UU.	Carrasco, V. Shale, W. Carrasco, E.	Ven. Hol. Ven.	Shetter, L. A. Maurial, S. Morse, K.	EE.UU. Fr. G.B.

### **EXITOS ESPAÑOLES**

- En 1969, en Copenhague, Victor Palomo se proclama campeón del mundo en
- En 1970, España consigue medalla de bronce en la Copa de Europa por Naciones.
- En 1973, Luis Parellada consigue medalla de plata, en saltos, en los Campeonatos de Europa.
- En 1975, Luis Parellada y Javier Mill obtienen medalla de bronce en los Campeonatos de Europa Juniors.

### JUAN MANUEL SANCHEZ PANTOJA, PREPARADOR DEL EQUIPO ESPAÑOL:

«TRABAJAMOS CONTRA RELOJ: PACO FERNANDEZ. QUE SERIA UN PUNTAL FUERTE EN SLALOM, AUN NO SE ENTRENA A TOPE CARLOS SEXMILO SE RESIENTE DE SU LESION-

«CONTAMOS CON UN EQUIPO DE JUVENILES Y DAUPHINES QUE SERAN BASE SOLIDA PARA DENTRO DE DOS AÑOS-



ARA conocer con certeza la realidad el equipo español, nadie mejor que el actual responsable directo del mismo: el profesor de educación física Juan Manuel Sánchez Pantoja. Es el primer preparador con que ha contado este equipo nacional; una novedad que, a decir de les espaíses quelles se hace notar en equipo nacional; una novedad que, a decir de los propios pupilos, se hace notar en todo lo que respecta a preparación, tra-bajos de resistencia, endurecimiento y puesta a punto del estado físico. Con él hemos establecido un diálogo que ha quedado colgado en dos ocasiones.

Nos encontrábamos en aguas de Vitoria, donde se estaba celebrando el Campeo-nato de España Interclubs.

nato de España Interclubs.

-¿Cuál es el estado actual del equipo español, o de los miembros que pueden integrar el equipo español?

-No hay duda que la preparación física y el condicionar esa preparación a la propia actividad de un determinado deporte tiene que dar frutos. En este sentido, la mejora de todos es evidente, como queda refle-jado en las marcas obtenidas, que son

consecuencia de lo primero.

-Concretemos cada caso, uno por uno.

-Por ejemplo, José Mill está en forma. Aumenta dia a dia sus posibilidades. Yo creo que llegará a la plenitud de su mejor estado para finales del mes de agosto. Los Campeonatos de España absolutos, que se celebrarán en esas fechas, nos darán la respuesta. Técnicamente progresa de forma evidente, ya que, como tú has visto, ha consequido rebaiar esa marca mísima que consequido rebaiar esa marca mísima que conseguido rebajar esa marca mínima que le permite acudir a los Mundiales de Lon-dres. Yo espero que cuando actuemos en Bañolas esta evidencia será más real aún.

-Hablemos de Parellada y Xavi.

-Siguen la misma línea que José, au-mentando todas las posibilidades que les otorgan sus edades, mucho más jóvenes y tanto, aún en estado de formación

-/Y Paco Fernández y Carlos Sexmilo?

—Paco está trabajando fuerte, aunque en estas fechas ya debería estar a tope. Su rodilla, con sus tres meniscos estropeados, es un serio obstáculo con vistas a su incorporación al equipo nacional. De cualquier manera será necesario esperar a los Campeonatos de España, y al test que haremos antes de ellos, para dar un diagnóstico más próximo a la realidad. Carlos Sexmilo as otro de los que marcha a medio Sexmilo es otro de los que marcha a medio gas. Después del golpe que se dio en lôs campeonatos de la zona centro es de esperar una recuperación, ya que se trata de un hombre de gran poder, al que he tenido unos cuantos meses en el INEF entrenando, y que puede recuperarse con faci-

Cómo se encuentra la reserva de estos equipos nacionales?

-Tenemos a los juveniles Gerardo Pre-

get, su hermano Wolft, José Tarradas y a Pedro Tunch, que serán algo importante para dentro de dos anos. Siempre me re-fiero a un nivel internacional, ya que en el ámbito nacional tienen demostrada su valla sus marcas. En cuanto a la reserva a valla, sus marcas. En cuanto a la reserva a largo piazo, estamos trabajando con un grupo de jóvenes. De momento vamos a incorporar, a modo de prueba, a Paco Rico. Norberto de Rodrigo y a Jean Kennet Malmcrona, todos ellos de equipos de Castilla, los cuales están demostrando en las recientes competiciones el buen nivel las recientes competiciones el buen nivel para el que se muavan los clubs Cerro. en el que se mueven los clubs Cerro Alarcón y CEPEC.

-¿Qué justifica el hecho de haber ele-gido las aguas de Ullibarri-Gamboa, en Vitoria, para entrenar al posible equipo nacional?

-Al comienzo de temporada hay que habituarse a condiciones desfavorables, ya que, en muchos casos, en las pruebas in-ternacionales que se celebran en el ex-tranjero no siempre se encuentran los ternacionales que se celebran en el extranjero no siempre se encuentran los planos de agua perfectos, ni tampoco disfrutan de nuestro soleado clima. En este sentido es preferible que conozcan y experimenten oleajes de retorno, frío, viento y demás condiciones adversas para la práctica del esquí. Esta decisión de la FENN me parece aceptable siempre y cuando sea de un tiempo menor, ya que el logro de marcas y perfeccionamiento no pueden llevarse a cabo sino en condiciones óptimas. Creo que, anora que nos vamos a Bañolas, los chicos recibirán un impacto de optimismo que les permitirá mejorar sus optimismo que les permitirá mejorar sus marcas, con el plan de trabajo, más con-

### MEDALLAS DE BRONCE EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

### JAVIER MILL: «ESTANDO EN BAÑOLAS ESPERO MEJORAR. PRIMERO, DE CARA AL CAMPEONATO DE ESPAÑA; LUEGO... YA VEREMOS»

LUIS PARELLADA: «CON RESPECTO A LA MEDALLA, TENIA ILUSIONES EN CUALQUIERA DE LAS TRES DISCIPLINAS, PERO NO EN LA COMBINADA»

AVIER Mill es el menor de una di-nastía de esquiadores de nieve y de José y sobrino de Juan -el piloto in-ternacional en esta especialidad deporti-va-, Xavi, como le llaman en el equipo, es de carácter retraído. Como Parellada, pasa con más facilidad un slalom que contestar a las sencillas preguntas. También como Parellada, obtuvo una medalla de bronce en los recientes Campeonatos de Europa, celebrados en aguas próximas a Milán. Fue tercero en figuras.

-¿Es ésta tu primera medalla?

-¿Es esta tu primera medalla:

-En el ambiente internacional, sí.

-¿Que ha supuesto para ti?

-Es un paso más para llegar a conseguir algo mejor, que puede llegar en cualquier

-¿En Londres, quizá? -¡Ah! No lo sé. Ni siquiera sé si podré ir. -¿Tu esperabas conseguir esa medalla?

No. Sinceramente, no.

Las condiciones fueron mejores, peores o iguales que las de Holanda?

-Distintas, diría yo. Hubo más países, se hicieron mejores marcas y encontré a todo el mundo más superado.

Has conseguido superar tu propia marca, haciendo 3.200 puntos en figuras.

¿La vas a mejorar?

—De aquí a finales de este mes, creo que lo conseguiré,

-¿Has observado mejoras desde que os entrena Pantoja?

Mucho. Antes, nunca haciamos preparación, y esto supone encontrarse en mejor forma de cara a las competiciones y evitar las lesiones.

Inconvenientes a Vitoria, como campo de entrenamiento?

El viento, el retorno de las olas y el frío. No se concibe el esqui náutico con frío

Luego, sin dar tiempo, prosigue:

-Yo estoy de acuerdo en estar una semana aquí, pero no todo un mes. Lo hemos pasado mal, y además no hemos esquiado suficientemente.

-/ Lomo te ves de cara a los Campeo natos de España?

-Falto de entrenamiento. Espero corregirlo, ahora que nos vamos a Bañolas.

Luis Parellada, el posible segundo hombre de este equipo nacional que estará en Londres, cuando se levante el telón de los Campeonatos del Mundo, es física-mente diferente de su compañero de éxitos en Italia Xavi Mill. Luis es bastante alto. como su compañero, tiene más fa cilidad para hacer un step con la cuerda al pie que para someterse al diálogo.



Luis Parellada y Xavi Mill, dos medallas de bronce en los recientemente celebrados Campeonatos de Europa juniors. Dos hombres con el pie en el avión que les conducirá a Londres. Marchan siempre juntos: el uno, risueño; el otro, meditando: «¿Lo conseguiré?» Los próximos Campeonatos de España serán su última oportunidad. (Foto Go.)

Satisfecho de tu actuación en Italia y de tu medalla de bronce?

Muy satistecho.

-¿Lo esperabas? -Yo tenía ilusiones. No precisamente en la combinada, sino en alguna de las dis-ciplinas. Yo creo que nos estamos recu-perando del bache de Holanda, del pasado

-¿Crees que ha influido la preparación física a que estáis sometidos este año para

encontraros en mejor momento?

—Bastante, ya que nos mantiene en forma aun en el caso, como aquí, en Vitoria, de que no podíamos esquiar.

-¿Piensas estar en Londres? -Ya me gustaria, pero tengo que pasar las minimas. Yo pienso que, desde este momento hasta primeros de septiembre, podremos mejorar. En este sentido esta-mos trabajando todos.

-Opina sobre los entrenamientos en Vitoria.

-Hay muchas olas de retorno, y esto perjudica enormemente para conseguir buenas marcas. Creo que como lugar de entrenamiento está bien, siempre y cuando éste no sea excesivo de duración.

-¿Dónde está tu mayor dificultad para superar esas marcas mínimas?

-En la disciplina de slalom. Tengo que bajar la longitud de la cuerda, pasando cuatro boyas a catorce metros,

¿Esperas conseguirlo?

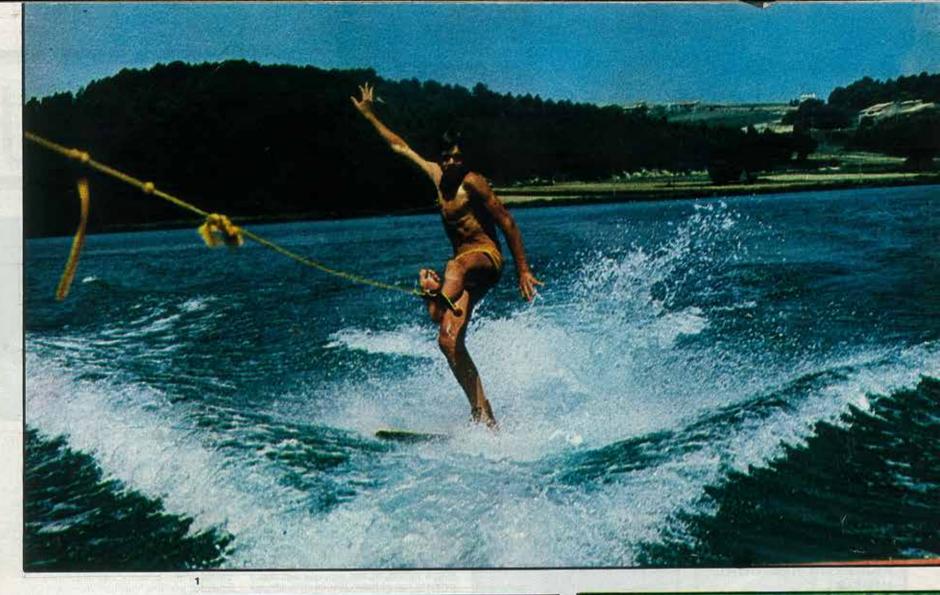
- Naturalmente!

-¿A quién te gustaria llevar de compa-

neros a ese Mundial?

A todos. Después de muchas fechas de entrenarnos juntos, siempre gusta estar con los compañeros. Como además nos llevamos todos muy bien...

G. DE LA V.



### SALTOS, FIGURAS Y SLALOM

- 1. Gerardo Pregel, aún juvenil, será un hombre a considerar dentro de dos años —para los próximos Mundiales—, ya que posee clase y domina las tres especialidades.
- El salto, dura especialidad. José Mill, en la fotografía, persiguiendo esos 45 metros que lo situarian en buen lugar, en Londres.
- 3. Xavi Mill, hermano de José, nos muestra su maestria en la prueba de figuras, donde parece que ha rondado los 4.200 puntos, suficientes para estar presente en Water Park Thorpe (Surrey).
- 4. Luis Parellada, un segundo, casi fijo, en el equipo que ha de desplazarse a Inglaterra, sometiéndose al duro entrenamiento del slalom, faceta que atiende conjuntamente con figuras y saltos.
- José Mill, «el seguro», nos brinda esta pirueta desenfadada, después de haber realizado su programa de figuras, en el que está cosechando buenas puntuaciones. (Fotos Go.)











## SOL,

A LOS DIECISIETE AÑOS, ITURRASPE LE LLEVA AL EQUIPO «CHE», TRAS HABER JUGADO EN EL GAZTEAK Y EN EL ELGOIBAR JUVENIL

Los comienzos, como interior. Martinez, portero del Málaga, a sus pies, en el Luis Casanova.

DURANTE UNA TEMPORADA SOLO GANA SEIS MIL PESETAS MENSUALES

CAMPEON REGIONAL JUVENIL E INTERNACIONAL EN TRES OCASIONES

MAL COMIENZO CON LOS «SUB-23»: DERROTA (3-0) EN NOVI SAD CONTRA YUGOSLAVIA

SU PRIMER GRAN TITULO: CAMPEON DE COPA 1966-67

UN CHOQUE CON MARTIN ESPERANZA, EN PASARON, LE TIENE INACTIVO DURANTE SEIS MESES

KUBALA LE HACE DEBUTAR FRENTE A LOS ALEMANES OCCIDENTALES, EN SEVILLA

UN CAMPEONATO DE LIGA Y TRES INTENTOS QUE FRACASAN EN EL TORNEO DEL «K. O.» A vida da tantas vueltas que, cuando la gente del fútbol piensa, a veces, en su adiós, llega la hora de volver a empezar. ¿Quién podría haberle dicho a Juan Cruz Sol Oria que, diez años después de ingresar en el Valencia, iba a dar el gran salto de su vida? ¿Acaso lo soño él mismo? Mucho me temo que no, porque en la



El precio de la honradez profesional. Es la noche sevillana del España-Rusia en Sevilla. Asi salió. Sol del campo.

> Con dos valencianos, uno de siempre y otro «de ocasión». Aquél, Roberto; éste, Enrique Collar.

profesión del balón, cuando se rozan los veintíocho, ya hay que pensar en no caer y pocas veces en subir. Juan Cruz Sol Oria ha roto ese pequeño maleficio. Esta es su pequeña historia.

#### LOS COMIENZOS

Es el mes de septiembre del 47, cuando Juan ve la luz de este mundo por primera vez. Vicente Sol y Dominica Oria son los felices padres de ese crío, que empieza a pelotear con el balón bien pronto, allá por la calle San Francisco, de Elgóibar, y por sus alrededores, bajo la atenta mirada de los progenitores y de su hermano Roberto, que le saca la friolera de casi quince años de edad. Ellos son los primeros que se dan cuenta de las condiciones del chico, y, poco más tarde, esas condiciones quedan puestas de manifiesto en las Escuelas Públicas de Elgóibar, donde el mozo imparte cada día lecciones de buen fútbol. De las Escuelas pasa al San Viator, y en éste sigue puliendo defectos, hasta el punto de que, apenas con una docena de años a cuestas, es requerido por el Gazteak, en el que permanecerá durante cuatro temporadas, demostrando un gran poderio físico y unas encomiables cualidades técnicas, que le harán ganarse una corte de aduladores hinchas, que no cejan en proclamarle como uno de los mejores productos que tiene el fútbol infantil-juvenil guipuzcoano de cara al futuro. Un futuro al que se anticipa un hombre como Francisco Irion do, responsable del equipo juvenil del Elgóibar, al que le pasa sin tardar. Su vida



empieza a estar marcada por los derroteros del éxito.

#### **UNA DEMARCACION**

Aunque Juan Cruz ha actuado en la mayor parte de los puestos del equipo —a excepción del de guardameta—, el mozo siente un gran cariño por el de interior, como si la, a veces, oscura misión de subir y bajar tuviera para él otro significado. Y ese puesto de interior es el que moverá las apetencias de los clubs más poderosos de la región y, por supuesto, las de la Real Sociedad, que le tienta. «No llegamos a un acuerdo, por una cuestión de dinero. Y, cuanto entró en escena el Valencia, me decidi por los de la Ciudad del Turia. No sé

Iturraspe ha decidido incorporarle al equipo «ché», y el vasco llega a Valencia con poco más de diecisiete años. Es un niño todavia, pero una meta se extiende ante sus ojos: triunfar en el fútbol como sea, al precio que cueste. Juan Cruz vive con Urtiaga, y cobra, por entonces, su primer sueldo como jugador: seis mil pesetas. Ese año, tan, sólo le pagan las mensualidades, porque el contrato no estipula nada concerniente a una ficha anual, Los primeros pasos en el equipo los da a las órdenes de Jimeno, responsable de los juveniles. Sigue jugando de interior derecho, y desde el primer momento nadie le apea de una titularidad que se gana a pulso, luchando «a cara de perro» con una larga corte de muchachos, que sólo piensan en llegar al primer equipo blanco. Como miembro del Valencia, es preseleccionado para formar parte de la regional valenciana, y a la siguiente temporada consigue el título de campeón de España derrotando al equipo juvenil de Galicia, en una final emotiva, que se disputa en el campo del Plus Ultra. Sus progresos han sido tantos y tan constantes, que Barinaga le repesca para el primer equipo, y juega un partido de pre-temporada en Sevilla. Aquella tarde, el ataque «ché» lo forman: Guillot. Sol, Waldo, Sánchez Lage y Polipero aún le queda tiempo para ser internacional juvenil en un primer partido, que espana pierde ante inglaterra por tres-cero, y en un torneo de la UEFA, que se disputa en Yugoslavia. España juega su primer partido con Escocia (1-1), y acaba clasificándose para la fase final, grupo al que acceden, junto a los españoles, rusos, yugoslavos e italianos. Dos derrotas con éstos, nos relegan al último puesto, pero la marcha de Sol sigue un camino ascendente.

### CAMBIO DE ZONA

Una serie de especiales circunstancias obliga a un reajuste de líneas en el Valencia. Con la dura tarea ha de pechar Mundo. Sol es uno de los «perjudicados», aunque a la postre salga beneficiado, Mundo le coloca como lateral derecho, en el lugar de Arnal; y Edmundo Suárez confesará que nunca se arrepintió de esa decisión. Sol es titular desde el primer día,

### UNA VIDA EN EL VALENCIA

v sólo una grave lesión, producida en un choque con Martin Esperanza, en Pasaron, le retira de la actividad. Durante seis meses permanece en dique seco. Tatono ocupa su puesto los ciento ochenta días que dura la ausencia del rubio guipuzcoano, y, haciéndolo bien, ha de presenciar cómo la recuperación del «dos» le devuelve

cómo la recuperación del «dos» le devuelve a su puesto con carácter fijo de nuevo. Ha nacido un gran defensa derecho.

El dieciocho de junio de 1969, el lateral es convocado para formar parte de una selección nacional «sub-23», que ha de enfrentarse a la de Yugoslavia en Novi Sad. La llamada supone una tremenda alegría para el jugador, pero el desenlace del partido (3-0), en contra, es una losa a la hora del regreso. España alineó aquella triste tarde a Esnaola; Ballester, Manolo (Pujol), Sol; Igartua (Grande), Barrachina; Rexach, Irureta, Bustillo, Asensi y Rojo I. El Rexach, Irureta, Bustillo, Asensi y Rojo I. El primer paso, sin embargo, se ha cubierto. Y está en el inmediato, frente a Italia, en la Cruz Alta. Poco antes del debut con los entorchados internacionales, Juan Cruz conoce las mieles de su primer título, el de la Copa 1966-67, que ganan al Atlético de Bilbao, en Chamartín por 2-1. Aquella tarde formaron Abelardo; Sol, Mestre, Ta-tono; Paquito, Roberto; Poli, Guillot, Waldo, Claramunt y Jara.

### LA INTERNACIONALIDAD ABSOLUTA

La etapa-Kubala se ha iniciado con un cómodo triunfo en La Linea, sobre los modestos finlandeses. El siguiente compromiso es de más enjundia, de los que quitan el sueño. Se trata, nada más y nada menos que de enfrentarse a los alemanes occidentales en Sevilla. Kubala le convoca para la peligrosa cita, y el guipuzcoano no acaba de creerse –hasta llegar a la concentración– que está entre los que pueden ser titulares ante los germanos. Pero Sol no sólo ha sido llamado, sino que juega. Y es uno de los baluartes del equipo, como lo será noco más tarde frente a los italianos. será poco más tarde frente a los italianos de Valcareggi, en la capital de España. Ya

de Valcareggi, en la capital de España. Ya es un jugador consagrado.

Todas las metas van cayendo en su ca-mino. Falta el título de Liga, que se resiste, pero ése se les ofrece a los valencianos la temporada 1970-71, tras, un dramático partido, que los blancos pierden en Sarriá. El empate en el Manzanares, entre el Atlético de Madrid y el Barcelona, les da el título, porque ésa es su única posibilidad. título, porque ésa és su única posibilidad. La fortuna se ha aliado con los «chés». Esa suerte no le acompañará en tres intentos posteriores y consecutivos de Copa. El

primero, ante el Real Madrid, en el Nou Camp; el segundo, ante el Barcelona, en Chamartín, partido que acaba con derrota del Valencia y expulsión de nuestro bio-grafiado; el tercero y último, ante el Atlé-tico de Madrid. La selección sigue con-tando con sus servicios, Juan Cruz llega a alcanzar la cota de los veinticinco partidos, y paga en sangre su entrega, su pundonor su verguenza profesional. Una noche, en Sevilla, contra la URSS, el guipuzcoano cae herido y deformado. Sufre una des-viación de tabique nasal, que todavía hoy se le nota

Es el precio del fútbol.

#### LA PENULTIMA ETAPA

En el Valencia no hay nadie que le apee del puesto. Pero el Valencia ya no es el de temporadas pasadas. Disensiones internas, luchas partidistas, nerviosismo y otras causas hacen que el equipo decaiga. Pa-rece que la vida profesional de Sol ha sufrido un brusco parón, porque hasta el seleccionador –el hombre que más confió en él— le aleja de un puesto en el equipo nacional. Sol se eclipsa porque se ha eclipsado el equipo, porque ya no es un niño. Una tarde de finales de temporada 1974-75, alguien lanza desde Valencia un requesto de la contra del contra de la contra del contra de la contra del la co pequeño rumor.

equeno rumor.

«Sol acabará en el Madrid.»

«¿Para qué?» —se piensan muchos—.

«Juan es un hombre acabado» —dicen los más—. Miljan Miljanic no sólo no piensa

más—. Miljan Miljanic no sólo no piensa eso, sino que ha recomendado su fichaje hace tiempo. Las gestiones son desmentidas rotundamente por unos y por otros. Luego, dicen que la prensa desvirtúa.

Una tarde, por fin, Juan viaja a Madrid entre el desconcierto general de los hinchas valencianos, a los que el presidente dice que no hay nada sobre el traspaso. Los madridistas—como siempre— niegan todo. Niegan hasta tenerle en sus despachos, cuando está a punto de ser sometido a examen médico. ¿Quién falsea ahora, señores directivos? La opinión es que el muchacho puede ser útil, pero parecen excesivos los millones que se van a dar por él. Las cifras también son desmentidas. ¿A qué preguntar? Sol llega a Chamartín el el. Las cirras también son desmentidas. ¿A qué preguntar? Sol llega a Chamartín el dieciocho de agosto del 75 y firma su contrato por tres temporadas. Su penúlti-ma etapa, la valenciana, acaba de morir Juan es madridista. Veremos qué consigue.

Suerte

M. DE ROBLES



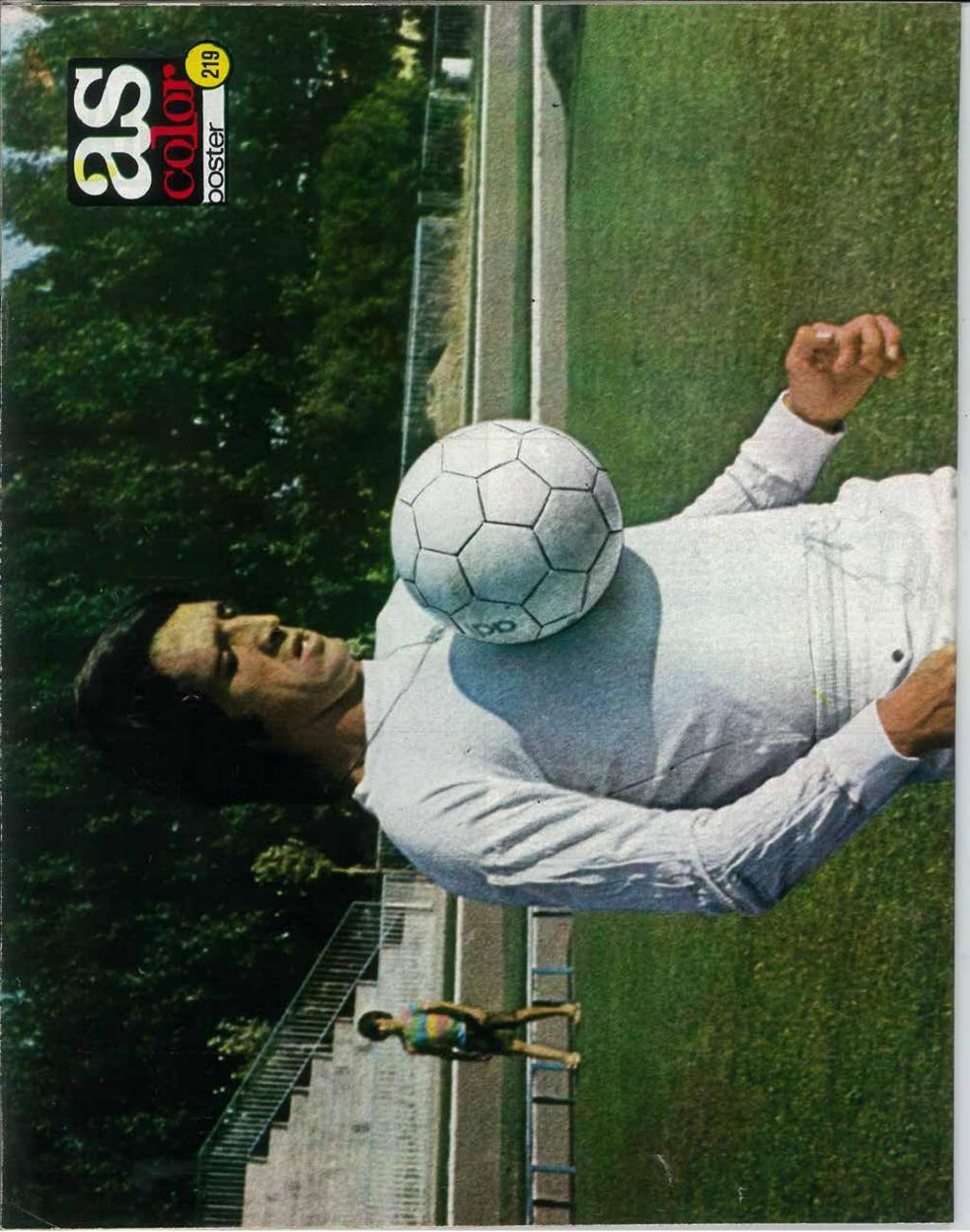
Con Kubala, uno de los hombres que más confió en Juan Cruz.

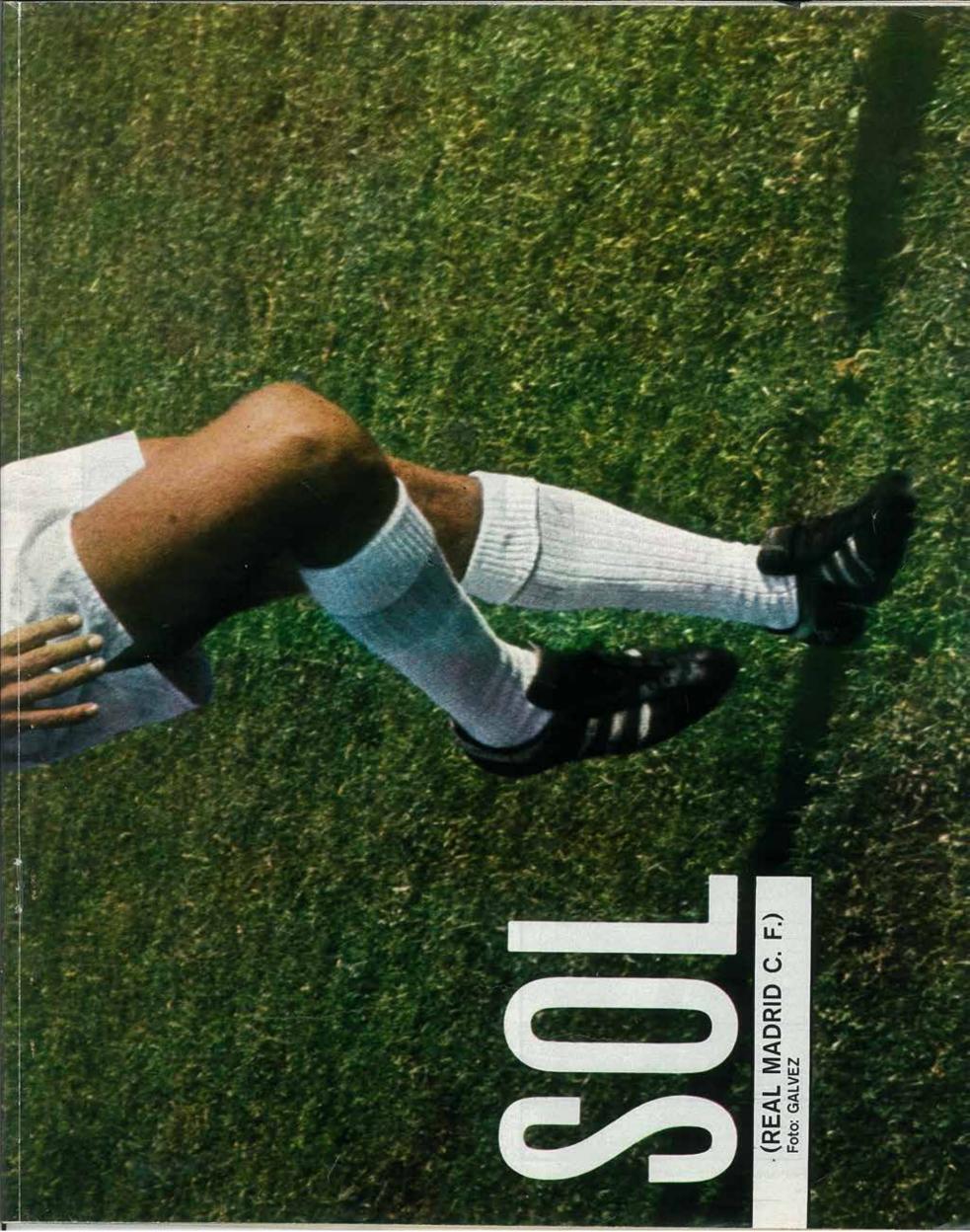


En Novi Sad, con la selección española. Ese dia se fijó en él Miljanic. A su lado, tres compañeros del Valencia: Claramunt I, Valdez y Jesús Martinez.



Final de Copa en Chamartín, contra el Atlético. Sol y Calleja intercambian banderines. Ortiz de Mendivil, testigo





### UNA TRADICION QUE SE ROMPE

### ORTUONDO,

### UN VASCO QUE YA NO ES HINCHA **DEL ATHLETIC**

«NO VOLVERIA A SAN MAMES POR MUCHO **OUE ME LO PIDIERAN»** 

«CONMIGO HAN HECHO ALLI LO MISMO QUE UN PADRE QUE MALTRATA A SU HIJO, Y ESO NO SE PUEDE AGRADECER»

N años de peregrinaje por y entre gentes del balón, nunca había escuchado algo semejante. No, no se alarmen. La frase cae dentro de lo ines-perado, de lo sorprendente, pero no supone gravedad ni mucho menos. La frase dicha por un vasco joven, ex jugador del Athletic y hoy miembro de la plantilla del Oviedo, tiene su importancia, por aquello de que nadie antes había dicho nada se mejante ni aun en la peor situación de-

¿Volver al Athletic? Yo, ¡nunca! Por mucho que me lo pidieran.

Jesús María Sáenz Ortuondo es el intérprete de la frase. Tan original que, como digo, yo antes no se la había escuchado ni a titulares -lo que es comprensible- ni a suplentes -lo que ya resulta menos explicable-. Esa especie de «tradición» es la que

el pequeño Jesús María se ha «saltado a la torera» ante el periodista, hace unos días, por tierras de Asturias. Sin echarle hiel al asunto, sin forzar o disimular una sonrisa. Lo ha dicho, simplemente, porque pensaba que tenía que decirlo. Y el mozo es tan vasco como el que más, sin duda. Pero hay cosas, a lo que se ve, que el corazón no

-No regresaría ni aunque me lo pidieran. En junio hizo veinticuatro años Ortuondo. Una edad ideal para jugar, para prometer, para ser futbolista. Ya le había de-sechado el Athletic, en el que permaneció desde los doce años. La suerte no le acompañó, aunque durante dos tempora-das estuvo integrado en esa parcela de los que se pueden llamar «titulares de ocasión»

Jugué en el primer equipo las tempo-



Bajo una de las porterías del Carlos Tartiere. En Oviedo renacen sus ilusiones.



Jesús María Sáenz Ortuondo, un «ex león», que ya no es hincha del Athletic

radas 69-70 y 70-71. Debuté contra el Mallorca. Con Ronnie.

Que tal era Ronnie Allen? Para mi, el mejor.

Para mi, no. ¿Recuerdan? Ronnie se ponia impertinente con la prensa, o puede que nosotros se lo resultáramos a él. Va-

yan ustedes a saber. —Pero con Artigas si jugó, ¿eh? —Con Artigas actué desde mediada la temporada. El quedó contento conmigo. Hasta el punto de que me confesó un día que se equivocó sacándome tan tarde.

¿Y que pasó con Pavic? Con ése me fue mai.

-¿Por qué? -Habían fichado a Lasa y desde el principio jugó él.

Para justificar los millones que costó?

-Usted tuvo también un «lio» con Pavic. Si, ¿no recuerda? Escribi aquella «carta

abierta». Yo pensaba que tenía un sitio en el equipo.

lo sigue pensando..

-Y lo sigo pensando, claro. Un hombre con veinticuatro años no ha dicho nada en

El «caso Ortuondo» tiene ribetes curiosos. Una gran parte del público de San Mamés –sobre todo el de localidades baratas- le coreaba, estaba de su lado. Pero, paradójicamente, ni eso le sirvió.

Pagaron diez millones por Lasa, e interesaba que jugara él. Los directivos te-nían que cubrirse.

Se fue decepcionado?

 Me fui decepcionado sí. Hay gente que ha estado doce años jugando ininterrumpidamente. Yo fui Sub-23 a los veinte años y no me dieron una oportunidad clara.

-¿Y qué siente hoy por el Athletic? -Nada.

No es hincha de los de San Mamés? -No, no. Conmigo han hecho lo mismo que un padre que maltrata a su hijo. No

hay forma de agradecérselo, O sea, que de volver.

-Nada, ni aunque me lo pidieran.

-¿Y qué va a hacer ahora? -He pasado un año en la emilia. Y me han operado de la ingle. De hecho, he estado dos temporadas apartado de la actividad. Pero jugar, lo que se dice jugar, todavía no he empezado a hacerlo.

—¿No se siente frustrado?

-Hasta este momento, si. La verdad es que esperaba hacer mucho más de lo que he hecho. Y espero conseguirlo.

Cuándo... y dónde?

-Pronto... y en el Oviedo. Estoy con-vencido de que puedo jugar y voy a hacerlo. Tengo mucha confianza en mí mismo y sé que puedo llegar a ser un gran jugador de fútbol. Me quedan siete u ocho años para demostrarlo. Los dos últimos han sido de auténtica mala suerte. Los próximos deben ser los buenos.

Y deberian serlo para Jesús Maria Sáenz Ortuondo, un extremo de regate fácil, de quiebro trepidante, de centro mortal. Ha renovado por un año y ha renovado, también, sus esperanzas.

-Lo ideal es firmar por una temporada. Así, ellos y yo sabemos de lo que somos capaces y podemos tratarnos sin pro-

Un gesto ejemplar de un futbolista... por

(Fotos Gálvez.)

### VEINTIUN AÑOS EN BOCA JUNIORS Y SUPERFAMOSO TRAS EL MUNDIAL-66

### **«EN INGLATERRA TODO** "ESTABA PREPARADO»



El dia de su debut. A su lado, «Pipo» Rossi, hov entrenador del Elche.

UCHOS -los más jóvenes- puede que no le recuerden; los que pasa-ron los veinticinco, a buen seguro que le han visto jugar alguna vez o que han oido hablar de él. Hace poco más de nueve años. Rattin, alto y delgado, sereno y so-brio, era expulsado en uno de los más decisivos encuentros del Mundial de In-glaterra, el que jugaron los locales contra Argentina. La expulsión de Rattin y un gol en dudosa situación mandó al garete las ilusiones de presenciar una final entre argentinos y uruguayos, porque a éstos un colegiado británico acabó, también, por hacerles «la Pascua». Pero el nombre de Cattino insufficio alcaso el combre de Cattino insufficio alcaso el combre de Cattino insufficio alcaso el combre de Cattino de C Rattin significa, claro está, mucho, mucho más que aquel anecdótico suceso. Veintiún años en Boca Juniors demuestran la valía de este hombre de treinta y ocho, que hace cinco dejó el fútbol activo para hacerse cargo de la coordinación de los del «puerto». Rattin es hoy un perfecto acompañante y un eficaz ayudante de Rogelio Domínguez, el que fuera portero del Real y entrenador actual de Boca.

-Este año quedamos terceros en el Vetropolitano. Huracán nos sobrepasó en

la última jornada, pero pienso que el equipo se ha portado perfectamente, después de un mal comienzo por un pequeño conflicto entre los jugadores. Luego, en la segunda vuelta del Campeonato, nosotros llegamos a sacarle trece puntos a River, que ha sido el campeón. Y en un momento, a raíz de ganarles en nuestra cancha, los tuvimos prácticamente al alcance de la

Boca Juniors no es el de sus grandes tiempos, mas sigue contando con jugado-res interesantes: Ferrero (al que pretende Pasieguito para el Sporting gijonés), Po-tente, Nicolao, Cambón... Un buen equipo, en resumen, que al decir de Rattin «juega alegre, practicando un fútbol vistoso».

-¿Como el de su tiempo? -No; todo cambia.

-¿A mejor o a peor?

—A mejor y a peor. Uno no puede decir que tenga sólo en su recuerdo pasajes fleridos, no.

Rattin fue internacional indiscutible du-rante más de una década. Jugó más de cincuenta partidos con la selección nacional argentina, y, sin embargo, aún no ha AVANZA MENOS EL FUTBOL, Y NO ES ASI»

«EL GRAN PECADO DE ARGENTINA ES EL DE SU IMPROVISACION»

**«HABLAMOS. HABLAMOS Y HABLAMOS DEL** PROXIMO MUNDIAL... Y PRACTICAMENTE AUN NO HAY NADA HECHO»

podido olvidársele aquella tarde de Lon-

Yo pedí un intérprete y el alemán me echó. Bueno... Todo estaba preparado para que nosotros y los uruguayos cayéramos eliminados. Imaginese que a nosotros nos pitó un germano y a los uruguayos un

inglés.

-¿No se le olvida?

-Fue un mal trago. En el sesenta y seis pudimos hacer algo sonado.

-¿Se arrepiente del fútbol?

-No. Yo sin el fútbol no sería nada ahora.
O puede que fuera mucho, ¿quién lo sabe?
Pero en nuestro país jugar en la «primera» de Boca es la ilusión de todos los chavales. y yo lo conseguí. Fui capitán del equipo durante cinco temporadas y vestí la camisola de mi país... Ahora bien, a mi me habria gustado jugar en un equipo europeo, pero entonces por los jugadores de-fensivos no se pagaban las cifras que hoy.

Fue una lástima.

—Y qué me dice del juego: hay quien asegura que el de los años sesenta era superior a éste en todo, en fundamentos, en resolución, en calidad. ¿Qué opina,

Yo no sé... ¿Peor? Habria que verlos de nuevo otra vez. La gente es curiosa. Todos dicen que el mundo avanza y, sin embargo, el fútbol se ha quedado atrás. Sinceramente, yo no lo creo. Lo que ocurre es que nosotros sólo guardamos las cosas lindas en el cerebro.

El fútbol argentino sí da tumbos, ¿o no?

-Es que nosotros somos especiales. -¿En qué grado?

-Bueno, lo dejamos todo para el último momento. Y le pongo otro caso: hasta ahora se habla, se habla, se habla y se

habla del Mundial. ¿Y sabe una cosa? Hay poco, casi nada, hecho.
-¿Cree que...?

Yo pienso que se jugará allá. Pero hay que darse prisa.

-Rattin, después de tantos años como

jugador, supongo que habrá habido uno que le haya sorprendido más que el resto,

-Sin duda, claro.

-¿El nombre? -Pelé, Mire: Pelé era un hombre de otra dimensión, de otra galaxia. Ante él había que sacarse el sombrero. Pienso que si hay Dios, y yo estoy convencido de que si hay Dios, y yo estoy convencido de que si, lo justo habría sido que mantuviera a Pelé joven toda la vida. Joven para enseñar a los pibes, para explicarles cómo es o cómo

debe ser el fútbol perfecto.

-¿Y qué hay de los jóvenes argentinos?

-Están saliendo chicos. Pero Pelé... era

Qué tal Ferrero?

-Ferrero es un buen elemento. Pero hay más en el equipo. Ya le he dicho los nombres.

¿Ustedes a qué vienen, Rattin, a jugar... vender?

 Venimos a jugar, y si podemos vender, venderemos. La situación del país es difícil y el peso está bajo. Si surge alguien que nos interese, y al que interese alguno de nuestros hombres, podríamos llegar a un acuerdo. Aunque, le advierto, ésa no es mi

Boca ha llegado. Para ganar plata, jugando o vendiendo, Linda ocasión, que diria un criollo.

B. MULLER

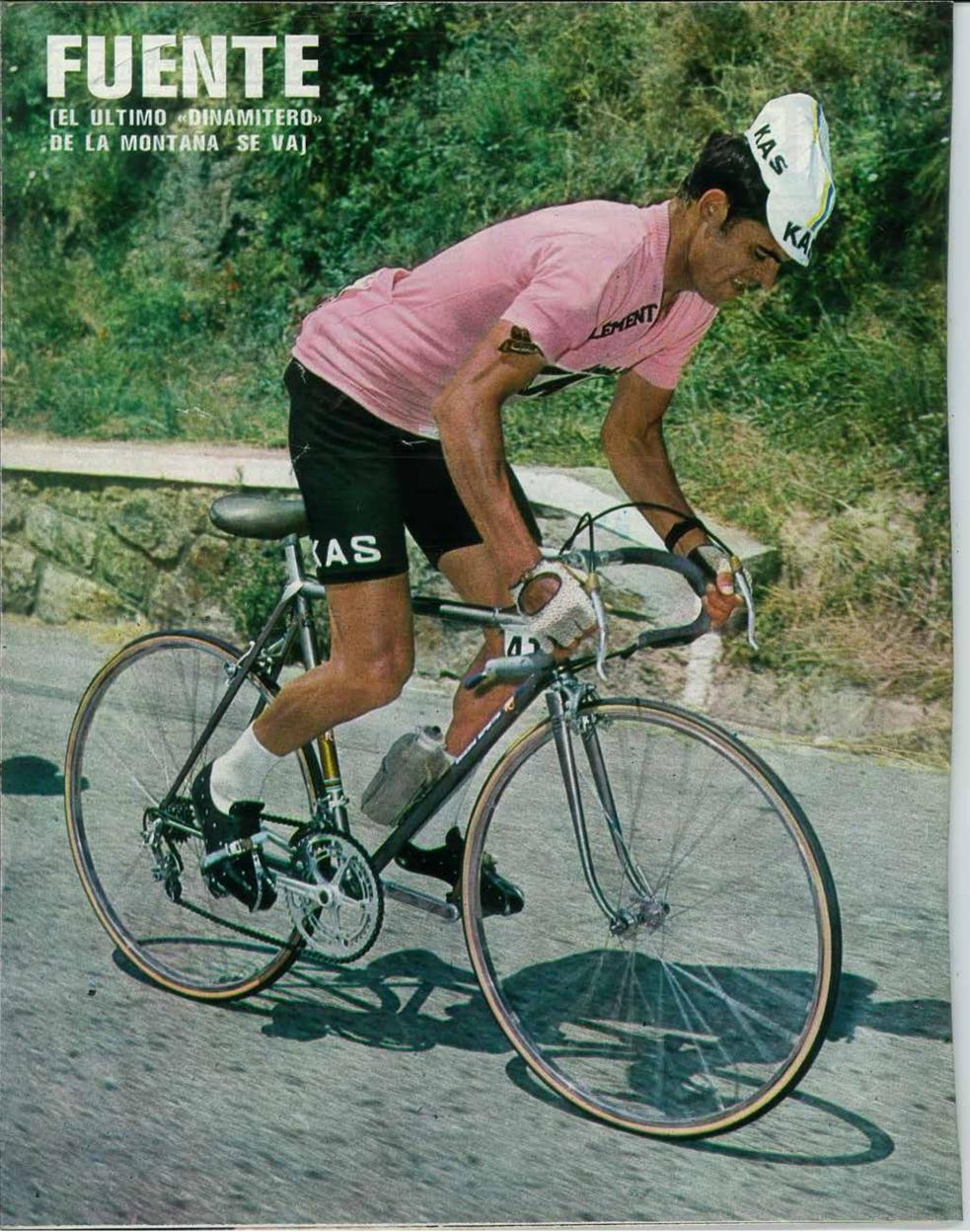


histórico. El árbitro germano Kreittlein le expulsa en el Inglaterra-Argentina del 66.

Un momento



Un Boca Juniors Independiente, de 1956. En la imagen Roma, Rattin y Cruz, al fondo.



### EN LA HORA DE SU ADIOS

### FUENTE cuenta su vida





«NO DEBO
DESAFIAR
LOS GRANDES
RIESGOS QUE
ENTRAÑARIA
SEGUIR
EN ACTIVO»

### CAPITULO I Escribe: SIMON RUFO

La foto es todo
un simbolo: ha llegado
la hora —si Dios no lo
remedia— de
recoger los bártulos.
José Manuel Fuente
Lavandera ha
llegado a la última
meta de su vida
deportiva inesperadamente.

Los miles y miles de kilómetros que he seguido a Fuente por esas carreteras de Dios, y las conversaciones –cordiales en un tiempo; frías, luego— sostenidas con él me permiten reconstruir ahora, en el momento de su adiós al ciclismo, las secuencias fundamentales de la vida de José Manuel Fuente Lavandera, las que él me fue contando en su ascensión de la nada a la gloria, hasta su brusco fin como profesional del deporte de las bicicletas, consecuencia de la afección renal que le han dictaminado los médicos.

N junio de 1972 escribía:

«He visto a José Manuel
Fuente Lavandera ser feliz,
enormemente feliz. Le he visto sufrir
de veras sobre la bicicleta. Le he visto
triunfar y fracasar. Y le he visto en la
intima soledad de la fama, las decepciones y el llanto.

Le he escuchado en circunstancias muy diversas: en la hora radiante de la victoria clamorosa; en el crepúsculo de la derrota amarga; en el claroscuro de la tregua deportiva, y le he escuchado también en la noche de las confidencias, a caballo más de ayer que del mañana.

(Sin duda, la intención ha sido siempre ir más allá del ciclista, del corredor famoso, del triunfador de turno. Es poca cosa ir al encuentro de un campeón de cuerpo, pero sin alma. Es poca cosa recurrir tan sólo a tiempos, récords o palmarés desde el patio de butacas. Es preciso buscar el decorado interior, la representación íntima, el contrapunto —casi siempre fortísimo— entre el ayer y el hoy, entre el anonimato y la fama.)

He tenido ocasión de contemplar de cerca el gigantesco laberinto de su alma. He visto cómo se cocían en el autoclave de su espíritu la soledad de triunfador y el deseo de paz.

De sus labios han salido, como disparos, estas palabras:

-¡Dejadme tranquilo! ¡Me estáis volviendo loco! ¡Dejadme! ¡Dejadme! ¡No quiero ver a nadie! ¡Todo el mundo se molesta por lo que digo y por lo que hago! ¡No quiero volver a ser jefe de fila! ¡No quiero nada!

Eran gritos de un niño, de un niño grande, abrumado por el acoso constante de todas las miradas, de todas las preguntas, de todos los disparos de «flash». Abrumado por la fama y sometido a los efectos implacables de su propia crisis.

No, él no pensó nunca que la gloria que soñaba, que la gloria por la que luchó, que la gloria por la que regaló sus mejores ilusiones fuera así. Tenía, como quizá tengamos todos, una concepción vaga, alada, amable del triunfo. Pensaba que era, tan sólo, sufrir sobre la bicicleta y vencer. No imaginó que subir al podio le fuera a impedir luego, en muchas ocasiones, bajar a su pequeño mundo, a su tranquilo y sereno paisaje de recuer-

dos de maletilla del ciclismo y de la vida.

Delante de mí ha pronunciado palabras brumosas y afiladas, mítad violentas, mitad humildes, pero salidas a la luz como un lamento desesperado y nostálgico:

—Era mucho más feliz cuando terminaba el último en todas las carreras que ahora.

En estas circunstancias, en medio de una crisis —a la que tuve acceso por pura casualidad—, se ha empezado a reconstruir la vida —y «milagros»— de José Manuel Fuente. Ha sido preciso, pues, subir al Everest de su desolación, de su atracón de gloria, de su empacho de popularidad, para descender luego, sin demasiada carga, por la cara suave de su propia existencia hasta el presente.»

Era aquél, el del 72, un presente sometido a muchas tensiones, las derivadas de la lucha, de la responsabilidad, del riesgo y, también, ¿por qué no decirlo?, del fracaso.

Hoy, de pronto, con una brusquedad sólo comparable a la que caracterizó la llegada de Fuente a la fama, el llamado Tarangu ha tenido que apretar fuerte los frenos para detener su marcha.

Los médicos, tras un profundo y minucioso reconocimiento al cabo de muchas pruebas han colocado el «stop» en la vida deportiva del ciclista de Limanes.

He aquí el parte médico facilitado el pasado día 11 de agosto por los doctores: «Fuente sufre una nefropatia intersticial, posiblemente sobre la base de una nefritis de la infancia. Esta nefropatia crónica puede activarse en todo momento, como consecuencia del esfuerzo y de ciertos hábitos.»

Las reveladoras ampliaciones del doctor Palacios quedaron recogidas en una conversación, de la que merece la pena entresacar los párrafos más reveladores.

He aquí el diálogo con el citado médico gijonés:

—Del parte médico que se ha dado a la publicidad se deduce que Fuente sufre un proceso renal, consecuencia, probablemente, de una lesión crónica. Doctor, ¿hasta qué punto sería un riesgo grave que Fuente siguiera practicando el ciclismo?

La amabilidad de doctor Palacios, que ha interrumpido su consulta para atender nuestra llamada, es encomiable; su paciencia para matizar en un lenguaje llano la situación, también.

Empieza refiriéndose a la función depuradora del riñón y a la necesidad de que «esté en perfecto estado para afrontar los esfuerzos que exige el deporte de la bicicleta». Luego —eligiendo muy bien las palabras, y sin mencionar en ningún momento el término «imposibilidad», referido a la continuidad del corredor en activo—, el doctor Palacios subraya el riesgo que entrañaría para el ciclista el uso, en un momento dado, de cualquier tipo de sedantes. Cita explícitamente las anfetaminas (origen de dóping) y las fe-



Aqui comenzó la ascensión de Fuente hacia la región del triunfo, en la Vuelta a España, con el maillot «tigre». El mejor ciclista asturiano de todos los tiempos inició, hace ahora cinco años, su carrera victoriosa.

### UN PROBLEMA RENAL -CON REPERCUSION CARDIACA- LE RETIRA PREMATURAMENTE DEL CICLISMO

nocetinas, y aclara: «Porque habría una sensibilidad a estos medicamentos.»

-Caso de seguir en activo, ¿podría morir Fuente a consecuencia de su insuficiencia renal?

-Tal desenlace es una hipótesis a la que yo no puedo dar respuesta. Yo -continúa- puedo decirle que, tras las pruebas de esfuerzo que nosotros le hemos realizado (130 kilómetros de pedaleo, con análisis de sangre cada media hora), sus valores eran normales durante las dos primeras horas, pero no así a las dos horas y media y a las tres horas. En estas dos tomas se evidenciaba una caída de potasio.

Ante nuestra ignorancia sobre las consecuencias de la falta de potasio en la sangre, el médico revela:

 La falta de potasio tiene como consecuencia un entorpecimiento del ritmo cardíaco, una adinamia cardíaca. que se llama, cuyas consecuencias en un momento dado pueden ser fatales.

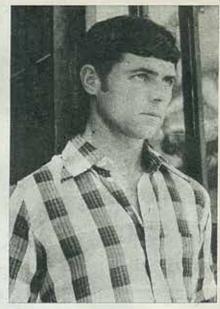
Don Marcelo Palacios amplía sus consideraciones para reflejar que José Manuel Fuente sufre un complejo, problema histopatológico, localizado en los tejidos renales que afecta no sólo a la función renal, sino que repercute «sobre el resto de su organismo»

—Francamente, doctor: ¿es posible que Fuente siga practicando el ciclismo?

Nos advierte que él no puede impedir a su paciente que continúe practicando el ciclismo. Hace notar que la libertad de Fuente para tomar una decisión en este sentido es plena, y que «yo no puedo hacer más que aconsejarle». Luego, ante nuestra insistencia, el doctor Palacios pronuncia con todo el ánfasis de quien no quiere ser brutal ni menos aún tomar una



El maillot de su primer equipo profesional se convirtió muy pronto en un recuerdo. Ahora más que nunca la evocación se hace inevitable, y Tarangu no deberá olvidar nunca que fue San Emeterio quien le brindó la gran oportunidad.



¿Qué horizonte contempla el ciclista de Limanes o, para mejor decir, el ex ciclista? Seguramente no tendrá que volver a librar un duro combate con la vida. Sus años de corredor deben permitirle evitar semejante trance.



Su largo peregrinaje por las carreteras españolas y extranjeras le ha permitido a Fuente conquistar fama y dinero. En su casa, los recuerdos en metal serán una compañía perpetua de sus cinco años de gloria deportiva.

decisión por otra persona, las siguientes palabras:

-Haría bien dejando el ciclismo.

Podría haber terminado la conversación aquí, pero no nos resignanos a conocer los antecedentes del proceso de la enfermedad de Fuente. «La tara —explica— arranca, según parece, de una nefropatía escarlatinosa, sufrida por Fuente a los nueve años de edad.»

Ante la posibilidad de que Fuente quede, incluso, limitado en su desenvolvimiento físico dentro de los cauces de una vida normal, el galeno ha manifestado que de una manera inmediata no existe ese peligro, si bien «debe quedar sometido a unos controles médicos periódicos».

-¿Tiene cura la enfermedad de Fuente?

—Todas las enfermedades son susceptibles de ser curadas. En este caso, se trata de una afección crónica, y está por ver a qué niveles se va a manifestar esa cronicidad.

Las puntualizaciones del doctor Palacios, de indudable interés, han aclarado la situación de Fuente, para quien, según el consejo de los médicos, la vida deportiva ha terminado.

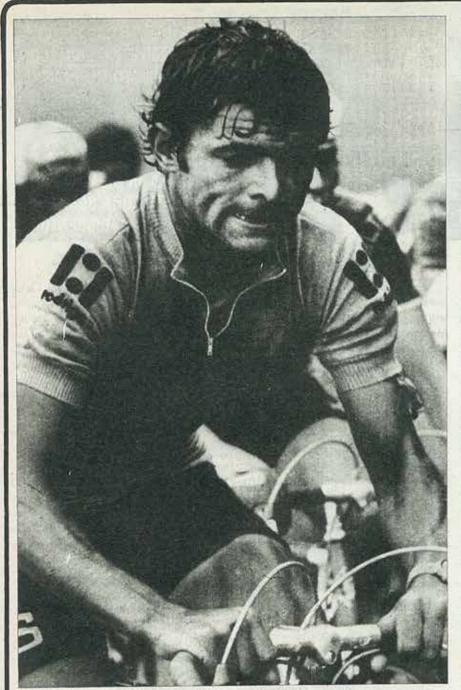
De pronto, sí; el telón ha caído con toda violencia; la representación ha terminado. Fuente quizá no vuelva a cabalgar sobre su endeble montura de acero por las rutas de Francia, ni por las de Italia —que tan familiares llegaron a ser para él—; ni siquiera por las de España. Asturias tendrá que resignarse a recordar a su Tarangu, el que fue grande y escandaroso, grande y polémico, grande y espectacular.

-Será duro para ti, Fuente, decir adiós.

Sí, seguro que sí; la nostalgiá será amarga compañía algún día para el que fue ciclista y rival de ciclistas legendarios. Sin embargo, el de Limanes encajó con serenidad la situación. No sé si, como suele decirse, la procesión la llevaría por dentro cuando dijo al conocer el dictamen médico:

«El doctor me ha aconsejado que abandone el ciclsmo activo, ya que, efectivamente, si este proceso se activa con los esfuerzos, puede tener consecuencias graves para mí.»

«No tengo más remedio que dejar el ciclismo. Espero que los aficionados españoles lo comprendan. De momento, ya lo he comentado con mi mujer. Tendré una conversación con los dirigentes de la firma comercial a la que me debo, pero... no debo desafiar los grandes riesgos que podría



La foto muestra a un Fuente crispado, a un Fuente enérgico, a un Fuente luchador. Tal vez esta imagen no tengamos oportunidad de volverla a contemplar en ninguno de los frentes del ciclismo mundial,



La foto corresponde a una de tantas y tantas tardes, en el hotel, una vez terminada la carrera; en una palabra, al reposo del guerrero, pero, indudablemente, sirve para llustrar el presente de Tarangu, en el que una enfermedad renal parece haber puesto punto final a su carrera.

### UN PIROPO AL FINAL DE SU CARRERA: «CON EL SE VA EL ULTIMO "DINAMITERO" DE LAS MONTAÑAS» (Gabriel Saura)

entrañar mi obstinación por mantenerme en activo.»

De cualquier forma, una cosa es cierta: con Fuente –como dijo Gabriel Saura– se va el último «dinamitero» de las montañas, el último gran escalador, el último rompedor de los pelotones..., aquel que, siendo chaval, un día, a la muerte de su hermano José Ramón (en accidente de carretera), se juró:

 Seré corredor y llegaré a figura, porque él así lo quería.

Y sí, fue corredor y llegó a figura, pero antes, claro, conoció muchas horas de dolor, de silencio, de angustia.

Hijo de Jesús y María, heredero legítimo de un mote con el que bautizaron a su padre y antes a su abuelo. Tarangu —que no sé lo que quiere decir— José Manuel vino al mundo como primer retoño de la familia el 30 de septiembre de 1945, en Limanes, a poco más de seis kilómetros de Oviedo. Nubarrones de otoño -de estrecheces- daban el último adiós a un verano olvidado ya por las lluvias.

-En casa no sobraba, ni entonces ni después, el dinero ni la comida, pero tampoco pasé hambre. Nunca pasé hambre. Mi padre tenía que trabajar mucho, es verdad, pero supo sacar siempre la familia adelante. Sencillamente éramos pobres. Mi padre trabajaba de marmolista, y trabajó duro. El sueldo no daba para lujos. Con el huertecillo que teníamos, con los equilibrios de mi madre, y acomodándonos a lo justo, vivíamos.

-Yo aprendí a leer y escribir en la Escuela Nacional de Limanes. De mi primer maestro guardo un recuerdo muy agradable. Era un hombre bueno. Le Ilamábamos «don Carambo». Se pasaba las clases diciendo «caramba...». Luego tuve otro, don Rafael; después, don Fermín, que, años después, fue mi jefe en uno de los talleres de carpintería metálica, y, por último, dos más: don Manuel Alvarez y otro que no recuerdo su apellido, pero que también se llamaba don Manuel.

Como alumno de la Escuela Nacional hizo la Primera Comunión después de cumplir los nueve años. «Fui vestido de azul marino; pero el traje no era de marinero.»

Habían nacido ya dos de sus tres hermanos: José Ramón, que encontró la muerte años más tarde, cuando José Manuel iba ya para ciclista y se encontraba disputando la Vuelta a Cantabria, e Isidoro Rafael, que ahora cuenta veinticinco años. Para completar la familia sólo faltaba la niña, María Jesús, que ahora tiene diecinueve años. Don Jesús, el padre, estaba a punto de dejar el cincel y el martillo de marmolista para reintegrarse al campo, para volver a cultivar la tierra que bordeaba, que bordea la casa. Mal que bien, la comida no falta, y, aunque no había para trajes de postín ni para otras cosas, la familia Fuente, el padre y la madre, daban lecciones –y esas si eran de lujo– a sus hijos, enseñándoles el valor del esfuerzo, la importancia del sacrificio, el alto precio de la voluntad y, por encima de todo, el tesoro incalculable de saber luchar, de pelear en la vida, de trazarse un camino recto, y caminar por el por empinado que pueda ser a veces.

-He agradecido de verdad a Dios. que es una de las pocas cosas en las que creo, haber nacido pobre. Para mí es un orgullo y una enorme satisfacción. Jamás me avergonzaré de ello. Muy por el contrario, estimo que es un favor que he recibido, porque con ello, sin que nada me sobrara y sin que nada me fuera dado graciosamente, he aprendido a luchar y a abrirme camino, a buscármelas por mi cuenta, a ser fiel a mis ilusiones y a mis anhelos. Quizá, como les ocurre a otros, si me hubieran dado estudios y caprichos por mi cara bonita, sin yo hacer nada por merecerlos, a estas horas no estaría tan satisfecho de mí mismo como lo estoy.

Hay un trasfondo de verdades desgarradas, sin marco y sin adornos, en la vida de José Manuel Fuente. Tal vez la dureza y ese largo combate que ha librado a puñetazo limpio con la vida han completado una formación que se truncó definitivamente al ingresar a los catorce años en un taller de carpintería metálica. HA SIDO INTERNACIONAL EN SU PAIS Y TITULAR INDISCUTIBLE EN EL PEÑAROL

### HUGO FERNANDEZ, UN «LIBERO» URUGUAYO PARA EL TENERIFE



SU TRASPASO SOLO HA COSTADO 900.000 PESETAS

«LA AFICION TINERFEÑA DIRA LA ULTIMA PALABRA SOBRE MI RENDIMIENTO»

A venido al Tenerife como un refuerzo de primera categoría, Viene a cubrir un hueco que se dejó sentir en algunos encuentros de la pasada temporada, porque Molina, el capitán del equipo, tiene ya más de treinta años, y éstos pesan. Viene en plan de gran fichaje —según el club—, aunque Hugo Fernández es un hombre sencillo, que no dice una palabra más alta que la otra. Procede del Peñarol, donde era titular. En Montevideo tiene su hinchada, y en su antiguo equipo alcanzó la internacionalidad más de una decena de veces.

-¿Cuánto ha costado usted?

-Lo siento. No puedo decirselo. No sé si el club lo ha publicado, y, desde luego, sin su autorización no diré una palabra.

Anoten (y son noticias ciertas): Fernández costó, en concepto de traspaso, novecientas mil pesetas, aproximadamente. Cobrará unas cuatrocientas veinticinco mil por temporada, más sueldos y primas.

-¿Puesto en que juega habitualmente?

—En el centro de la defensa, como líbero. -¿Viene a ser titular?

 Pregunte usted eso a cualquier jugador y le dirá que sí. Yo no soy una excepción.

-¿Por qué a un club de Segunda? -Pues porque me hablaron del Tenerife, me interesaron sus condiciones

-¿Qué edad tiene Hugo Fernández?

-Veintiocho años. No creo que comience, sino que continúo. Además, me he cuidado mucho y creo que tengo fútbol para rato. Pero, en todo caso, que lo diga el público cuando me vea jugar. Todas mis palabras pueden estar de más.

#### ACABA DE LLEGAR

Fernández – Hugo Fernández – acaba de llegar. Parece que viene en forma, y las exhaustivas – están de moda – revisiones médicas a que le han sometido no han revelado sino datos positivos. Ya ha firmado su contrato y su ficha, y ya se ha incorporado a la concentración de su club. Colo dijo de él:

-Tenemos de Fernández las mejores referencias. De lo contrario, no nos hubiéramos atrevido a cubrir su puesto de extranjero a costa de dejar en libertad al meta Báez. Fernández trae las mejores recomendaciones y espero que triunfe.

Hugo Fernández es una persona extremadamente correcta, que no pone ni un pero a las entrevistas. La prensa y la radio tinerfeñas han dado las primeras declaraciones del libero sudamericano con gran lujo de detalles. Por otra parte, Colo, su presidente, añadía:

-Está en el primer lugar del ránking de los defensas uruguayos.

Ya sabemos lo aficionados que son los sudamericanos a los ránkings, pero esto puede dar una buena referencia de quién es Fernández.

-¿Un hombre duro?

-No, creo que no.

-¿Se adaptará al fútbol de aquí?

-Eso espero. Muchos compatriotas míos han triunfado en España.

Ya digo que es un hombre extremadamente correcto. Ahora está a las órdenes de Felipe Mesones, que también vio acertada su incorporación al equipo. Ha sido el segundo de los jugadores recién incorporados a su plantilla por el Tenerife. El primero fue el extremo Illán, que ya está, desde hace semanas, sometido a intensos entrenamientos, lo mismo que el resto de la plantilla.

-Fernández, ¿el reconocimiento médico?

-Necesario, por todos los conceptos. Aquí son más estrictos que en mi país. Si han adquirido mis servicios lo lógico es que se cercioren de que estoy en condiciones. Me han echo pruebas de traumatología, corazón y pulmón y análisis. Los he superado ya.

Es el último fichaje —probablemente— del equipo que preside Colo y dirige Felipe Mesones. Tiene veintiocho años, ganas de triunfar y un buen cartel. Si añadimos a eso que fue una ganga su traspaso, tendremos un resultado —a priori, naturalmente— bastante esperanzador.

Ahora -como dice Fernández-, que el público diga la última palabra. Que al fin y al cabo es el que paga.



En el Trofeo Teresa Herrera del pasado año se enfrentaron el Peñarol y el Barcelona. Como consecuencia de una entrada de Hugo Fernández a Cruyff, el holandés, en el suelo, agredió con los pies al uruguayo. Las fotos nos ofrecen el momento de la agresión, y a Fernández, en cuyo rostro se notan las señales de los tacos de la bota de Cruyff, Ambos jugadores fueron expuisados.



LE LLAMAN «EL RIVERA DE LOS AÑOS 80»

### GIANCARLO ANTOGNONI,

### LA GRAN FIGURA DEL «CALCIO»

• TIENE 20 AÑOS, JUEGA EN LA FIORENTINA Y ESTA VALORADO EN MIL MILLONES DE LIRAS



Antognoni, en una de sus clásicas

S la nueva figura del «calcio». Le llaman «el Rivera de los años 80». Giancarlo Antognoni, un joven piamontés de veinte años, se ha convertido en la columna vertebral no solo de su club. la Fiorentina, en donde está considerado como el heredero directo de De Sisti, sino también de la propia selección nacional italiana. Giancarlo es un muchacho sensato, de aspecto ingenuo, que pesa 70 kilos y mide 1'76 metros de estatura. Comentando su increíble trayectoria nos

-Hace poco más de dos años era una simple promesa en busca de gloria; desde la pasada temporada, ustedes, los periodistas, dicen de mi que soy la gran revelación y que valgo un montón de dinero. La verdad es que todo esto me hace temblar.

Nuestro interlocutor nació en Marsciano (Perugia), y ha ascendido en poco tiempo los peldaños de la fama. Tres años atrás, todavía ayudaba a su padre en un bar de su propiedad, despachando vinos, cafés y cervezas.

-Sí -sonrie recordándolo-. A cambio, mi padre me daba unas cuantas liras que yo gastaba en cines y tebeos. ¿Los libros? No; nunca me han interesado. No soy precisamente un intelectual. En la escuela sólo pude estudiar hasta tercer grado, y si lo hice fue, más que nada, por contentar a mi madre. Luego, en cuanto pude, dejé los estudios.

Comenzó a jugar al fútbol, siempre como centrocampista, en la Juventina de su pueblo natal, pero nadie creía en él porque estaba demasiado gordo. Luego, pasó al Asti Macobi y de allí a la Fiorentina. A partir de entonces, su trayectoria fue enormemente rápida. Alcanzó la internacionalidad Sub-21 y Sub-23, antes de vestir por vez primera los colores de la «squadra azzurra» absoluta, en Amsterdam, frente a Holanda.

-Me hizo una gran ilusión. No jugamos mal, pero perdimos porque los holandeses tienen un gran equipo.

Giancarlo no tiene coche. Ni tan siquiera carné de conducir.

Voy a todas partes en autobús nos dice-, y, es curioso, cuando gana la Fiorentina, muchas veces no me quieren cobrar.

¿Novia?

-No, por ahora no pienso en eso. No he estado nunca prometido. Además, es realmente difícil encontrar la muchacha apropiada, sobre todo teniendo en cuenta que, por la vida que hacemos, somos propensos a crisis psicológicas y nos desmoralizamos fácilmente. En esos momentos, es importante tener una mujer al lado.

Antognoni vive con Roggi, otro jugador de la Fiorentina, en un moderno apartamento en el que ocupa un lugar preponderante el tocadiscos estereofónico. Es el propio Roggi quien nos confiesa que su compañero de vivienda recibe un montón de cartas femeninas, muchas de las cuales contienen verdaderas declaraciones amorosas.

### MIL MILLONES DE LIRAS!

-¿Le gustaria cambiar de equipo o se encuentra a gusto en la Fiorentina? Sonrie ampliamente.

-Aquí estoy muy a gusto. Por otra parte, ahora dicen que valgo más de mil millones de liras y no creo que haya equipo alguno dispuesto a gastarse ese dinero. Por otra parte, me parece improbable que mis actuales directivos quisieran desprenderse de mis servicios.

-¿Está de acuerdo con aquellos que le comparan a Rivera?

Su modestia sale nuevamente a relucir.

-No: ni mucho menos. Gianni es inimitable. Yo debo madurar y digerir mucho fútbol antes de poder desarrollar todo el juego que llevo dentro.

-¿Qué papel puede jugar la Fiorentina esta próxima temporada?

-Teniendo en cuenta que, lógicamente, estaremos más conjuntados que un año atrás, no cabe la menor duda de que somos unos de los más firmes aspirantes a los títulos.

-¿Es cierto que lleva vida de monje, como dicen?

La carcajada le brota espontánea. -No es para tanto. Unicamente me limito a ser consciente de que debo aprovechar estos años para que mi rendimiento sea el máximo. Así, estoy todos los días en casa sobre las diez de la noche, y por ello se dice que si llevo vida de monje, que si soy un aburrido, etcétera.

#### LA OPINION DE NEREO ROCCO

Su entrenador en la Fiorentina es Nereo Rocco, hombre que tuviera bajo su tutela a Rivera durante muchos años. Preguntado sobre si se puede establecer una comparación entre Gianni y Antognoni, Rocco ha dicho:

-A los veinte años, Gianni tenía ya una visión de juego muy completa, que es lo que le falta a Giancarlo, pero, por el contrario, pienso que Antognoni es más elegante y potente que Rivera,

-Se dice que Antognoni no es un hombre constante en su rendimiento sobre el terreno, ¿es cierta esta acusación?

-En esto se parece a Rivera, pero lo que no se puede pretender es que estas figuras rindan siempre al ciento por ciento.

 En cuanto al carácter de ambos, hay analogías?

Rivera era ya un hombre a los veinte años; tenía una enorme personalidad. Antognoni es más crio, como lo prueba el hecho de que, muchas veces, cuando le dirijo la palabra, se pone colorado como un chiquillo. Al margen de éllo, es un formidable jugador. Posiblemente el actual número uno de Italia.

Un número uno que, en plena juventud, está llamado a dar muchos días de gloria a su club y al fútbol italiano. Apunten este nombre: Giancarlo Antognoni.



Gianni Rivera, a quien Antognoni está llamado

a sustituir

La figura del «calcio», en compañía de su entrenador, Nereo Rocco.

## VACACIONES DESDE SU DERROTA DE BERLIN

## JOSE DURAN:

STABA en la cumbre, entre los ídolos del deporte de las doce cuerdas. Y bastaron dos meses para que rodara por tierra lo que había tardado muchos años en conquistar. José Durán, el pasado mes de mayo, era el más sólido campeón de Europa del momento, y el hombre que iba a intentar proclamarse titular mundial. Pero en Montecarlo surgió la terrorifica pegada de Miguel de Oliveira. Durán sólo pudo perder como un hé-

roe. Un mes después —¿por qué tan pronto?— el madrileño volvía a viajar a Berlín, escenario de sus grandes triunfos. Eckhard Dagge, el púgil a quien había ganado un año antes, se convertía en un obstáculo imposible de salvar. José Durán, en el noveno asalto, levantó el brazo del abandono. No podía seguir. Sin fuerzas, estaba a merced del alemán. El título de Europa se quedaba en Berlín.

José Durán regresó a España para

descansar, para marcharse de vacaciones, para olvidarse un poco del boxeo. Y se ha dado cuenta de que todo ha sucedido con una rapidez vertiginosa. El 8 de junio de 1974 se coronó campeón europeo, frente a Kechichian. En doce meses le dio tiempo a defender su cetro cuatro veces (Dagge, dos; Orsolics y Csandl) y a disputar la corona mundial.

 Quizá fueron demasiadas peleas seguidas -explica José Durán-. Estoy seguro de eso. Perdí el título por cansancio. En un año casi no he tenido vacaciones. Siempre entrenando, siempre concentrado, con los nervios en tensión ante peleas importantes. Todo se unió para que me dejase el título de Europa en Berlín.

-/ r ahora?

-He vuelto de vacaciones. He tenido mucho tiempo para pensar, para estudiar mi trayectoria como boxeador. Creo que necesitaba este descanso que me he tomado. Ahora, en septiembre, volveré de nuevo al gimnasio.

-Entonces..., ¿no se retirar

Pense colgar los guantes. Lo he meditado mejor. Soy joven y creo que puedo continuar boxeando. Claro que ahora iré a lo positivo, a disputar peleas importantes. Y si no me salen, lo dejaré definitivamente. Desde luego, no quiero subir al ring frente a boxeadores ante los que no tengo nada que ganar.

-¿Ha subido mucho de peso en estas vacaciones?

-Unos tres kilos. No se crea que me he descuidado. He practicado el deporte, porque me gusta. He jugado bastante al tenis. De boxeo, nada. Ni siquiera he ido al gimnasio de visita. Me lo prohibió mi manager, Enrique Soria, cuando volví de combatir con Dagge. Me dijo que no apareciese por el gimnasio, que no me iba a dejar entrar, que-necesitaba un par de meses de descanso. Por eso hasta el 1 de septiembre no volveré a ponerme unos quantes.

-¿Cuánto tiempo necesitará para estar en condiciones de subir a un ring?

No lo sé. Estaré un mes entrenando, y si me encuentro bien, pensaré en pelear. Particularmente, creo que podré reaparecer a mediados del mes de octubre.

#### DAGGE, A ESPAÑA

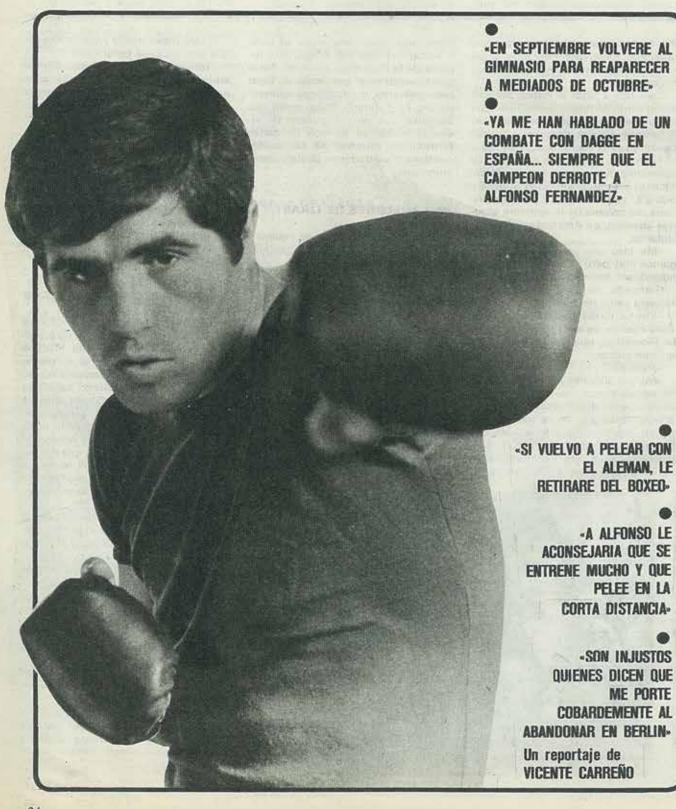
La noticia de estas últimas semanas es que Eckhard Dagge ha aceptado venir a España para defender su título. Pero el rival del germano no será José Durán, sino Alfonso Fernández. El asturiano intentará «vengar» la derrota del madrileño.

-¿Cómo ve usted el combate?

Será difícil para Alfonso. Pero tiene posibilidades de salir vencedor. El asturiano hace bastante daño.

-¿Qué le aconsejaria usted?

—Que se dedicase a entrenar a fondo. Creo que este punto es fundamental. Porque tengo entendido que la preparación no es el fuerte de Alfonso. Esta vez me figuro que no se habrá descuidado. Si no sube al ring perfectamente entrenado, no tiene nada que hacer frente al alemán.



## «INO ME RETIRO!»

-¿Le extraña que el germano venga a boxear a España?

-No. Si le han hecho una buena oferta...

—Si gana Alfonso, el título se quedará un poco más cerca de usted..., ¿verdad?

-Como español, naturalmente, me gustaría el triunfo de Alfonso. Pero sin ningún interés de tipo profesional.

No me diga!

-Claro que sí. Mire, ya me han hablado de un posible combate con Dagge si éste resulta vencedor de Alfonso. Podría disputarse en el mes de noviembre. Y sin salir de España. Naturalmente, yo debería realizar una pelea preparatoria. Por eso le digo que profesionalmente me da igual que el campeón sea Alfonso o Dagge.

-Entonces..., ¿hasta le han hablado ya del título de Europa?

-Es pronto todavía para afirmar

nada. Pero si ha habido algunas conversaciones. ¿Que Dagge me ha ganado? Y yo a él también. Además, le repito que yo llegué a la pelea de Berlín harto de combatir. Ese cansancio influyó en que mi boxeo fuera diferente y acabase perdiendo el título. Sé que si vuelvo a enfrentarme a Dagge le retiraré del boxeo. Es un hombre que se abre muy fácilmente. Estoy seguro de ganarle en una próxima pelea.



Durán salta a la comba en medio del cuadrilátero. Su hijo, Sergio, con las guantillas en la máno, trata de imitar a su padre.



Un momento triste. Miguel de Oliveira acaba de derribarle en la lona. Estaba en juego el título mundial de los superwelters y el madrileño acabó perdiendo por puntos.



José Durán, con el laurel de vencedor. Era su regreso triunfal tras derrotar en Alemania a Orsolics.

#### «NO ESTOY EN LA CUESTA ABAJO»

-Se dice que los boxeadores que inician la cuesta abajo difícilmente recuperan lo perdido, que les falta ilusión... ¿No será ése su caso?

-Yo creo que no. Me hace mucha ilusión volver a disputar el título de Europa, ese título que dejé prestado en Berlín. Y esta vez saldría, incluso, con más ganas que nunca.

-¿Por qué?

Es que se han dicho algunas cosas que no responden a la realidad. Ahora alguien me ha acusado de cobarde por levantar el brazo en Berlín. No acepto ese insulto. Demostraré que no le tengo miedo a Dagge. Se juzga sin tener en cuenta las circunstancias que concurrieron en aquel combate. De todas formas, creo que es injusto acusarme ahora de cobarde. Creo que he demostrado a lo largo de mi carrera deportiva que sé dar el paso al frente cuando es necesario.

José Durán no necesita demostrar eso, ni su categoría como boxeador, reconocida por todos. En Montecarlo, el día de su derrota ante Oliveira, Durán se portó como un valiente. El madrileño podía haber levantado el brazo en algún momento difícil, podía haberse quedado en la lona tras alguna de sus caídas. Pero prefirió batirse hasta el final y aguantó en pie los quince asaltos, para acabar perdiendo por puntos.

-¿Será un nuevo Durán el que reaparezca en octubre?

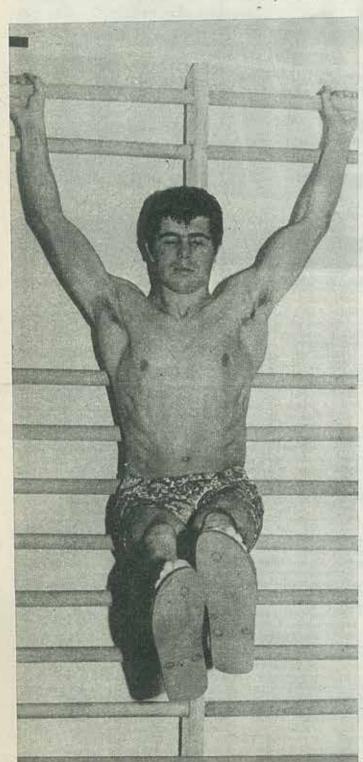
-Creo que en unos meses no se puede cambiar. Lo que ocurre es que yo, cuando perdí con Dagge, era un boxeador diferente. Sin fe, sin fuerzas, sin ilusión, cansado de boxear. El descanso de estos meses me permitirá volver a ser el mismo de siempre. Cuando lo consiga, estaré otra vez a las puertas del título de Europa. Desde luego, ahora voy a ir directamente a lo positivo, a lo práctico. Me interesa el título.

-¿Cuánto tiempo le queda en el boxeo?

-No lo sé. Quizá dependerá de cómo me marchen las cosas en mi reaparición. Sabré decir adiós en el momento oportuno. Lo que no voy a hacer es aceptar peleas en que no tenga nada que ganar y pueda perder un poco de mi prestigio.

Las meditaciones de José Durán han concluido. Le queda una semana de vacaciones. Luego, la vuelta al gimnasio, al «footing» diario, a los asaltos de guantes. El boxeo español puede recuperar un campeón. Y, a lo mejor, en el mes de noviembre, Madrid acoge un campeonato europeo de los superwelters: Durán-Dagge o Durán-Alfonso.

El madrileño quiere recuperar su título. Ahora son los promotores quienes tienen la palabra.



En pleno entrenamiento. Durán siempre se ha distinguido por ser un profesional consciente, que nunca se ha olvidado del gimnasio.



«Soy del Athletic de Bilbao, como puede verse.»

NO tiene cierto resquemor -que no complejo— al hacerle una entrevista a un hombre que se pasa la vida entrevistando a todo tipo de personajes. Pienso que muchas de mis preguntas no sean lo suficientemente interesantes y que me haya dejado otras que si podrian serlo. Sin embargo, entrevistar a José María Iñigo es muy fácil, porque es una de esas personas a las que se aprecia. Por esta circunstancia, ya existe una conexión. Para mí, además, es admirable porque, como ya he dicho en múltiples ocasiones, a través de estos cinco años que llevo haciendo el «Hoy nos recibe...», con más de doscientas veinte entrevistas, yo admiro a todo aquel que se ha hecho a si mismo, y José Maria Iñigo es un triunfador a base de trabajo, constancia, entrega y estudios, lo que le ha llevado a conquistar muchos de los sueñosque tenía desde niño. Si sólo digo muchos es porque no creo que aún haya logrado todo lo que soñó. No es un inconformista, pero tampoco una persona que se deja placenteramente llevar en su barca, llena de ilusiones, aguas abajo, a donde quiera el río del triunfo. Tal vez porque yo he bebido en muchas de las fuentes que lo ha hecho José María Iñigo, comprenda más

que otros, y no es presunción, al hombre que hoy vieñe a nuestras páginas. -El 4 de junio de 1942 nace en Bilbao un nuevo seguidor del Athletic Club.

un nuevo seguidor del Athletic Club.

—Sí, soy del Athletic porque desde niño me gustó ir a San Mamés, casi siempre colándome, eso sí. De los diez a los quince años era un entusiasta de Lezama, Orúe, Canito, Mauri, Maguregui, Garay...

—¿Y el preferido?

—Lezama.

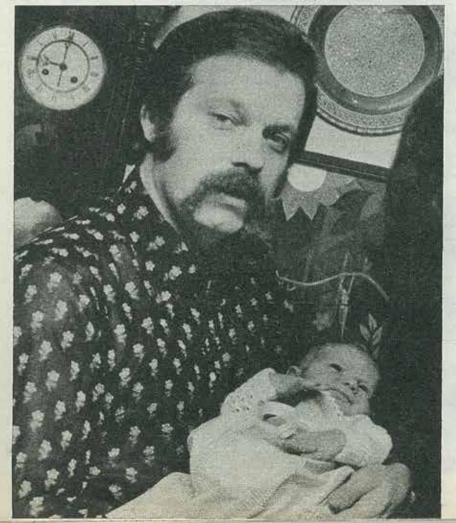
-¿El que más admiras del Athletic actual?

Iribar, naturalmente. Yo sigo siendo del Athletic de Bilbao, aunque ahora no co-nozca a todos los jugadores que componen su plantilla. En lo que estoy completa-mente de acuerdo es con la filosofía de los equipos vascos, con eso de que todos los jugadores sean de la propia cantera.

¿Por qué? Porque, si todos hicieran igual, se verla un fútbol más interesante. De otra manera, siempre ganará el que más dinero tenga para comprar jugadores, bien de nuestro país o extranjeros. Tal vez haya dudas en el equipo que va a ganar, pero los que pier-den, ya se sabe, son siempre los mismos.

Tu deporte para practicari

José Maria es un padrazo. Ahí le tienen ustedes con el pequeño Eduardo en brazos.

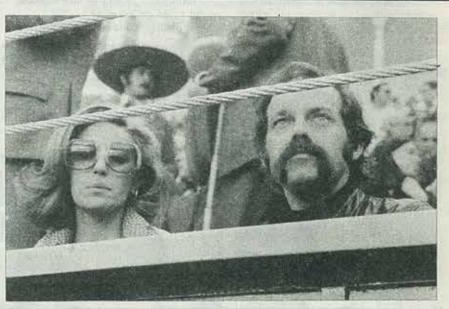


HOY NOS RECIBE...

### JOSE MARIA INIGO

(EN «DIRECTISIMO»)

«NACI EN BILBAO Y DE LOS DIEZ A LOS QUINCE AÑOS IBA A SAN MAMES... CASI SIEMPRE COLANDOME»



Josette y José Maria, los señores de Iñigo, en una barrera de la Monumental de las Ventas.

Motocross y el tiro con arma corta. Forges me dijo un día que a él la moto le cura hasta la úlcera de estómago.

—Sí, porque te duelen más otras cosas, y hasta te olvidas de la úlcera. Yo tengo dos motos: una Bultaco 350, de trial, y una Gilera, de motocross.

Montas en moto cuando bajas del

-Cuando bajo del avión, y siempre que puedo. Incluso en Puerto Rico he participado en carreras.

—¿Es peligroso el motocross?

-Se puede dar uno un golpe, pero no es para matarte. También es cierto que, al final de una temporada, puedes aparecer con ciento veinte puntos: dos puntos, un día, tres puntos, otro, cinco puntos... al final los cuentas y tienes una raja de ciento veinte puntos.

-Más que el Real Madrid cuando gana la

Liga.

-Más, muchos más.

Háblame del tiro con pistola. El tiro es cuestión de serenidad y

concentración, que es precisamente lo que yo no tengo. Por eso lo practico, para ver si aprendo a serenarme y a concentrarme -¿Qué armas tienes?

-Un revólver del 22 y una pistola tam-bién del 22. Sólo he participado en dos campeonatos, pero no me atrevo a decirte en el lugar que quedé.

-¿Cuál de los innumerables deportistas a los que has entrevistado te ha causado más impresión en el aspecto humano?

—Perico Fernández, porque es un tipo

que se muestra tal cual es.

—Yo estuve en Bangkok con él y se habló de que tú, José María, habías intervenido para la celebración de aquella pelea.

-Cierto, yo preparé ese combate. El presidente de la Federación me escribió a mí para que yo me pusiera en contacto con Perico Fernández. La primera noticia que tuvo Martin Miranda de esa pelea, de la bolsa y de las condiciones, fue a través de

mi. Yo tuve, pues, mucho que ver con la disputa del título mundial.

### SANCION INJUSTA

Hablando de Perico, ¿crees que es justa la sanción que le han impuesto?
 No, absolutamente, no, porque, al

margen de todas las justificaciones que encuentren para sancionarle, lo que no se puede hacer es dejar a un hombre sin trabajo. Dicen que Perico Fernández está loco; pero, si algo hay de esto, tan loco estaba cuando ganó el campeonato del mundo como cuando lo perdió. No ha cambiado el chico. Por otro lado, no era un secreto para nadie que estaba mal prepa-rado antes de celebrarse la pelea. Debió, pues, suspenderse el combate y no casti-garle después. Perico Fernández es un tipo genial. Puede boxear borracho y ganar, Lo que no se le puede hacer es obligarle a que sea un hombre tan ordenado como el ar-gentino Goyo Peralta. El aragonés es asi, y no se le podrá cambiar nunca. -Cambiemos de tema. Yo no estaba en

-campiernos de tema, ro no estada en España el día que entrevistaste a Johnny Weissmuller, el ex campeón olímpico de natación. ¿Cómo es en la actualidad el legendario y cinematográfico Tarzán?

—Me dio mucha pena, porque es un hombre que no ha sabido adaptarse al paso de los años, y está interiormente amargado. Vive siendo todavia Tarzán, sin

-¿Qué otro deportista te ha causado una sensación especial al entrevistarle? -Urtain, en su primera época. Ahora está

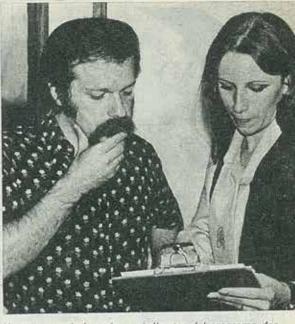
resabiado. ¿Quién más? Mariano Haro. También Angel Nieto. Es curioso. Estamos tan acostumbrados a que Angel Nieto sea campeón del mundo de motorismo, que nos parece a todos que la cosa más natural del mundo es que Nieto sea campeón. Es un muchacho estupendo. El año que quedó tercero parecia que había fracasado

- «MI IDOLO FUE LE-ZAMA, Y AHORA, IRIBAR. A ESTE ULTIMO ME HA-BRIAGUSTADO MARCARLEUN GRANGOL, JU-GANDO YO DE DE-LANTERO CEN-TRON
- «PIENSO QUE SI EN LOS EQUIPOS SOLO JUGASEN LOS FUTBOLISTAS NACIDOS EN LA PROPIA REGION, SERIA MUCHO MAS INTERESAN-TE»
- «ME GUSTA PRAC-TICAR EL MOTO-CROSS Y EL TIRO CON ARMA CORTA. TENGO DOS MO-TOS, UN REVOL-**VER DEL 22 Y UNA** PISTOLA, TAMBIEN **DEL 22»**
- **«NO ME PARECE** JUSTA LA SAN-CION A PERICO FERNANDEZ POR PERDER UNA PE-LEA EN LA QUE LE **DEJARON PARTI-**CIPAR SABIENDO QUE NO ESTABA **BIEN PREPARADO»**
- **«INTENTE HABLAR** CON LAZSLO PAPP EN INGLES, FRAN-CES, ALEMAN, ITALIANO Y POR-TUGUES, PERO EL SOLO SABIA HUN-**GARO Y ME QUEDE** SIN ENTREVISTA»

Por JULIAN DE REOYO Fotos Magüi



José María Iñigo y Julián de Reoyo, momentos antes de dar comienzo «Directisimo».



Hay que cotejarlo todo, y el director del programa des-Mari Carmen Cristóbal los últimos detalles. pacha con José Maria Iñigo no descuida nada.

Cuántas veces te has caldo de la

-Dos. Una, sin importancia. La otra, me frenó un coche en seco. Yo iba detrás, me cal, y todavía tengo dolores en varias partes del cuerpo.

Te preocupa que un dia pueda quedarte un programa «colgado» por culpa de una caida?

No me preocupa, porque tampoco soy tan peligroso montando.

#### ENTREVISTAS

Cual es la entrevista deportiva que no

te habria gustado realizar?

-No sé, no sé... Tal vez la más extraña del mundo fue una que hice, o, mejor di-cho, intenté hacer, a Lazslo Papp. Vino cuando ya habia empezado el programa, y me pusieron un papel en el que me decían: «Está Lazslo Papp; te lo pasamos.» Cuando empecé a hablar con él en inglés, me dijo que no sabía inglés; pretendí hacerlo en francés, lo mismo; tampoco sabía italiano. rances, lo misno, tampoco sabra hablar en alemán ni portugués; sólo sabia hablar en húngaro. Entonces dije: «Este es Lazslo Papp; ya lo han visto ustedes. Muchas gracias, y adiós.» Eso fue todo. Verlo, lo vi como todo el mundo, pero no puedo de-cirte nada más, porque nunca hablé con él.

- Tu deporte como espectador?
- Sin duda, el fútbol, aunque ahora no vaya tanto. Me encanta el fútbol.
- ¿Quitarias algún deporte por aburrido o

No, ninguno. Ni tan siquiera el rugby, que es un deporte más bien para gente mayor. Pero cuando prefieren este espectáculo por algo será.

Si tuvieras que dar un premio mundial

a un deportista, ¿a quién se lo darías?

—¿Mundial? Bueno; se lo daría a Cassius Clay, pero, más que por deportista, por actor, creo yo. También le daría un premio a Angel Nieto, porque me parece muy importante lo que ha hecho.

—¿A quién le darias un Oscar de «Directisimo», por diversas causas?

—A Jane Birkin, por simpática y agra-dable; a Ira de Fürstenberg, por su clase; a Marcello Mastroianni, por su seriedad en la profesión, y a Alain Delon, por haber conseguido esa imagen tan perfecta que ha logrado.

Eres un hombre internacional en radio, prensa y televisión, ¿En que deporte te habría gustado ser internacional? —En fútbol.

-¿En qué puesto? -Delantero centro.

¿A quién te habría gustado marcarle tu

mejor gol? A Iribar Hay demasiado fútbol?

Hay mucho fútbol porque hay mucha gente aficionada al fútbol en todo el mundo, no sólo en España, como creen algunos. Yo insisto en que cada equipo debía actuar con los jugadores de su re-gión, y cada selección con los que han nacido en su suelo patrio. ¿Crees que en nuestro fútbol tendre

s pronto vallas en los campos? Me daría mucha pena. Sería como si fuéramos para atrás. Yo he estado en

Maracanà, y me da mucha pena. Hay un foso alrededor del terreno de juego en el que sólo faltan los cocodrilos. Entiendo que es un problema de educación, y ni creo, ni me gustaria, que en España hubiese fosos.

-Tengo entendido que pretendes dejarnos para vivir en Inglaterra.

—No. Lo que quiero es tener una casa alli para descansar, pero cuando termine, al final del camino.

Te dejará tu carácter o te seguiremos viendo cuando tengas setenta años por aqui, dando órdenes?

-Lo peor de todo seria tener sólo cua-renta años y que pareciese que tenía setenta. Por eso me ilusiona pensar que al-gún día tendré una casita en las afueras de Londres, donde descansar. -¿Qué te gustaría que fuesen tus dos

hijos: Daniel y Eduardo?

—Que sean lo que ellos quieran; pero a mi me gustaria que uno fuese médico y delantero centro, y el otro, arquitecto y

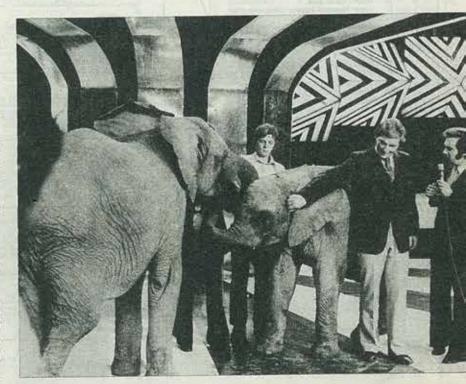
delantero centro. —¿Dónde han nacido? —En Madrid.

Tendrían que ser delanteros centros del

-rendran que ser detarteros centros del Atlético de Madrid y del Real. -Por supuesto, ya que nacieron aqui. Tanto el Madrid como el Atlético son dos grandes clubs, y, además, con mucho di-

El programa «Directisimo» estaba a punto de empezar. El antedespacho y el despacho de José Maria iñigo está de bote en bote. Los colaboradores le van infor mando al director del programa de la lle-gada de los invitados. Redactores, fotógrafos, secretarias, azafatas y personal adjunto. A otro lado del pasillo hay un bar con abundancia de bebidas y cosas para picar. En el plató, decoradores y electricistas perfilan todo en perfecto equipo con los cámaras. Más allá, en millones de hogares, millones de telespectadores se aprestan a tomar sitios preferentes y cómodos para ver «Directísimo». En unos minutos, el mayor medio de comunicación social del país tiene su más popular pro-grama en el aire, y al frente de él al hombre que pone en comunicación a las personas que están a un lado y a otro de la pequeña

pantalla: José María Iñigo. Me fui de Televisión Española pensando en el José María Iñigo niño, en el soñador de San Mamés, y repasé mentalmente todo lo que de él se ha escrito y yo he leido últimamente. Le vi trabajando de empleado de oficina en una sociedad de impor-tación; sus primeros pasos en Radio Biltación; sus primeros pasos en Radio Bil-bao; su paso por la BBC de Londres; su venida a Radio Madrid, donde nos cono-cimos. Sus programas como comentarista de música «pop», y, por último, la televi-sión, Ahora, de Madrid a Puerto Rico y a Alemania, cada semana, y, tal vez pronto, a las televisiones de Venezuela, Méjico y Santo Domingo. Estoy seguro de que no le debe nada a nadie, que todo se lo debe a él mismo. Por favor, no mencionen la pala-



bra suerte

Las entrevistas de José Maria Iñigo son increíbles, y hasta a un domador con sus elefantes ha llevado a los estudios de televisión.



Fútbol. El Real Madrid jugó su primer partido de temporada frente a la Selección de Francia. Miljanic y los suyos perdieron por 3-1, pero, ¿quién marcó el gol madridista?

A.	Breitner.	0
B.	Santillana.	13
C.	Pirri.	In
D.	Guerini.	D
E	Radisic de nenalty	n

Fútbol. En plena cuforia de torneos veraniegos se ha disputado el denominado Ciudad de Zaragoza. ¿Quién lo gano?

Α.	El Zaragoza.	(0)
B.	Boca Juniors.	
C	Valencia C. F.	0
D.	Borussia.	- [7]
E.	Atlético de Madrid.	Ti.

Atletismo. España disputó un encuentro cuadrangular en San Sebastián contra Hungria, Yugoslavia y Bul-garia. ¿En qué lugar de la clasificación final quedó el equipo español?

A.	Segundo.	- 0
B.	Tercero.	0
C	Cuarto.	0
D.	Primero.	D
E.	Sextos y perdieron el botijo.	-

Ciclismo. Se ha celebrado el Gran Premio de Vizcaya. ¿Qué corredor español lo ha ganado?

A.	Ocaña.	D
B.	Pesarrodona.	0
C.	Perurena.	D
D.	Lazcano.	
E.	Tamames.	

Fútbol. El Real Madrid ha hecho un fichaje relámpago con la adquisición del ex valencianista Sol. Pero, ¿sa-bria usted decirnos cómo se llama el mocetón de Valencia?

A.	Antonio.	0
B.	Juan.	U
C.	Pedro Cruz.	-
D.	Manuel Juan.	D
E.	Juan Cruz.	

Fútbol. El Trofco Vallehermoso ha conocido otra nueva edición. Por cierto, en él se presentaba el Rayo Vallecano de Alfredo di Stéfano. ¿Qué equipo ganó el

A.	Moscardó.	130
B.	Getafe.	
C	Castilla.	
D.	Rayo Vallecano.	
E.	Juan Moreno Mayor Montenegro.	ū

Tenis, Manuel Orantes sigue cosechando triunfos fuera de nuestras fronteras. El último, antes del Forest Hill, fue el de...

A.	Indianápolis.	10
B.	Meliá.	0
C.	Toronto.	
D.	Madrid,	0
E.	Boston.	

Pútbol. El Valencia tenía dos extranjeros. Uno de ellos, Keita, se queda. ¿Pero dónde ha ido el otro? Le da-nos una pista. Se trata de un equipo alemán.

Α.	Borussia.	
B.	Dortmund.	0
C	Duisburgo.	0
D.	Bayern.	E
E	Espárrago.	13

Boxeo. Se ha disputado el campeonato de España de los grandes pesos entre Urtain y Gálvez. ¿Cuántas veces, con ésta, se han enfrentado ambos púgiles?

A.	Dos.	D
B.	Una.	
C.	Tres.	O
D.	Cuatro.	. 🗆
E	62344567923456	473

Automovilismo. Durante el Gran Premio de Fórmu-la 1, disputado en Austria, falleció uno de los corre-dores, ¿Sabe usted su nombre?

Α.	Fittipaldi.	0
B.	Lauda.	0
C.	Andretti.	0
D.	Donahue.	
E.	Landa.	00
		-

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES, 1: Asidero, 2: Jugador de fútbol argentino actualmente en el Atlético de Madrid, 3: Prefijo que denota prioridad o encarecimiento. Combate. pelea. 4: Nombre sagrado del Ser Supremo. Ciudad capital del Tigré en Abisinia o Etiopia. 5: Preposición propia. Dios del Sol entre los antiguos egipcios. 6: Voz inglesa que significa ¡alto! Pueblo de la provincia de Oviedo, 7: Percibi olores. Pueblo de la provincia de La Coruña. 8: Atleta español, especialista en triple salto. 9: Madre de la Virgen.

VERTICALES, 1: Entregues, 2: Pueblo de la provincia de Madrid. 3: Pieza metálica circular que en baloncesto sujeta la canasta. Onda de la superficie de las aguas del mar. 4: Voces lastimosas, quejidos. Hoguera en que se quemaban los cuerpos de los difuntos y de las víctimas de los sacrificios. 5: Siglas comerciales.

#### DIEZ **ERRORES** DIEZ





Preposición inseparable que significa «dentro de». 6: Indica lugar alejado del que habla. Calzado utilizado para algunos deportes. 7: En Marruecos, fiesta, pascua. Escuchaba, 8: Boxeador español

que perdió el titulo de campeón de Europa de los superwelters en Berlin, en junio de 1975, 9: Arbol de la familia de las terebintáceas, cuya corteza sirve para aromatizar el vino

## horóscopo del deportista

del 26 de agosto al 1 de septiembre de 1975

Por MARCO ALFA



21 marxo-20 abril FORMA FISICA: Ma



pre-22 octubre
CA: El control de los nervios quedará afectado por aciones. REFLEJOS: Los faltos serán frecuentes primeros días. PELIGROS: Proteja ava rodilas de es. SUERTE: Nada le impedirá llevar a cabo aus



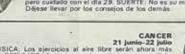




GEMINIS
21 inayo-20 junio
21 inayo-20 junio
21 inayo-20 junio
21 ones de la conviere de la convi



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Le amenaze algune molestie intestina
sibles dolores de cabeza REFLEIOS: Jigarán un buen p
deportes breves: PILIGROS: Nado le amenaze. Semana
deportes breves: PILIGROS: Nado le amenaze. Semana
monitalies.





procure vigilar ma rân, si mantiene un nga las pre-aucione s SUERTE: Los di en deportes acuáti erán el 26 y el 30.



agosto (A): Realice ejercicios suaves. El agotamien tos días. REFLEJOS: Poco precisos en los po-concentrese más. PELIGROS: Nada in amen-SUERTE: El día más propicio para sua seu-







- 13 repreto SSICA: Ninguna complicación se advierte en el estudio treno. REFLEJOS: Tiempo de resoción bastante rio-GROS: Evite correr riesgos innecesarios. Semana algo ERTE: El día 27 será la fecha con mayores posibil-



## ANA MARIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO

## **GURUCETA**

## ppp... ppp... pppio!

- ¡Eshorrible, doctoral¡No puedo decir ni ppp... ppp... pppiol

A ver si puede decir mú.

Mmm! Mmm! Mmm! No puede decir ni mú... Esto

es grave. Gravisimo! ¡Y la Liga está al caer!

Pero vamos a ver... Usted siempre ha tenido fama de buen conversador...

-Sí. En casa, con la familia; en el bar, con los amigos; en el tren, con los compañeros de viaje; en el taxi, con el taxista... Más de una vez me han felicitado por mi fluida y elegante prosa.

-Y, de pronto, según me cuenta, nota usted que articula las palabras con dificultad...

-Eso. Como si se me lenguara la traba.

Hasta el punto de no poder decir ni pio.

-Efectivamente, Ni ppp... ppp... pppio.

Ni mú.

-Ni mmm... mmm... mmmů. -¿Cuándo, cómo y dônde comenzó usted a notar tan ex-traña anomalía dialéctica?

Hace unos días, cuando nuestro Silbatero Mayor, el be-nemérito señor Plaza, anunció que los silbateros hispanos podríamos hablar con los perio-distas después de los partidos.

-Cuando el Silbatero Mayor dio la noticia.... ¿cómo reaccionó usted?

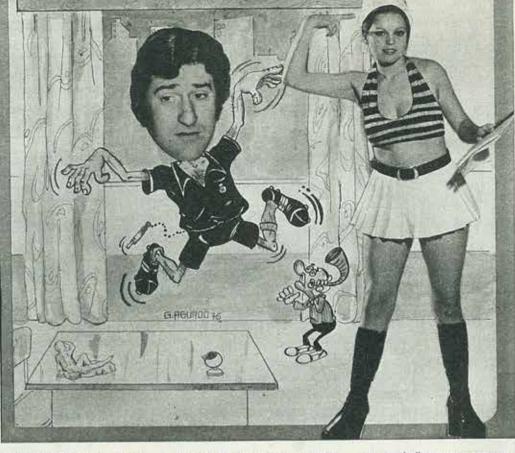
-Muy mal. Me dio un soponcio y por poco no me tragué el pito con el que practicaba. Fue debido a la sorpresa.. Después de tan prolongada y forzada mudez!

-Comprendo, ¿Qué hizo a renglón seguido?

-Me puse contento. Pensé que, como hablando se entien-de la gente, los periodistas y los silbateros íbamos a entendernos maravillosamente, cosa que no sucedía hasta ahora, ya que, al no poder hablar con los chicos de la prensa, no había forma de que esos chicos nos entendieran a los piteros, ni los piteros a esos chicos. ¿Me en-

-Si! Prosiga su relato.

-De pronto me asaltó la duda. Y preguntéme alarmado: «¿Pero tú sabes cómo se habla con los periodistas?» Esta misma pregunta se la formularon muchos queridos colegas. Entonces, decidimos contratar a un periodista, el señor Cucufato, para ensayar con él. Y... ¡fue horrible! El me hacía preguntas... ¡y yo no podía decir ni ppp... ppp...



pppio! ¡Ni mmm... mmm... mmmúl Notaba mi lengua como «arrugá», seguramente

por falta de uso.

-Veamos. Supongamos que ha terminado el partido y yo, como periodista, le interrogo... Señor Guruceta, ¿por qué inva-lidó el tercer gol del Cuerete Club de Fútbol?

Aaajjjs... fffooofff... uuusss.. -Haga un esfuerzo. Mentalicese. Vamos a ver, señor Guruceta. El penalty a Picapiedro fue unánimemente protestado, y usted lo concedió tras con-sultar con el linier. ¿Por qué?

-Piculín totomatete espapa-radrapopo filantropipin... Oiga, ¿no será faringitis aguda?

-No. Más bien creo que trátase de larga mudez muy aqudisima. Tienen ustedes anquilosado todo el sistema emisor de palabras.

-Pero la Liga está al caer.

Los periodistas nos preguntarán.

-Bien. A grandes males, grandes remedios. Les sugiero que las primeras ruedas de prensa «post-partidos» las celebren bajo la ducha. El agua re-fresca las ideas y suelta las lenguas. Así, poco a poco, irán habituándose a la apertura silbateril.

-Gracias, doctoral | Es usted nuestro padre!

# cotilleos

de NIVARDO PINA

OS torneos internacionales veraniegos siguen su marcha. No es muy favorable el saldo victorioso para el fútbol español. Y ello es natural, porque nuestros equipos utilizan estos encuentros como medio de rodaje definitivo para el Campeonato Nacional de Liga, próximo a comenzar, mientras que los rivales sudamericanos y centroeuropeos llegan a nuestros campos unos en plena temporada propia y otros ya preparados ante las suyas. En esta semana final de agosto la serie de torneos y trofeos en acción se desborda. Nada menos que siete se celebrarán, comenzando por el Juan Gamper barcelonista, y con el broche de oro del Ramón de Carranza gaditano, etn medios encontramos a slosa Ciudades de Córdoba y Sevilla, al Costa Verde y Semana del Sol (de Gijón y Marbella), y al de Tarrasa. Destacan el Gamper y el Carranza, con el Spartak checo, el Ujpest húngaro y el Feyenoord holandés, con el sarcax, en el primero, y el Palmeiras brasileño y el Dinamo de Moscú ante el Madrid y el Zaragoza, en el segundo: Y días –una semanadespués..., la Liga.

#### PERO ALGO SE RESQUEBRAJA...

No parece que es oro todo lo que reluce en esto de los torneos. Claro está que nos referimos a las organizaciones de poca monta, llevadas a cabo a la sombra de las grandes competiciones con solera y buena organización. Montar un torneo a base de equipos de no egrandess es econstruirs un castillo de naipes... En gran número de los celebrados hasta ahora se ha podido advertir que estos fallos tienen su importancia. Y los resultados no han sido todo lo satisfactorios que esperaban los organizadores. Ni deportiva ni económicamente, las cosas han salido lo bien que se esperaban. Y ya se anuncian bajas para el calendario agosteño de 1976. Porque los aficionados que han acudido en masa a los Teresa Herrera, Bilbao, Barcelona.



han dicho efus a los de Madrid v Colombino. масли у соютвіло..., пап сісло етиз а тох de tono menor. Todo ello quiere decir que para el futuro próximo se espera una limpia general en el calendario veraniego. Y quedarán los que tienen que quedar. La afición no es tan tonta como se creen algunos...

#### LA TEMPORADA OFICIAL, A LA VISTA

Esa misma afición que responderá unánime al Campeonato de Liga, que se iniciará, en la temporada 75-76, en el primer domingo del próximo septiembre. Claro está que la Liga tiene su misterio: los puntos en juego de aquí hasta fines de mayo. Nada menos que durante nueve meses toda España estará pendiente de unos cuadros de clasificación con sus puntos, del título de campeón y de los descensos a Segunda, como de los ascensos a Primera y hundimientos en esa Tercera, dificiles de salvar.

Ya las diferentes hinchadas estudian el calendario, sus primeras jornadas, favorables o desfavorables para «sus» equipos... En la inicial (domingo, 7 de septiembre) un encuentro destaca de los nueve a celebrarse: el Zaragoza-Atlético de Madrid, a jugarse en La Romareda. Madrid y Barcelona, los grandes favoritos, al decir general, no encontrarán muchas dificultades en sus debuts ligueros: los blancos reciben en Chamartín al Racing montañés, y el «Barça» se desplaza a Altabix para enfrentarse al Elche. No habrá sorpresas...

## SOL, EL ULTIMO REFUERZO DEL MADRID

No ha sido bombazo porque se esperaba... desde hace varias temporadas, y concretamente desde la pasada. El partido jugado por el defensa ya ex valencianista en Zagreb, en el Yugoslavia-España, terminó por decidir a Miljanic—el supertécnico blanco— a la incorporación de este jugador a la plantilla chamartinesca. Lo demás, hasta llegar a ser un hecho tal pensamiento, fue fácial. relativamente, en correspondencia al estado más o menos floreciente de la tesorería madridista. La cuestión, ahora, no es económica—ya hecho el fichaje—, sino el acoplamiento del jugador al equipo y el saber a costa de quién será su alineación. El Madrid está desbordado de jugadores y la llegada de Sol hace aún más dificil la selección de los que quedarán... Lo que ha de hacerse público antes de fin de mes.... con los traspasados—muy pocos—, los cedidos—algunos más—y los transferibles—casi ninguno—. Pero Sol ha costado muchos millones y el Madrid se dispone a recuperarlos....

## EL BARCELONA NO GUSTO EN ALEMANIA

Y conste que esta afirmación no es propia: la

recogemos de la misma prensa barcelonesa. El equipo azulgrana, en su excursión veraniega por campos holandeses y germanos, ha defraudado. «Demasiado dinero lo pagado, para tan poca clase», llegó a escribirse en una y otra prensa deportiva. Señalemos, en honor a la verdad, que el éxito económico de la gira ha sido total, lo mismo para el Barcelona que para los clubs a los que se ha enfrentado; las entradas se han triplicado a las acostumbradas en los terrenos visitantes, y los precios hablan aumentado ostensiblemente. A la categoría del «Barça» se unía el nombre de Weisweller a su frente. Pero afición y crítica se han sentido defraudadas. Y Cruyff, una vez más, no fue el famoso Cruyff del Ajax. Todo lo cual no quiere decir que el equipo azulgrana y su as no sean la otra evedette» de la Liga española, próxima a comenzar...

#### Y SEGUIMOS CON LOS ORIUNDOS

Si sobre el particular estamos, ante este comienzo de temporada, como en los tinales de la anterior. Los dos clubs vascos continúan en sus trece, dispuestos a protestar cada una de las actas de sus partidos en que intervengan oriundos rechazados por ellos. En Bilbao, recientemente, se le expuso la situación al presidente federativo, don Pablo Porta. Y el señor Porta no pudo hacer y decir otra cosa que lo que viene haciendo y diciendo desde que se sentó en el situal presidencialista de Alberto Bosch, número 13: «Nada puede hacerse por ahora; hay que esperar la decisión de los Tribunales, en cuyas manos está el caso.» Pero algo ha dejado advinar al respecto, al añadir: «Federativamente, habrá que esperar hasta septiembre...» Y en septiembre —el día 4— habrá reunión directiva. ¿Saltará la sopresa que esperan en Bilbao y San Sebastián? Poco hay que esperan ya. Pero, en tanto, vaya una noticia: la Real Sociedad tiene también su oriundo; se trata de Muruzábal, español y vasco, pero que nació en la Argentina...

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO? 1: Santillana. 2: Zaragoza. 3: Tercero. 4: Perurena. 5: Juan Cruz. 6: Castilla. 7: Toronto. 8: Duisburgo. 9: Tres. 10: Donahue.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Boca del golfista. 2: Manija de la puerta. 3: Bigote del señor enfadado. 4: Una bola en el suelo. 5: Pernera derecha del pantalon del golfista. 6: Un chichon en la cabeza del señor enfadado. 7: Agujero en la pared, en el centro del dibujo. 8: Una mosca en la puerta 9: Gafas del golfista. 10: Cordón del zapato del señor enfadado.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES, 1: Asa, 2: Ayala, 3: Pre. Lid. 4: Dios. Adua, 5: En. Ra, 6: Stop. Boal, 7: Oli, 6: Areta, 9: Ana.
VERTICALES, 1: Des, 2: Pinto, 3: Aro, Ola, 4: Ayes, Pira, 5: Sa, En. 6: Allá, Bota, 7: Ald. Ole, 9: Ouro, 9: Asal.



# DE CARAVANAS

NUEVO DEPORTE QUE ENTUSIASMA EN INGLATERRA

LA PISTA DE BRANDS HATCH, ESCENARIO DE ORIGINALES PRUEBAS

TRES CATEGORIAS, SEGUN LA FUERZA DEL MOTOR: «A». MAS DE 2.500 cc., «B» SOBRE 1.700 cc. Y «C», DE FUERZA INFERIOR

N época veraniega, sobre todo, es muy frecuente encontrar instaladas en zonas plaveras, prados o márgenes de ríos, o bien rodando por las carreteras, a esas coquetonas caravanas arrastradas por automóviles. No cabe la menor duda de que ese ellevar la casa a cuestas» ha dejado de ser característico tan sólo en artistas circenses, nómadas o personas a quienes su trabajo obliga a llevar consigo una más o menos cómoda vivienda.

Actualmente, para quienes aman el campo, desean el contacto con la naturaleza y guieren disfrutar de variados paisajes en el espacio de pocos días, la caravana, o «casita rodante», ha venido a ser la gran solución, siempre y cuando se disponga de los medios adquisitivos correspondientes y de eso tan importante como es el espacio en donde tener encerrado el remolque en los días de inactividad.

¿A quién no le seduce la idea de hacer un viaje, sin haber determinado rigurosa y detalladamente el itinerario del mismo. para instalarse donde le plazca? Teniendo en cuenta que en algunas de estas caravanas no falta el detalle e, incluso, el confort, puede considerarse como fórmula ideal para pasar unas vacaciones o para disfrutar de un «puente» entre fiesta y fiesta.

#### COMPETICION

Hasta aqui hemos hecho una somera descripción de lo que es la caravana en su aspecto como medio de recreo, sin que falte en ella la siempre deseada comodidad. Pero el hombre trata siempre de ir más allá, de encontrar la superación o,

según el dicho popular, de «buscar los tres pies al gato». Y de la caravana se ha servido también para dar rienda suelta a su espíritu competitivo, haciéndola correr por pistas donde, hasta el momento, sólo competia el coche, limpio y morondo, sin lastre ni remolque de ninguna especie. Y es que nadie sabe hasta donde puede llegar la imaginación en lo tocante a plantear competiciones

Como es lógico, dadas las características de los coches y de las caravanas, para las originales carreras se han establecido grupos con arreglo a la fuerza de los motores de aquéllos y a la longitud de éstas. Asi, bajo particular reglamentación, coches y caravanas se han lanzado «a toda mecha» por la pista de Brands Hatch, la mayor pista de carreras de Gran Bretaña. Un especialista, Briang Charig, manifestó: «Brands Hatch no es el circuito más apropiado para las carreras de coches con caravanas, debido a sus numerosas curvas y badenes; pero, a pesar de estos inconvenientes, se alcanzan las noventa millas por hora en las rectas.»

La estrella en estas carreras es Andrew Higton, un joven de veinticuatro años, que maneja un potente coche con una caravana de tipo medio. La categoría «A» comprende a los coches de más de 2.500 centímetros cúbicos: la «B», a los vehículos sobre los 1.700, y la «C», a los de fuerza inferior. Las competiciones, de las que ofrecemos algunas imágenes, entusiasman a los ingleses. Con las carreras de cara vanas ha nacido un nuevo deporte que como todos en los que la velocidad anda por medio, atrae el interés.





Si es así, ni su edad, ni su lugar de residencia, ni sus ocupaciones le impiden alcanzarlo. A través de nuestros programas flexibles de Enseñanza a Distancia, usted puede prepararse para desarrollar una nueva actividad que le permitirà situarse al nivel que se merece. Los programas AFHA de Enseñanza a Distancia se adaptan siempre a sus necesidades. Usted dispone de múltiples opciones para conseguir una enseñanza personalizada, dentro del plan de estudios que más le convenga.

#### CURSOS **TECNICOS**



#### ELECTRONICA-RADIO-TV

Teoria y montajes - Amplifi-cadores - Superheterodino AM y FM - Transistores - Hi-Fi - TV - TV Color, Completisimo Curso con mate-

riales para prácticas (televisor incluido) iy todo queda de su propiedad!

ELECTRICIDAD PRACTICA Fundamentos de electricidad - Instalaciones domésticas e - Instalaciones domesticas e industriales - Líneas y centra-les - Telecomunicaciones - Luminotecnia - Automóvil - Electrodomésticos. Con valiosos materiales para prácticas.

Dibujo técnico: Ejecución de planos - Normas DIN - Geo-metria descriptiva - Trigono-

metria descriptiva - Trigono-metria. Delineante mecánico: Estudio de plezas - Cálculo de máqui-nas - Fisica - Engranajes. Delineante construcción: Técnicas de construcción - Pie-drá, ladrillo, hormigón, estruc-turas metálicas.

#### **CURSOS ARTISTICOS**



DISUJO Y PINTURA
Técnicas: Dibujo al carbón, tinta, aguada, pintura al óleo, acuarela, gouache, dibujo humoristico, publicitario, co-

Temas: Cuerpo humano, ani-males, paisaje, retrato, cari-caturas, dibujos animados, etcétera.

#### FOTOGRAFIA

Técnica de la fotografia - El arte en la fotografia - Técnica del laboratorio - Foto color, etcétera.
Con el curso se entregan valiosos materiales que quedan de su propiedad, incluso una magnifica ampliadora!

Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia

Teoria de la decoración Complementos decoración - Complementos decorativos - Proyectos - Materiales - Instalaciones - Estilos artisticos - Técnica del mueble. Introduzcase en el apasionante mundo de la decoración por medio de este sensacional curso.

#### **CURSOS** CULTURALES



#### INGLES-FRANCES

INGLES-FRANCES
Dos sensacionales cursos adaptados a las más modernas técnicas de enseñanza. Con discos o con cassettes, ly ahora tambien Laboratorio de Idiomas!
Conozca el revolucionario Laboratorio Lingüístico Visualphone, con el cual usted hablará Frances o Inglés en 3 meses.

meses.

CULTURA GENERAL
Curso original y de elevado
valor didáctico.
Astronómia - Astronáutica Historia natural-Matemáticas
- Física - Química - Geografía - Historia - Lengua, etc.

### GRADUADO ESCOLAR

D.P.

Curso realizado según el pro-grama oficial para optar al Titulo de Graduado Escolar, extendido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Un titu-lo que equivale, a todos los efectos, al Bachillerato Ele-mental.

mental.
Preparándose con este curso, usted podrá presentarse a los examenes oficiales con las mayores garantias de exito.

#### **ADMINISTRATIVOS** Y COMERCIALES



#### CONTABILIDAD

Un curso completo de Conta-bilidad General.

Puntos fundamentales: Ba-lance - Asientos - Cuentas -Teneduria.

Dirección financiera: Análisis de balances - Costes - Siste-mas contables - Nociones jurídicas.

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

El curso proporciona una com-pleta formación en el campo administrativo, sin omitir nin-guno de los temas que pueden intervenir en la profesión.

#### MARKETING - PUBLICIDAD -VENTAS

VENTAS

Tres cursos que desarrollan,
cada uno en su especialidad,
todas las técnicas que intervienen desde la concepción
de un producto hasta su lanzamiento, introducción en el
mercado y venta.

## ORGANIZACION EMPRESARIAL

METOGOS Y TIEMPOS

Dos cursos de gran interés
sobre unos temas cuyo conocimiento es imprescindible
para aspirar a cargos de relieve en una empresa.

#### CURSOS PARA LA MUJER



#### CORTE Y CONFECCION

Un curso que le enseñará todo lo necesario para aprender a confeccionar cualquier tipo de prendas, empezando por la toma de medidas y confección de patrones, hasta la confec-ción industrial.

Realizará diversas prendas de vestir para usted misma, como ejercicios prácticos.

#### SECRETARIADO

SECRETARIADO

Curso de amplio contenido que cubre el programa formativo para ser una eficiente secretaria.

Conocimientos generales de oficina - Documentos y técnicas administrativas - Organización Mecanocaráticas

nización - Mecanografia Taquigrafía.

DECORACION DEL HOGAR Un curso sencillo y completo, cuidadosamente elaborado para que usted aprenda a de-corar de la forma más fácil y

egradable.
Estilos - Muebles - Materiales
- Complementos - Plantas Teoria de la decoración.

GRATIS y sin compromiso deseo recibir amplia información sobre el curso que a continuación les indico. Curso Nombre Domicilio\_

Población Provincia AS-COLOR-M



**ENVIE ESTE CUPON** A AFHA, MAESTRO NICOLAU 9-11 BARCELONA-6

### PROGRESAR ES FACIL

DIPLOMESE EN AFHA

terminar sus estudios obten-drá el prestigioso Diplo-ma AFHA en la especialidad elegida, que avalarà sus conocimientos y le facilitará el scceso a nuevas oportunidades. Pida información HOY MISMO Recorte y envie este El domingo, en Yvoir (Bélgica), sobre 226 kilómetros, se despejará la incógnita

# ¿Conseguirá Eddy Merckx su cuarto campeonato del mundo?

Sus compatriotas Maertens y De Vlaeminck y Francesco Moser, principales rivales del "monstruo"



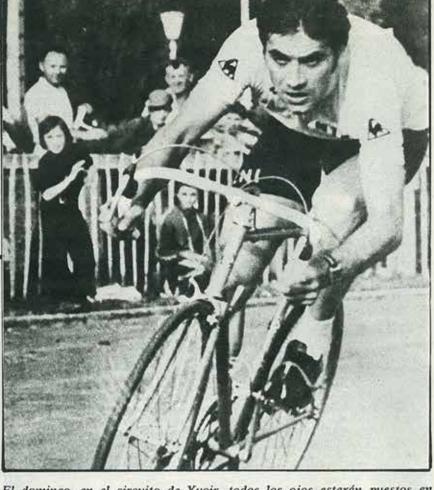


LOTEX

Joven, valiente, agresivo y con capacidad para dar la



En el mejor año de su carrera profesional, Roger de Vlaeminck intentará, sin duda, culminar su brillante trayectoria con una actuación de lujo en el Mundial. ¿Alcazará el título?



El domingo, en el circuito de Yvoir, todos los ojos estarán puestos en Eddy Merckx. El «campionissimo» belga intentará conseguir ante sus paisanos su cuarto título de campeón del mundo.

El más joven —e ilustre— representante de la nueva generación del ciclismo belga, Freddy Maertens, es, en teoria, uno de los principales rivales del «monstruo» en el Mundial de Fondo-75.

LOS Campeonatos del Mundo de Ciclismo culminarán, un año más, con la prueba de fondo en carretera para profesionales el próximo domingo. En Yvoir (Bélgica), sobre 266 kilómetros, los profesionales de diez países competirán por un título que en estos momentos es de Merckx y que... Eddy quiere que siga siendo suyo. Quizá lo más urgente sea señalar que si Merckx conquistase el domingo la gran corona del arco iris seria el primer ciclista en la historia del deporte de las bicicletas que consigue por cuarta vez el título mundial de fondo en carretera. (El ha sido cam-

peón del mundo amateur y profesio-

peón del mundo amateur y profesional.)

Igualmente merece la pena señalar que el ambiente, por lo que al público se refiere, será favorable al «monstruo»; sin embargo, no puede decirse que la selección belga esté configurada en torno al gran «campionissimo». En absoluto; Freddy Maertens y Roger de Vlaeminck serán dos de los peores enemigos del gran Merckx y, desde luego, legitimos aspirantes al triunfo. De esta forma, pues, de las propias convulsiones de la selección nacional belga es probable que dependa el desarrollo de la prueba, no sin olvidar, naturalmente, que Merckx tendra que librarse de los sprinters — y Maertens y De Vlaeminck lo son. — si quiere contar con ciertas garantías de triunfo. Al margen del dudoso juego de equi-

contar con ciertas garantías de triunfo.

Al margen del dudoso juego de equipo que pueda practicar la selección belga, el italiano Francesco Moser será, a buen seguro, una de las pesadillas de cuantos aspiren a la victoria final. Joven, fuerte, valentísimo y con grandes condiciones para las carreras de un día, el cuarto miembro de la dinastía Moser tal vez sea el primero de los enemigos que querrá eliminar Merckx.

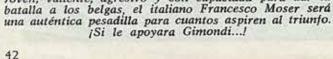
Los sprinters as granda de equipo de se primero de los sprinters as granda de los elementes de los sprinters as granda de los sprinters as gra

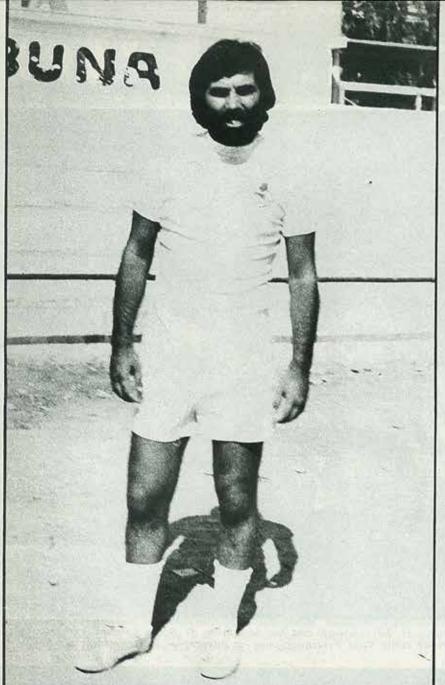
Merckx.

Los sprinters en general procurarán ampararse en cuantas ofensivas de ataque puedan producirse —nadie olvide, sobre todo, si se respetan los intereses nacionales, a Gimondi, Thevenet, Tunrau..., sin «quemar» demasiadas energías. El holandés Smith, por ejemplo, podría dar el susto a cualquiera, sobre todo, cosa difícil, desde luego, si Schuiten —caso de participar, tras su título de persecucción—y Zoetmelk quisieran apoyar fundamentalmente la candidatura de un compatriota más que la de ellos mismos. Por lo que se refiere a los españoles, poco pueden hacer. Al menos, tales parecen ser las perspectivas considerada la situación desde un punto de vista estrictamente teórico. A lo mejor—más vale— luego nos sorprende a todos la realidad. Pero, en fin, salvo que uno de nuestros sprinters (Tamames, Lasa, Perurena) tenga un día excepcionalmente inspirado, ver a uno de nuestros representantes entre los diez primeros podría ser un resultado decoroso.

decoroso.

Simon RUFO







# SEGUIR JU

SABIDO es que George Best, el que fuera famoso jugador británico de tiempos no muy lejanos, pasa largas temporadas en Marbella. El barbudo Best no se resigna a la inactividad y, aunque todo parece indicar que se da muy buena vida —reñida, por supuesto, con el deporte—, quiere seguir jugando. Deseaba formar parte del Atlético de Marbella, pero la Federación Española no autoriza su fichaje. De todas formas, Best no desespera y aquí le tenemos en plena sesión de entrenamiento.



## TORNEOS VERANIEGOS DE SEMANA



El Sevilla ha conquistado el Trofeo Colombino, al vencer al Athletic de Bilbao por dos tantos a cero. La foto, en la que vemos en acción al sevi-llista Rubio, corresponde al partido semifinal en el que su equipo venció al Dynamo de Tbilissi.

De los muchos trofeos disputados durante la pasada semana, entresaca-mos los más importantes, que se re-solvieron de la siguiente forma:

TROFEO DE LA SAL Sevilla, 1; San Fernando, 0.

TROFEO CIUDAD REAL

Honved de Budapest, 3; Salamanca, 1.

TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA

Zaragoza, 2; Boavista, 1.
Boca Juniors, 4; Vojvodina, 2.
Tercero y cuarto puestos: Vojvodina, 4; Boavista, 3.
Final: Zaragoza, 2; Boca Juniors, 0.

TROFEO VALENCIA-NARANJA

Zurich, 1; Valencia, 0. Den Haag de Holanda, 4; Zurich, 3. Valencia, 4; Den Haag de Holanda, 1. Vencedor: Valencia.

TROFEO VILLA DE MADRID

Atlético de Madrid, 1; Vitoria de Se-tábal, 1 (clasificado el Atlético de Ma-

tabal, 1 (clasificado el Atlético de Madrid, por penalties).

Torpedo de Mascú, 1; Vasas de Budapest, 0.

Tercero y cuarto puestos: Vasas de Budapest, 3; Vitoria de Setúbal, 1.

Final: Atlético de Madrid, 2; Torpedo de Moscú, 1.

TROFEO CIUDAD DE VALLADOLID

Belenenses, 3; Gijón, 2. Boca Juniors, 1; Valladolid, 0.

Tercero y cuarto puestos: Gijón, 2; Valladolid, 1. Final: Boca Juniors, 2; Belenenses, 1.

TROFEO GRANADA

Salamanca, 1; Granada, 0.
Boavista, 2; Sportul de Bucarest, 2
(clasificado el Boavista, por penalties).
Tercero y cuarto puestos: Granada,
4; Sportul de Bucarest, 1.
Final: Boavista, 1; Salamanca, 0.

TROFEO CIUDAD DE TENERIFE

Honved de Budapest, 3; Tenerife, 2. Honved de Budapest, 2; Peñarol, 0. Peñarol, 3; Tenerife, 2. Vencedor: Honved de Budapest.

TROFEO FESTA D'ELIG

Elche, 2; Zalaergerszeg, 2. Murcia, 1: Zalaergerszeg, 1. Murcia, 0: Elche, 0. Vencedor: Murcia,

TROFEO COLOMBINO

Sevilla, 2; Dynamo de Tbilissi, 0.
Athletic de Bilbao, 5; River Plate, 3.
Tercero y cuarto puestos: River Plate, 2; Dynamo de Tbilissi, 1.
Final: Sevilla, 2; Athletic de Bilbao, 0.

TROFEO CONCEPCION ARENAL

Palestino de Chile, 4; Rácing del Fe-

TROFEO LUIS OTERO

Coruña, 1; Arosa, 0. Final: Pontevedra, 2; Coruña, 1.

# COMO AYER, PERO



Funcionó bien el equipo madridista en la semifinal ante el Dynamo de Bucarest. Los blancos, con las novedades de Sol y Guerini, vencieron a su próximo rival de Copa de Europa. Este fue el gol de Breitner. Obsérvese como salta Velázquez para no interceptar la trayectoria del balón.



Hubo «lío» con motivo de la expulsión de Satmareanu. El árbitro decretó la salida del campo del central rumano, y la confusión fue tremenda durante unos instantes. Por cierto, aquí vemos a Satmareanu antes de marcharse como sujeta el brazo de Amancio, que ha acudido a poner orden.

# CON SOL Y GUERINI



Velazquez, cuya alineación fue una sorpresa para muchos, larga un impresionante chutazo. El rubio jugador estuvo muy laborioso.



Protegido por Lucuta, el meta Constantinescu despeja el balón. Amancio aparece de espaldas.



Amancio tuvo aqui una buena ocasion de marcar a pesar de la obstrucción de un defensa. Su tiro saidria atto.



Otra de las novedades blancas fue Sánchez Barrios, que jugó en el segundo tiempo y a quien vemos llevando la pelota por su banda.



Camacho, en funciones de extremo.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.

# ASI LLEGO EL ESPAÑOL A LA FINAL



Al vencer por 1-0 al C. S. K. A. de Sofía, el Español llegó a la final del Trofeo Ciudad de Palma. Amiano acosa al meta rival.



Solsona no llega al balón, que es despejado por un defensa búlgaro.



Jeremias, el nuevo fichaje españolista, trata de quitar la pelota a un contrario.



El ex madridista Verdugo, en funciones de extremo, centra un balón desde la banda izquierda.

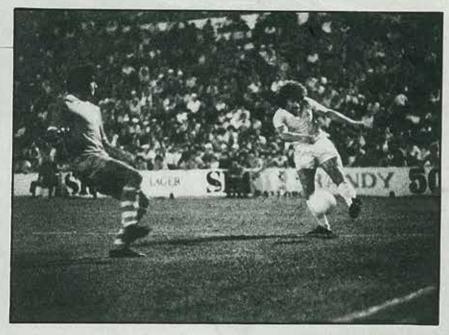
# EXPECTACION EN EL LUIS SHA



El Trofeo
Ciudad
del Palma de
este año
presentaba
grandes
alicientes.
Lleno de gala
para
presenciar
el Real MadridDynamo
de Bucarest,
y ovación para
los blancos
cuando
saludan desde
el centro
del campo.



Una de las características de la defensa rumana fue la dureza. Aquí vemos al lateral derecho despejando de cabeza.



Breitner, en un disparo con la zurda.



Un jugador de cada bando ha caido al suelo y un defensor del Dynamo despeja el peligro para su área,—Fotos J. Gálvez, enviado especial

